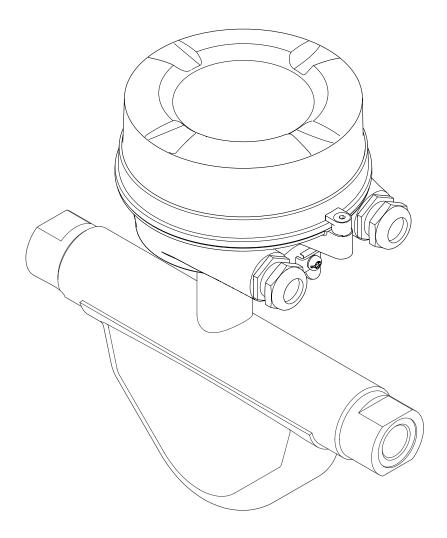
Действительно начиная с версии 01.02.zz (Фирменное ПО прибора)

Инструкция по эксплуатации Proline Promass G 100 EtherNet/IP

Кориолисовый расходомер







- Убедитесь в том, что документ хранится в безопасном месте и всегда доступен при работе с прибором.
- В целях предотвращения опасности для персонала и имущества внимательно ознакомьтесь с разделом "Основные правила техники безопасности", а также со всеми другими правилами техники безопасности, содержащимися в документе и имеющими отношение к рабочим процедурам.
- Изготовитель сохраняет за собой право на изменение технических данных без предварительного уведомления. Актуальную информацию и обновления настоящей инструкции по эксплуатации можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

Содержание

1	Информация о документе 6	6	Установка	18
1.1	Функциональность документа 6 Условные обозначения 6 1.2.1 Символы по технике безопасности 6 1.2.2 Электрические символы 6 1.2.3 Символы для обозначения 6 инструментов 6 1.2.4 Описание информационных 7 символов 7		Требования к монтажу	18
1.3	символов	6.2	монтажа	23 23
1.4	различных приборов		6.2.3 Монтаж измерительного прибора 6.2.4 Поворот дисплея	23
n		6.3	Проверка после монтажа	24
2	Основные указания по технике	7	Электрическое подключение	25
2.1	безопасности 9 Требования к работе персонала 9	7.1	Условия подключения 7.1.1 Необходимые инструменты	25
2.2 2.3 2.4	Назначение 9 Безопасность рабочего места 10 Безопасность при эксплуатации 10)	7.1.2 Требования к соединительному кабелю	25
2.5 2.6	Безопасность изделия	L	7.1.3 Назначение клемм	
_	технологий		7.1.5 Подготовка измерительного прибора	
3	Описание изделия 12		Подключение измерительного прибора	28
3.1	Конструкция изделия	7.3	7.2.1 Подключение преобразователя Специальные инструкции по подключению	
4	Приемка и идентификация	7.4	7.3.1 Примеры подключения	30
		7.5	7.4.1 Настройка адреса прибора	30 31
4.1 4.2	Приемка	7.6	Проверки после подключения	
	4.2.1 Паспортная табличка	8	Опции управления	33
	преобразователя	8.1 8.2	Обзор опций управления	33 34 34 35
5	Хранение и транспортировка 16	8.3	Доступ к меню управления через веб- браузер	36
5.1 5.2	Условия хранения 16 Транспортировка изделия 16 5.2.1 Измерительные приборы без проушин для подъема 16	Ď	8.3.1 Диапазон функций	36 36 37
	5.2.2 Измерительные приборы с		8.3.5 Пользовательский интерфейс	38
	проушинами для подъема		8.3.6 Деактивация веб-сервера	
5.3	погрузчика			

3.4	Доступ к меню управления с помощью управляющей программы 8.4.1 Подключение к управляющей	41		11.3.3 Выходные значения	
	программе	41 42	11.5	Выполнение сброса сумматора	72
_			12	Диагностика, поиск и устранение	
9	• '	44		неисправностей	74
9.1	Обзор файлов описания прибора 9.1.1 Сведения о текущей версии	44		Поиск и устранение общих неисправностей	74
	прибора		12.2	Диагностическая информация, отображаемая на светодиодных	, 1
9.2 9.3	Обзор системных файлов			индикаторах	
9.4	систему			Диагностическая информация в веб-	
<i>7</i> .1	9.4.1 Блочная модель; 9.4.2 Входная и выходная группы	45 46		браузере	76
10	Ввод в эксплуатацию	51	12.4	Диагностическая информация в FieldCare	
10.1 10.2	Проверка функционирования	51		12.4.1 Диагностические опции	77
	программного обеспечения	51 51	12.5	устранению проблем Вывод диагностической информации через	78
10.3	Настройка измерительного прибора 10.3.1 Определение обозначения	51		интерфейс связи	
	прибора	52	12.6	информации	79 79
	10.3.2 Настройка системных единиц измерения	52	12.0	12.6.1 Адаптация поведения диагностики	
	10.3.3 Выбор и настройка измеряемой среды	55		Обзор диагностической информации	80
	10.3.4 Конфигурация интерфейса связи	56		Необработанные события диагностики Перечень сообщений диагностики	
	10.3.5 Настройка отсечки при низком расходе	57		Журнал событий	84
	10.3.6 Настройка обнаружения			12.10.1 История событий	
	частичного заполнения трубопровода	5.8		12.10.2 Фильтрация журнала событий 12.10.3 Обзор информационных событий	
10.4	Расширенные настройки	59	12.11	Сброс измерительного прибора	85
	10.4.1 Расчетные значения	59		Информация о приборе	
	10.4.2 Выполнение регулировки датчика . 10.4.3 Настройка сумматора	60 61		•	
	10.4.4 Выполнение дополнительной настройки дисплея	63		,	89
10.5	Моделирование		13.1	Задачи техобслуживания	
10.6	Защита параметров настройки от несанкционированного доступа	67		Измерения и испытания по прибору	89
	10.6.1 Защита от записи посредством кода доступа	67		Служба поддержки Endress+Hauser	89
	10.6.2 Защита от записи с помощью			Ремонт	
	переключателя защиты от записи	68	14.2	Общие указания	90
11	Эксплуатация	69		Служба поддержки Endress+Hauser	90 90
11.1	Считывание и изменение текущих			озврат	
11.2	настроек Ethernet	69 69 70		14.5.1 Демонтаж измерительного прибора	91
11.3	Считывание измеряемых значений 11.3.1 Переменная процесса 11.3.2 Сумматор	70		14.5.2 Утилизация измерительного прибора	91
	the control of the co				

15	Принадлежности	92
15.1	Аксессуары для обслуживания	92
	_	
16	Технические характеристики	93
16.1	Приложение	93
16.2	Принцип действия и архитектура системы	93
16.3	Вход	93
16.4	Выход	
16.5	Электропитание	97
16.6	Характеристики производительности	
16.7	Монтаж	101
16.8	Условия окружающей среды	102
16.9	Параметры технологического процесса	102
	Механическая конструкция	104
	Управление прибором	106
	Сертификаты и свидетельства	108
	Пакеты прикладных программ	109
	Аксессуары	109 109
10.15	Документация	109
17	Приложение	111
17.1	Обзор меню управления	111
	17.1.1 Меню "Настройки"	111
	17.1.2 Меню "Настройка"	112
	17.1.3 Меню "Диагностика"	117
	17.1.4 Меню "Эксперт"	120
Δπdo	авитный указатель	137
with	abritabiri yaasatehb	ו כו

1 Информация о документе

1.1 Функциональность документа

Это руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую на различных стадиях срока службы прибора: начиная с идентификации, приемки и хранения продукта, его монтажа, подсоединения, ввода в эксплуатацию и завершая устранением неисправностей, сервисным обслуживанием и утилизацией.

1.2 Условные обозначения

1.2.1 Символы по технике безопасности

Символ	Значение
№ ОПАСНО	ОПАСНО! Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации приведет к серьезным или смертельным травмам.
▲ ОСТОРОЖНО	ОСТОРОЖНО! Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к серьезным или смертельным травмам.
▲ ВНИМАНИЕ	ВНИМАНИЕ! Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к травмам небольшой и средней тяжести.
уведомление	ВНИМАНИЕ! В этом символе содержится информация о процедуре и другие факты, которые не приводят к травмам.

1.2.2 Электрические символы

Символ	Значение	Символ	Значение
	Постоянный ток	~	Переменный ток
≂	Постоянный и переменный ток	Заземление Контакт, заземление которого ужи обеспечивается с помощью систем заземления на самом предприяти	
	Подключение защитного заземления Контакт, который должен быть подсоединен к заземлению перед выполнением других соединений.	\Rightarrow	Эквипотенциальное соединение Соединение, требующее подключения к системе заземления предприятия: в зависимости от национальных стандартов или общепринятой практики можно использовать систему выравнивания потенциалов или радиальную систему заземления.

1.2.3 Символы для обозначения инструментов

Символ	Значение
06	Шестигранный ключ
Ó	Рожковый гаечный ключ

1.2.4 Описание информационных символов

Символ	Значение
✓	Допустимо Означает допустимые процедуры, процессы или действия.
✓	Предпочтительно Означает предпочтительные процедуры, процессы или действия.
X	Запрещено Означает запрещенные процедуры, процессы или действия.
i	Подсказка Указывает на дополнительную информацию
[i]	Ссылка на документ
A	Ссылка на страницу
	Ссылка на схему
1. , 2. , 3	Серия этапов
L_	Результат последовательности действий
?	Помощь в случае проблемы
(a)	Просмотр

1.2.5 Символы на рисунках

Символ	Значение	Символ	Значение
1, 2, 3,	Номера элементов	1. , 2. , 3	Серия этапов
A, B, C,	Виды	A-A, B-B, C-C,	Сечения
EX	Взрывоопасные зоны	×	Безопасная среда (невзрывоопасная среда)
≋➡	Направление потока		

1.3 Документация

- Обзор связанной технической документации:
 - W@M Device Viewer: введите серийный номер с паспортной таблички (www.endress.com/deviceviewer)
 - Endress+Hauser Operations App: введите серийный номер с паспортной таблички или просканируйте двумерный матричный код (QR-код) с паспортной таблички.
- 🚹 Подробный список отдельных документов и их кодов

1.3.1 Стандартная документация

Тип документа	Назначение и содержание документа
Техническое описание	Информация для планирования комплектации прибора В документе содержатся технические данные прибора и обзор аксессуаров и других изделий, которые можно заказать в дополнение к прибору.
Краткое руководство по эксплуатации	Руководство по быстрому получению первого значения измеряемой величины В кратком руководстве по эксплуатации содержится наиболее важная информация по различным действиям – от приемки до первичного ввода в эксплуатацию.

1.3.2 Дополнительная документация для различных приборов

В зависимости от заказанного исполнения прибор поставляется с дополнительными документами: строго соблюдайте инструкции, приведенные в дополнительной документации. Дополнительная документация является неотъемлемой частью документации по прибору.

1.4 Зарегистрированные товарные знаки

EtherNet/IPTM

Товарный знак принадлежит ODVA, Inc.

Microsoft®

Зарегистрированный товарный знак Microsoft Corporation, Редмонд, Вашингтон, США.

Applicator®, Field Xpert TM , HistoROM®, Heartbeat Technology TM Зарегистрированные или ожидающие регистрации товарные знаки Endress+Hauser Group.

2 Основные указания по технике безопасности

2.1 Требования к работе персонала

Персонал, занимающийся установкой, вводом в эксплуатацию, диагностикой и техническим обслуживанием, должен соответствовать следующим требованиям:

- ▶ Обученные квалифицированные специалисты: должны иметь соответствующую квалификацию для выполнения конкретных функций и задач
- ▶ Получить разрешение на выполнение данных работ от руководства предприятия
- ▶ Осведомлены о нормах федерального/национального законодательства
- ► Перед началом работы: специалист обязан прочесть и понять все инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации, дополнительной документации, а также изучить сертификаты (в зависимости от применения).
- Следование инструкциям и соблюдение основных условий

Обслуживающий персонал должен соответствовать следующим требованиям:

- ► Проинструктирован и уполномочен руководством предприятия в соответствии с требованиями выполняемой задачи
- ▶ Следовать инструкциям, приведенным в данном руководстве по эксплуатации

2.2 Назначение

Область применения и рабочая среда

Измерительный прибор, описанный в настоящей инструкции по эксплуатации, предназначен только для измерения расхода жидкостей и газов.

Также, в зависимости от заказанного исполнения, прибор можно использовать для измерения потенциально взрывоопасных, горючих, ядовитых и окисляющих веществ.

Измерительные приборы, предназначенные для использования во взрывоопасных зонах, в гигиенических областях применения, а также в областях применения с повышенным риском ввиду наличия рабочего давления, имеют соответствующую маркировку на паспортной табличке.

Поддержание надлежащего состояния измерительного прибора во время эксплуатации:

- ► Прибор должен эксплуатироваться в полном соответствии с данными на паспортной табличке и общими условиями эксплуатации, приведенными в настоящем руководстве и в дополнительных документах.
- ► Проверьте паспортную табличку и убедитесь в том, что заказанный прибор разрешено использовать в взрывоопасной зоне (например, что прибор имеет взрывозащиту и отвечает требованиям работы с высоким давлением).
- Используйте измерительный прибор только с теми средами, в отношении которых контактирующие со средой материалы обладают достаточной степенью стойкости.
- ► Если измерительный прибор эксплуатируется при температуре, отличной от атмосферной, то необходимо обеспечить строгое соблюдение базовых условий, приведенных в доступной документации по прибору: раздел "Документация" → 🖺 7.

Несоблюдение условий эксплуатации

Ненадлежащее использование может привести к снижению уровня безопасности. Изготовитель не несет ответственности за повреждения в результате неправильной эксплуатации прибора.

▲ ОСТОРОЖНО

Опасность разрыва измерительной трубы в результате воздействия агрессивных или абразивных жидкостей.

Возможно повреждение корпуса в результате механических перегрузок!

- ▶ Проверьте совместимость измерительной среды с материалом измерительной трубы.
- Убедитесь, что все контактирующие с жидкостью материалы устойчивы к ее воздействию.
- ▶ См. предельные условия применения для давления и температуры.

Проверка критичных случаев:

▶ В отношении специальных жидкостей и жидкостей для очистки Endress+Hauser обеспечивает содействие при проверке коррозионной стойкости смачиваемых материалов, однако гарантии при этом не предоставляются, поскольку даже незначительные изменения в температуре, концентрации или степени загрязнения в условиях технологического процесса могут привести к изменению коррозионной стойкости.

Остаточные риски

Температура внешней поверхности корпуса может увеличиться не более чем на 20 К по причине потребления энергии внутренними электронными компонентами. Прохождение горячих жидкостей через измерительный прибор также способствует повышению температуры его поверхности. Поверхность сенсора может достигать температур, близких к температуре жидкости.

В результате воздействия сред с повышенной температурой можно получить ожоги!

▶ При работе с жидкостями с повышенной температурой обеспечьте защиту от возможного контакта для предотвращения ожогов.

2.3 Безопасность рабочего места

Во время работы с прибором:

 Используйте средства индивидуальной защиты в соответствии с федеральными/ государственными нормативными требованиями.

При выполнении сварочных работ на трубопроводе:

 Не допускается заземление сварочного оборудования через измерительный прибор.

При работе с прибором влажными руками:

► Учитывая более высокую вероятность поражения электрическим током, рекомендуется использовать перчатки.

2.4 Безопасность при эксплуатации

Опасность травмирования.

- ► При эксплуатации прибор должен находиться в технически исправном и отказоустойчивом состоянии.
- ▶ Ответственность за отсутствие помех при эксплуатации прибора несет оператор.

Модификация прибора

Несанкционированная модификация прибора запрещена и может привести к непредвиденным рискам.

► Если, несмотря на это, требуется модификация, обратитесь в компанию Endress +Hauser.

Ремонт

Условия непрерывной безопасности и надежности при эксплуатации,

- ▶ Проведение ремонта прибора только при наличии специального разрешения.
- Соблюдение федеральных/государственных нормативных требований в отношении ремонта электрических приборов.
- Использование только оригинальных запасных частей и аксессуаров Endress +Hauser.

2.5 Безопасность изделия

Благодаря тому, что прибор разработан в соответствии с передовой инженернотехнической практикой, он удовлетворяет современным требованиям безопасности, прошел испытания и поставляется с завода в состоянии, безопасном для эксплуатации.

Прибор соответствует общим требованиям в отношении безопасности и законодательным требованиям. Также он соответствует директивам ЕС, указанным в декларации соответствия ЕС, применимой к данному прибору. Endress+Hauser подтверждает указанное соответствие нанесением маркировки СЕ на прибор.

2.6 Безопасность информационных технологий

Гарантия действует только в том случае, если установка и использование устройства производится согласно инструкциям, изложенным в Руководстве по эксплуатации. Устройство оснащено механизмом обеспечения защиты, позволяющим не допустить внесение каких-либо непреднамеренных изменений в установки устройства.

Безопасность информационных технологий соответствует общепринятым стандартам безопасности оператора и разработана с целью предоставления дополнительной защиты устройства, в то время как передача данных прибора должна осуществляться операторами самостоятельно.

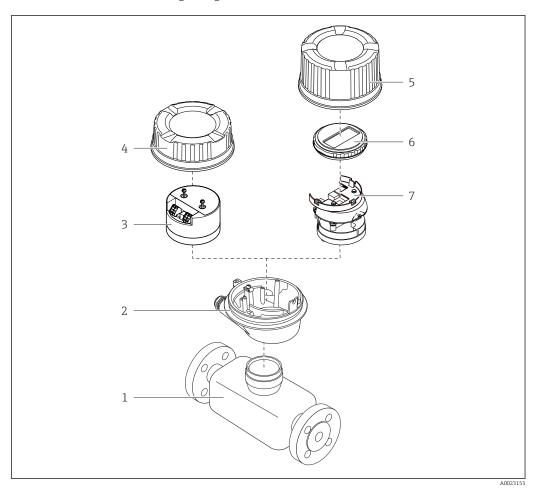
3 Описание изделия

Прибор состоит из преобразователя и датчика.

Прибор выпускается в одном варианте исполнения: компактное исполнение, преобразователь и датчик находятся в одном корпусе.

3.1 Конструкция изделия

3.1.1 Исполнение прибора с типом связи EtherNet/IP

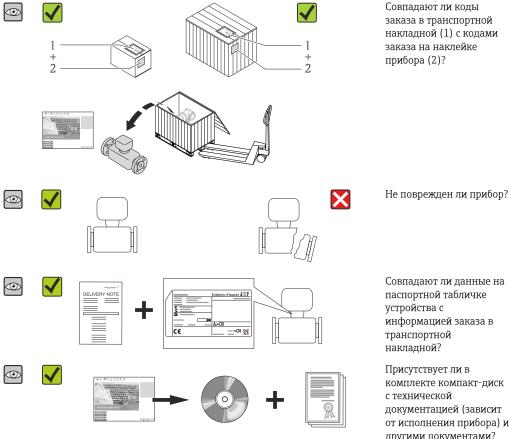


🗷 1 Важные компоненты измерительного прибора

- 1 Сенсор
- 2 Корпус преобразователя
- 3 Главный электронный модуль
- 4 Крышка корпуса преобразователя
- 5 Крышка корпуса преобразователя (в исполнении для дополнительного местного дисплея)
- 6 Местный дисплей (опция)
- 7 Главный электронный модуль (с кронштейном для дополнительного местного дисплея)

4 Приемка и идентификация изделия

4.1 Приемка



транспортной Присутствует ли в

комплекте компакт-диск с технической документацией (зависит от исполнения прибора) и другими документами?

- При невыполнении одного из условий обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser.
 - Компакт-диск CD-ROM может не входить в комплект поставки некоторых вариантов исполнения прибора! Техническая документация доступна через Интернет или в приложении Operations om Endress+Hauser, см. раздел "Идентификация изделия" → 🖺 14.

4.2 Идентификация прибора

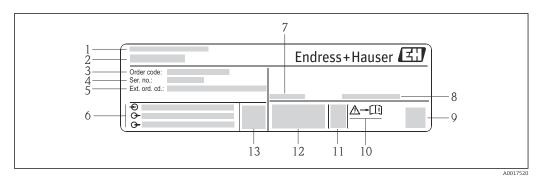
Для идентификации измерительного прибора доступны следующие варианты:

- Данные на паспортной табличке (шильдике)
- Код заказа с подразделением функций и характеристик прибора в накладной
- Введите серийный номер, указанный на паспортной табличке в W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): отобразится вся информация об измерительном
- Введите серийный номер, указанный на паспортной табличке в приложении Operations om Endress+Hauser или просканируйте двумерный штрих-код (QR-код) на паспортной табличке с помощью приложения Operations om Endress+Hauser: будет представлена вся информация об этом измерительном приборе.

Для получения информации о соответствующей технической документации см. следующие источники:

- Разделы "Дополнительная стандартная документация на прибор" → В 8 и "Дополнительная документация для различных приборов" → 🖺 8
- W@M Device Viewer: введите серийный номер с паспортной таблички (www.endress.com/deviceviewer)
- Приложение Operations om Endress+Hauser: введите серийный номер с паспортной таблички или просканируйте двумерных штрих-код (QR-код) на паспортной табличке.

4.2.1 Паспортная табличка преобразователя



₽ 2 Пример паспортной таблички преобразователя

- Место изготовления 2 Название преобразователя
- 3 Номер заказа
- Серийный номер (Ser. no.) 4
- Расширенный код заказа (Ext. ord. cd.)
- Данные электрического подключения, например, доступные входы и выходы, напряжение питания
- 7 Допустимая температура окружающей среды (T_a)
- 8 Степень защиты
- 9 Двумерный штрих-код
- 10 Номер дополнительных документов, связанных с обеспечением безопасности
- 11 Дата изготовления: год-месяц
- Маркировка CE, C-Tick
- Версия микропрограммного обеспечения (FW)

4.2.2 Заводская табличка датчика



1

Номер заказа

Повторный заказ измерительного прибора осуществляется с использованием кода заказа.

Расширенный код заказа

- Всегда содержит тип прибора (основное изделие) и основные технические характеристики (обязательные позиции).
- Из числа дополнительных спецификаций (дополнительных характеристик) в расширенный код заказа включают только те характеристики, которые имеют отношение к обеспечению безопасности и сертификации (например, LA). При заказе дополнительных спецификаций они указываются обобщенно с использованием символа-заполнителя # (например, #LA#).
- Если в составе заказанных дополнительных технических характеристик отсутствуют характеристики, имеющие отношение к обеспечению безопасности и сертификации, они отмечаются + символом-заполнителем (например, XXXXXX-ABCDE+).

4.2.3 Символы на измерительном приборе

Символ	Значение
Δ	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный символ предупреждает о наличии опасной ситуации. Если не предотвратить эту ситуацию, она может привести к серьезной или смертельной травме.
[i	Ссылка на документацию Ссылается на соответствующую документацию об устройстве.
	Соединение с защитным заземлением Контакт, который перед подключением любого другого оборудования следует подключить к системе заземления.

5 Хранение и транспортировка

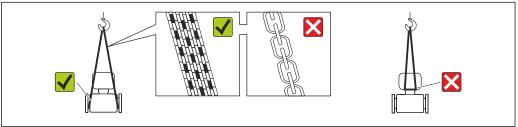
5.1 Условия хранения

Хранение должно осуществляться с учетом следующих требований.

- Храните прибор в оригинальной упаковке, обеспечивающей защиту от ударов.
- Удаление защитных крышек или колпачков, установленных на присоединениях к процессу, не допускается. Они предотвращают механическое повреждение поверхности уплотнений и проникновение загрязнений в измерительную трубку.
- Обеспечьте защиту от прямого солнечного света во избежание излишнего нагревания поверхности.
- Температура при хранении: -40 до +80 °C (-40 до +176 °F). Код заказа «Доп. испытания, сертификат», опция JM: -50 до +60 °C (-58 до +140 °F). Предпочтительно при +20 °C (+68 °F).
- Прибор должен храниться в сухом и не содержащем пыль месте.
- Хранение на открытом воздухе не допускается.

5.2 Транспортировка изделия

Транспортировать измерительный прибор к точке измерения следует в оригинальной упаковке.



A0015604

Удаление защитных крышек или колпаков, установленных на присоединениях к процессу, не допускается. Они предотвращают механическое повреждение поверхности уплотнений и проникновение инородных веществ в измерительную трубу.

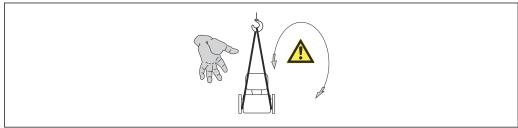
5.2.1 Измерительные приборы без проушин для подъема

▲ ОСТОРОЖНО

Центр тяжести измерительного прибора находится выше точек подвеса грузоподъемных строп.

Возможность травмы из-за выскальзывания измерительного прибора.

- ▶ Закрепите измерительный прибор для предотвращения его вращения или скольжения.
- Найдите значение веса, указанное на упаковке (на наклейке).



A0015606

5.2.2 Измерительные приборы с проушинами для подъема

№ ВНИМАНИЕ

Специальные инструкции по транспортировке приборов, оснащенных проушинами для подъема

- ► Для транспортировки прибора используйте только проушины для подъема, закрепленные на приборе или фланцах.
- В любой ситуации прибор должен быть закреплен не менее чем за две проушины.

5.2.3 Транспортировка с использованием вилочного погрузчика

При применении деревянных ящиков для транспортировки конструкция пола позволяет осуществлять погрузку с широкой или узкой стороны с помощью вилочного погрузчика.

5.3 Утилизация упаковки

Все упаковочные материалы экологически безопасны и полностью пригодны для вторичного использования:

- Вторичная упаковка измерительного прибора: полимерная растягивающаяся пленка, соответствующая директиве EC 2002/95/EC (RoHS).
- Упаковка:
 - деревянный ящик, переработка которого осуществляется в соответствии со стандартом ISPM 15, что подтверждается нанесением логотипа IPPC; или
 - картон, соответствующей Европейской директиве по упаковке 94/62EC;
 возможность переработки подтверждена путем нанесения символа RESY.
- Упаковка для перевозки морским транспортом (опция): деревянный ящик, переработка которого осуществляется в соответствии со стандартом ISPM 15, что подтверждается нанесением логотипа IPPC.
- Средства для переноса и монтажа:
 - Одноразовый пластмассовый поддон
 - Пластмассовые накладки
 - Пластмассовые клейкие полоски
- Подкладочный материал: упругая бумага

6 Установка

6.1 Требования к монтажу

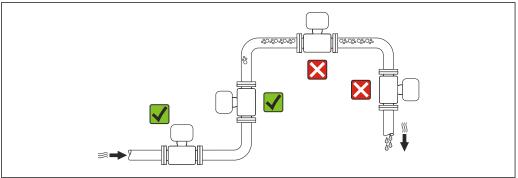
Специальные приспособления, такие как опоры, не требуются. Внешние воздействия поглощаются конструкцией прибора.

6.1.1 Монтажное положение

Место монтажа

Скапливание пузырьков газа в измерительной трубке может привести к увеличению погрешности измерения. Поэтому не допускается монтаж расходомера в следующих точках трубопровода:

- в наивысшей точке трубопровода;
- непосредственно перед свободным сливом из спускной трубы.



A002334

Монтажные позиции

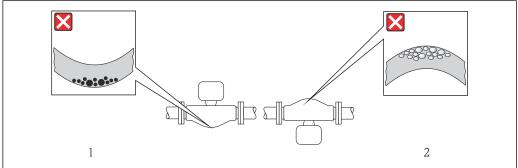
Для правильной установки сенсора убедитесь в том, что направление стрелки на паспортной табличке сенсора совпадает с направлением потока продукта (в трубопроводе).

	Монтажные позиции				
A	Вертикальная ориентация	A0015591			
В	Горизонтальная ориентация, преобразователь установлен лицевой стороной вверх	A0015589	✓ ✓ ¹⁾ Исключение: → 🖸 3, 🖺 19		

	Монтажные по	Рекомендация	
С	Горизонтальная ориентация, преобразователь установлен лицевой стороной вниз	A0015590	Г Г Г Г Г Г Г Г Г Г
D	Горизонтальная ориентация, преобразователь установлен лицевой стороной вбок	A0015592	×

- В низкотемпературных условиях применения возможно понижение температуры окружающей среды. Для поддержания температуры окружающей среды не ниже минимально допустимой для преобразователя рекомендуется такая монтажная позиция прибора.
- В высокотемпературных условиях применения возможно повышение температуры окружающей среды. Для поддержания температуры окружающей среды, не превышающей максимально допустимую для преобразователя, рекомендуется такая ориентация прибора.

Если датчик устанавливается горизонтально и с изогнутой измерительной трубкой, то положение датчика следует выбрать в соответствии со свойствами жидкости.

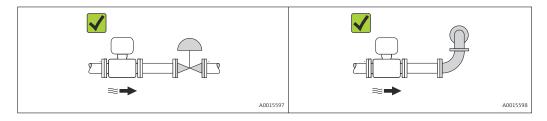


A001405

- 🖻 3 Монтажная позиция датчика с изогнутой измерительной трубкой
- Эта монтажная позиция не рекомендуется для работы с жидкостями, переносящими твердые частицы: риск скопления твердых частиц
- 2 Эта монтажная позиция не рекомендуется для работы с жидкостями со свободным газом: риск скопления газа

Входные и выходные участки

Если кавитация не возникает, принимать специальные меры для устранения возможной турбулентности из-за фитингов (клапаны, колена, T-образные участки и т.д.) не требуется $\rightarrow \ \cong \ 20$.



Монтажные размеры

Данные о размерах и монтажных расстояниях прибора приведены в разделе "Механическая конструкция" документа "Техническое описание"

6.1.2 Требования, предъявляемые к условиям окружающей среды и параметрам технологического процесса

Диапазон температур окружающей среды

Измерительный прибор	Исполнение для невзрывоопасных зон	−40 до +60 °C (−40 до +140 °F)
	Исполнение Ex na, NI	–40 до +60 °C (–40 до +140 °F)
	Исполнение Ex ia, IS	 −40 до +60 °C (−40 до +140 °F) −50 до +60 °C (−58 до +140 °F) (Код заказа «Доп. испытания, сертификат», опция ЈМ)
Локальный дисплей		-20 до +60 °C (-4 до +140 °F) Читаемость данных, отображаемых на дисплее, может ухудшиться при температуре, которая выходит за пределы допустимого диапазона.

При эксплуатации вне помещений:
 Предотвратите попадание на прибор прямых солнечных лучей, особенно в регионах с жарким климатом.

Давление в системе

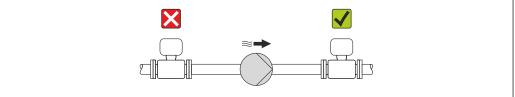
Важно не допускать возникновения кавитации, а также высвобождения газа, содержащегося в жидкости.

Кавитация возникает при падении давления ниже уровня давления паров:

- в жидкостях с низкой точкой кипения (таких как углеводороды, растворители, сжиженные газы);
- в трубопроводах всасывания.
- ► Убедитесь в том, что давление в системе достаточно высоко для предотвращения кавитации и выделения газов.

С этой целью рекомендуется установка в следующих местах:

- в самой низкой точке вертикального трубопровода;
- после насосов по направлению потока (отсутствует опасность образования вакуума).



A001559

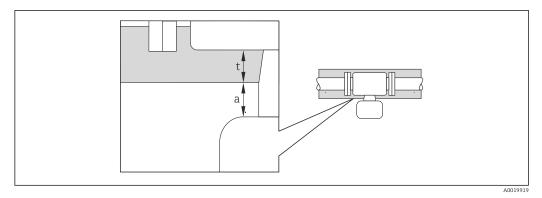
Теплоизоляция

При работе с некоторыми средами очень важно сократить передачу тепла от датчика к преобразователю до минимума. Для обеспечения требуемой теплоизоляции можно использовать широкий ассортимент материалов.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перегрев электронных компонентов вследствие теплоизоляции!

▶ Выдерживайте максимальную допустимую высоту изоляции на шейке преобразователя – верхняя часть преобразователя должна оставаться полностью свободной.



- Минимальное расстояние до изоляции
- t максимальная толщина изоляции

Минимальное расстояние между корпусом преобразователя и изоляцией должно быть 10 мм (0,39 дюйм), чтобы головка преобразователя оставалась полностью открытой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Опасность перегрева с изоляцией

► Убедитесь в том, что температура в нижней части корпуса преобразователя не превышает 80 °C (176 °F)

УВЕДОМЛЕНИЕ

Толщина изоляции также может быть больше максимально рекомендуемой. Предварительные условия:

- ▶ Убедитесь в том, что в зоне шейки преобразователя обеспечена достаточная конвекция.
- Убедитесь, что достаточно большая площадь опоры корпуса остается открытой. Компонент, не покрытый теплоизоляцией, служит радиатором и защищает электронику от перегрева и чрезмерного охлаждения.

Обогрев

УВЕДОМЛЕНИЕ

Возможность перегрева электронного модуля вследствие повышения температуры окружающей среды.

- Соблюдайте ограничения в отношении максимальной допустимой температуры окружающей среды для преобразователя $\rightarrow \cong 20$.
- ► В зависимости от температуры жидкости учитывайте требования к ориентации прибора при установке. .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Опасность перегрева при обогреве

- ► Убедитесь в том, что температура в нижней части корпуса преобразователя не превышает 80 °C (176 °F).
- ► Убедитесь в том, что в области горловины преобразователя обеспечена достаточно интенсивная конвекция.
- Убедитесь в том, что достаточно большая площадь опоры корпуса остается непокрытой. Непокрытая область играет роль радиатора и защищает электронику от перегрева и переохлаждения.

Способы обогрева

Если для той или иной жидкости необходимо предотвратить теплопотери на датчике, можно применять следующие способы обогрева.

- Электрический обогрев, например с помощью ленточных нагревателей.
- Посредством трубопроводов, в которых циркулирует горячая вода или пар.
- С помощью нагревательных рубашек.

Использование системы электрообогрева

При регулировании нагрева с помощью регулятора фазового угла или импульсных пакетов магнитные поля могут влиять на измеренные значения (для значений, превышающих требования стандарта EN (синус 30 A/m)).

Поэтому для датчика необходимо обеспечить магнитное экранирование: корпус может быть экранирован оловянными пластинами или электрическими пластинами без определенного направления (например, V330-35A).

Свойства экрана указаны ниже.

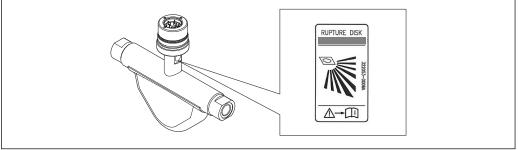
- Относительная магнитная проницаемость, µr ≥ 300
- Толщина пластины d ≥ 0,35 мм (d ≥ 0,014 in)

Вибрации

Благодаря высокой частоте колебаний измерительных трубок вибрация технологической установки не мешает правильному функционированию измерительной системы.

6.1.3 Особые указания в отношении монтажа

Разрывной диск



A0024599

🗗 4 Наклейка разрывного диска

▲ ОСТОРОЖНО

Ограниченная функциональная надежность разрывного диска.

Опасность для персонала в результате растекания жидкостей!

- ▶ Удаление разрывного диска запрещено.
- ▶ При применении разрывного диска не используйте нагревательную рубашку.
- ► В процессе монтажа прибора убедитесь, что нормальному функционированию и работе разрывного диска ничто не препятствует.
- Соблюдайте необходимые меры предосторожности для предотвращения повреждений и опасности для персонала в случае срабатывания разрывного диска.
- Изучите информацию, приведенную на наклейке разрывного диска.

Регулировка нулевой точки

Все измерительные приборы откалиброваны с использованием самых современных технологий. Калибровка осуществляется в нормальных условиях $\rightarrow \stackrel{\text{\tiny \Box}}{=} 99$. Ввиду этого, коррекция нулевой точки на месте эксплуатации, как правило, не требуется.

На основе опыта можно утверждать, что коррекцию нулевой точки рекомендуется выполнять только в следующих случаях:

- Для достижения максимальной точности измерения при малых значениях расхода
- В случае экстремальных рабочих условий процесса (например, при очень высокой температуре процесса или высокой вязкости жидкости).
- Регулировка нулевой точки осуществляется с помощью параметра параметр Контроль регулировки нулевой точки (→ 🖺 61).

6.2 Монтаж измерительного прибора

6.2.1 Необходимые инструменты

Для датчика

Для монтажа фланцев и других присоединений к процессу: соответствующие монтажные инструменты.

6.2.2 Подготовка измерительного прибора

- 1. Удалите всю оставшуюся транспортную упаковку.
- 2. Снимите с датчика все защитные крышки и колпачки.
- 3. Снимите наклейку с крышки отсека электронного модуля.

6.2.3 Монтаж измерительного прибора

▲ ОСТОРОЖНО

Плохое уплотнение в месте присоединения к процессу представляет опасность!

- ▶ Убедитесь в том, что внутренний диаметр прокладок больше или равен внутреннему диаметру присоединений к процессу и трубопровода.
- ▶ Убедитесь в том, что прокладки чистые и не имеют повреждений.
- Установите прокладки надлежащим образом.
- 1. Убедитесь в том, что стрелка на заводской табличке датчика совпадает с направлением потока среды.
- 2. Установите измерительный прибор или разверните корпус преобразователя таким образом, чтобы кабельные вводы не были направлены вверх.

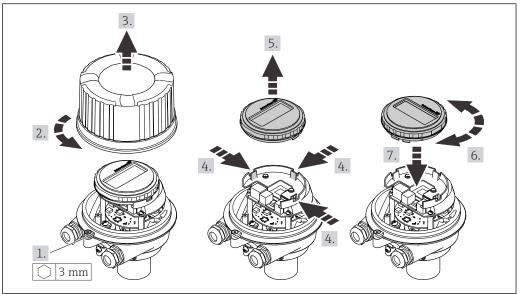


A001396

6.2.4 Поворот дисплея

Для улучшения читаемости дисплей можно повернуть.

Исполнение с алюминиевым корпусом, AlSi10Mg, с покрытием



A0023192

6.3 Проверка после монтажа

Не поврежден ли прибор (внешний осмотр)?	
Измерительный прибор соответствует техническим характеристикам точки измерения? Например: Рабочая температура → 102 Рабочее давление (см. раздел "Кривая зависимости температура/давление" документа "Техническое описание") Температура окружающей среды → 20 Диапазон измерения → 93	
Выбрана правильная ориентация датчика ? Соответствие типу датчика Соответствие температуре продукта Соответствие свойствам продукта (выделение газов, содержание твердых частиц)	
Стрелка на заводской табличке датчика соответствует направлению потока жидкости в трубопроводе $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	
Выполнена правильная маркировка и идентификация точки измерения (внешний осмотр)?	
Прибор защищен должным образом от осадков и прямых солнечных лучей?	
Надежно ли затянуты крепежный винт и фиксатор?	

7 Электрическое подключение



В измерительном приборе нет встроенного автоматического выключателя, поэтому для измерительного прибора следует выделить размыкатель цепи или автоматический выключатель, чтобы цепь питания можно было в любой момент отключить от электрической сети.

7.1 Условия подключения

7.1.1 Необходимые инструменты

- Для кабельных вводов: используйте соответствующие инструменты
- Для крепежного зажима (на алюминиевый корпус): установочный винт3 мм
- Для крепежного винта (на корпус из нержавеющей стали): гаечный ключ с открытым зевом 8 мм
- Устройство для зачистки проводов
- При использовании многожильных кабелей: обжимной инструмент для обжимных втулок

7.1.2 Требования к соединительному кабелю

Соединительные кабели, предоставляемые заказчиком, должны соответствовать следующим требованиям.

Электрическая безопасность

В соответствии с применимыми федеральными/национальными нормами.

Допустимый диапазон температур

- -40 °C (-40 °F)...+80 °C (+176 °F)
- Минимальные требования: диапазон температуры кабеля ≥ температуры окружающей среды +20 К

Кабель питания

Подходит стандартный кабель.

Сигнальный кабель

EtherNet/IP

Приложение стандарта ANSI/TIA/EIA-568-B.2 определяет в качестве минимальной категории кабеля, используемого для подключения EtherNet/IP, категорию САТ 5. Рекомендуется использовать категории САТ 5е и САТ 6.



Для получения более подробной информации о планировании и установке сетей EtherNet/IP см. "Руководство по планированию и установке. EtherNet/IP" Ассоциации изготовителей устройств для открытых систем (ODVA).

Диаметр кабеля

- Поставляемые кабельные уплотнители: $M20 \times 1,5$ с кабелем ϕ 6 до 12 мм (0,24 до 0,47 дюйм)
- Пружинные клеммы:
 Провода с поперечным сечением 0,5 до 2,5 мм² (20 до 14 AWG)

7.1.3 Назначение клемм

Преобразователь

Вариант подключения Ethernet/IP

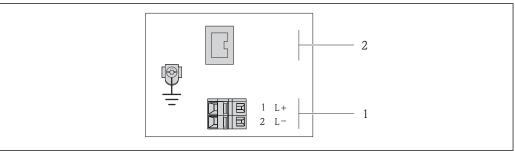
Код заказа «Выход», опция ${f N}$

В зависимости от исполнения корпуса можно заказать преобразователь с зажимами или разъемами.

Код заказа «Корпус»	Возможные способы подключения Выход Источник питания		Возможные опции кода заказа «Электрическое подключение»
Опции А, В	Разъемы прибора → 🖺 27	Клеммы	 Опция L: разъем M12x1 + резьба NPT ½" Опция N «Разъем M12x1 + муфта M20» Опция P «Разъем M12x1 + резьба G ½» Опция U «Разъем M12x1 + резьба M20»
Опции A , B , C	Разъемы прибора → 🗎 27	Разъемы прибора → 🖺 27	Опция Q «2 х разъема M12х1»

Код заказа «Корпус»:

- Опция А: компактный, алюминий с покрытием
- Опция В: компактный, из нержавеющей стали
- Опция С сверхкомпактное исполнение, нержавеющая сталь



A001705

- 5 Назначение клемм Ethernet/IP
- 1 Источник питания: 24 В пост. тока
- 2 EtherNet/IP

	Номер клеммы			
Код заказа «Выход»	Блок питания		Выход	
224.04	2 (L-)	1 (L+)	Разъем прибора М12х1	
Опция N	24 В по	ст. тока	EtherNet/IP	
Код заказа «Выход»: Опция N : EtherNet/IP				

7.1.4 Назначение контактов в разъеме прибора

EtherNet/IP

Разъем прибора для подачи сетевого напряжения (на стороне прибора)

2	Кон такт		Назначение
	1	L+	пост. ток 24 В
3 0 0 1	2		
_5	3		
4	4	L-	пост. ток 24 В
A0016809	5		Заземление/экранирование
	Коди	ровк а	Разъем/гнездо
	I	A	Разъем

Разъем прибора для передачи сигналов (на стороне прибора)

2	Кон такт		Назначение
	1	+	Tx
1 3	2	+	Rx
	3	-	Tx
4	4	-	Rx
A0016812	Коди	ровк	Разъем/гнездо
	I)	Гнездо

7.1.5 Подготовка измерительного прибора

1. Если установлена заглушка, удалите ее.

2. УВЕДОМЛЕНИЕ

Недостаточное уплотнение корпуса!

Возможно существенное снижение технической надежности измерительного прибора.

► Используйте подходящие кабельные уплотнители, соответствующие требуемой степени защиты.

7.2 Подключение измерительного прибора

УВЕДОМЛЕНИЕ

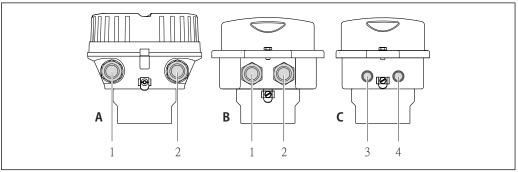
Возможность ограничения электрической безопасности в результате некорректного подключения!

- ► Работа по электрическому подключению должна выполняться только квалифицированными специалистами.
- ▶ Обеспечьте соблюдение федеральных/национальных норм и правил.
- ▶ Обеспечьте соблюдение местных норм в отношении безопасности рабочих мест.
- ► При использовании в потенциально взрывоопасной атмосфере изучите информацию, приведенную в специализированной для прибора документации по взрывозащищенному исполнению.

7.2.1 Подключение преобразователя

Подключение преобразователя зависит от следующих кодов заказа:

- Исполнение корпуса: компактный или сверхкомпактный
- Вариант подключения: разъем прибора или клеммы

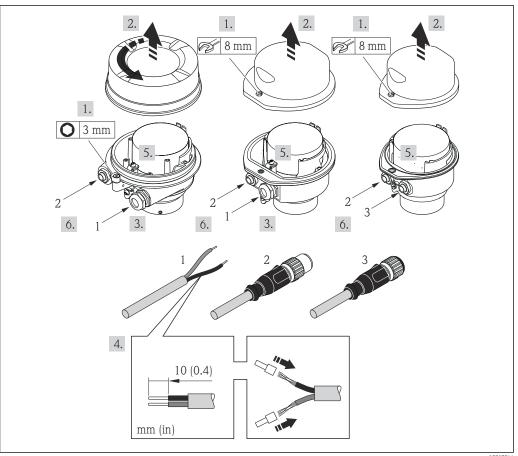


A00169

🗷 6 Исполнения прибора и варианты подключения

- А Исполнение корпуса: компактное, алюминий с покрытием
- В Исполнение корпуса: компактное, из нержавеющей стали
- 1 Кабельный ввод или разъем прибора для кабеля передачи сигнала
- 2 Кабельный ввод или разъем прибора для кабеля сетевого напряжения
- С Исполнение корпуса: сверхкомпактное, из нержавеющей стали:
- 3 Разъем прибора для передачи сигнала
- 4 Разъем прибора для сетевого напряжения

28



- **₽** 7 Исполнения прибора с примерами подключения
- 1
- Разъем прибора для передачи сигнала
- Разъем прибора для сетевого напряжения

Для прибора в исполнении с разъемом: выполните только этап 6.

- 1. В зависимости от исполнения корпуса ослабьте крепежный зажим или крепежный винт на крышке корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса отверните или откройте крышку корпуса и отсоедините локальный дисплей от главного модуля электроники, если это необходимо \rightarrow \triangleq 106.
- 3. Пропустите кабель через кабельный ввод. Чтобы обеспечить непроницаемое уплотнение, не удаляйте уплотнительное кольцо из кабельного ввода.
- 4. Зачистите оболочку и концы проводов кабеля. При использовании многожильных кабелей закрепите на концах обжимные наконечники.
- 5. Подключите кабель в соответствии с назначением клемм или назначением контактов разъема прибора.
- 6. В зависимости от исполнения прибора затяните кабельные уплотнения или подключите разъем прибора и затяните его.

▲ ОСТОРОЖНО

При недостаточном уплотнении корпуса его степень защиты окажется ниже заявленной.

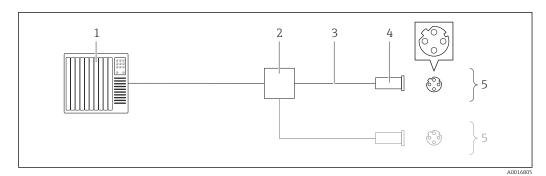
▶ Заверните винт, не нанося смазку на резьбу. Резьба в крышке уже покрыта сухой смазкой.

Соберите преобразователь в порядке, обратном порядку разборки.

7.3 Специальные инструкции по подключению

7.3.1 Примеры подключения

Ethernet/IP



■ 8 Пример подключения для EtherNet/IP

- 1 Система управления (например, ПЛК)
- 2 Коммутатор Ethernet
- 3 Соблюдайте спецификацию кабелей → 🖺 25
- 4 Разъемы прибора
- 5 Преобразователь

7.4 Конфигурация аппаратного обеспечения

7.4.1 Настройка адреса прибора

EtherNet/IP

Сетевая конфигурация IP-адрес измерительного прибора возможна с помощью DIP-переключателей.

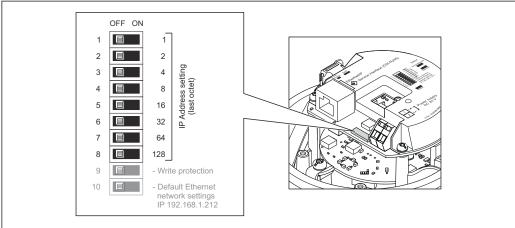
Адресные данные

	IP-адрес и парамет	ры конфигурации		
1-й октет	2-ой октет	3-й октет	4-й октет	
192.	168.	1.	XXX	
	\downarrow		\downarrow	
Возможна настройка только с помощью назначения адресов Возможна настройк				
программного обеспечения с помощью			с помощью	
			назначение адресов	
			программного	
			обеспечения и	
			аппаратного	
			обеспечения	

Диапазон IP-адресов	1 до 254 (4-й октет)
Широковещательный пакет IP-адресов	255
Режим адресации ex works	Назначение адресов программного обеспечения; все DIP-переключатели для назначение адресов аппаратного обеспечения установлены на "ВЫКЛ".
IP-адрес ex works	Активный DHCP-сервер

🙌 Для адресации прибора с помощью программного обеспечения → 🖺 51

Установка адреса



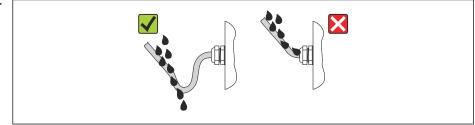
- 1. В зависимости от исполнения корпуса, ослабьте крепежный зажим или крепежный винт на крышке корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса, отверните или откройте крышку корпуса; при необходимости отключите местный дисплей от главного электронного модуля → 🖺 106.
- 3. Установите требуемый IP-адрес, используя соответствующие DIP-переключатели на электронном модуле входа/выхода.
 - ▶ Назначение адресов аппаратного обеспечения с помощью сконфигурированного IP-адреса активируется через 10 с.
- 4. Соберите преобразователь в порядке, обратном разборке.

7.5 Обеспечение степени защиты

Измерительный прибор соответствует всем требованиям соответствия степени защиты IP66/67, тип изоляции 4X.

Для гарантированного обеспечения степени защиты IP 66/67 (тип изоляции 4X) после электрического подключения выполните следующие действия:

- 1. Убедитесь в том, что уплотнения корпуса чистые и закреплены правильно. При необходимости просушите, очистите или замените уплотнения.
- 2. Затяните все винты на корпусе и прикрутите крышки.
- 3. Плотно затяните кабельное уплотнение.
- 4. Во избежание проникновения влаги через кабельный ввод следует проложить кабель так, чтобы он образовал обращенную вниз петлю ("водяную ловушку") перед кабельным вводом.



A001396

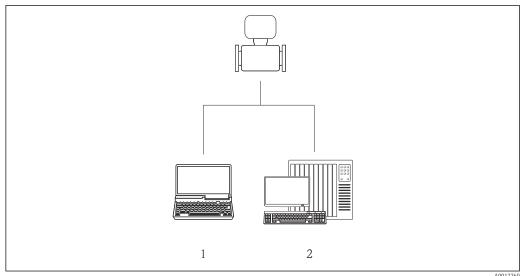
5. Вставьте заглушки в неиспользуемые кабельные вводы.

7.6 Проверки после подключения

Измерительный прибор или кабели не повреждены (внешний осмотр)?	
→ 🖺 25Используемые кабели соответствуют техническим требованиям?	
Кабели уложены надлежащим образом (без натяжения)?	
Все кабельные вводы установлены, плотно затянуты и герметичны? Кабель имеет петлю для обеспечения влагоотвода $\rightarrow \stackrel{\square}{\cong} 31?$	
Напряжение питания соответствует техническим требованиям, указанным на паспортной табличке преобразователя ?	
Если присутствует напряжение питания: светодиодный индикатор питания на электронном модуле преобразователя горит зеленым → 🖺 12?	
В зависимости от исполнения корпуса: крепежный зажим или крепежный винт плотно затянут?	

8 Опции управления

8.1 Обзор опций управления



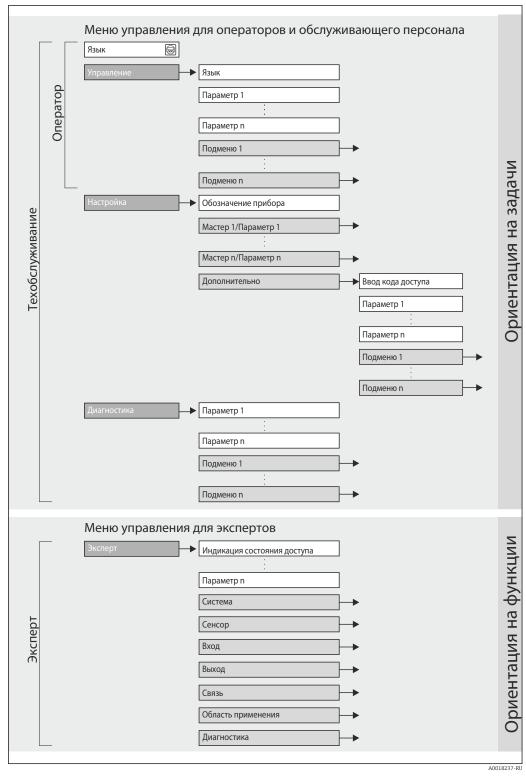
A0017700

- 1 Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) или управляющей программой FieldCare
- Cucmeма автоматизации, например RSLogix (Rockwell Automation), и рабочая станция для управления измерительными приборами со встроенным профилем 3-го уровня для RSLogix 5000 (Rockwell Automation)

8.2 Структура и функции меню управления

8.2.1 Структура меню управления

🙌 Обзор меню управления с указанием пунктов меню и параметров



🗷 9 Структурная схема меню управления

8.2.2 Принципы управления

Некоторые части меню присвоены определенным ролям пользователей (оператор, специалист по обслуживанию и т.д.). Каждая роль пользователя соответствует стандартным задачам в рамках жизненного цикла прибора.

Me	ню	Роль пользователя и задачи	Содержание/значение
Управление	Ориентация на задачи	Роль "Оператор", "Техобслуживание" Задачи во время эксплуатации: Чтение измеренных значений	 Определение языка управления веб-сервером Сброс и управление сумматорами
Настройка		Роль "Техобслуживание" Ввод в эксплуатацию: Настройка измерения Настройка интерфейса связи	 .Подменю для быстрого ввода в эксплуатацию: Настройка отдельных системных единиц измерения Определение среды Настройка интерфейса цифровой связи Настройка отсечения при низком расходе Настройка частичного и нулевого заполнения трубопровода
			Подменю "Дополнительно": ■ Для более точной настройки измерений (адаптация к особым условиям измерения) ■ Настройка сумматоров ■ Подменю "Сброс прибора" Сброс прибора и установка стандартных настроек
Диагностика		Роль "Техобслуживание" Устранение сбоев: Диагностика и устранение ошибок процесса и ошибок прибора Моделирование значения измеряемой величины	Включает в себя все необходимые параметры для обнаружения ошибок и анализа ошибок процесса и прибора: Подменю "Перечень сообщений диагностики" Содержит до 5 текущих активных сообщений о диагностике. Подменю "Журнал событий" Содержит 20 сообщений о произошедших событиях. Подменю "Информация о приборе" Содержит информацию для идентификации прибора. Подменю "Измеренные значения" Содержит все текущие значения измеряемых величин. Подменю "Моделирование" Используется для моделирования значений измеряемых величин или выходных значений.
Эксперт	Ориентация на функции	Задачи, для выполнения которых требуются подробные знания о приборе: Ввод измерительного прибора в эксплуатацию в сложных условиях Ппимальная адаптация измерений к сложным условиям Детальная настройка интерфейса связи Диагностика ошибок в сложных случаях	Содержит все параметры устройства и обеспечивает прямой доступ к ним по коду. Структура данного меню соответствует структуре функциональных блоков прибора: Подменю "Система" Содержит высокоуровневые параметры устройства, не относящиеся ни к измерению, ни к передаче значения измеряемой величины. Подменю "Сенсор" Настройка измерения. Подменю "Связь" Настройка интерфейса цифровых каналов передачи данных и веб-сервера. Подменю "Область применения" Настройка функций, не относящихся непосредственно к измерению (например, сумматора). Подменю "Диагностика" Обнаружение ошибок, анализ процессов и ошибок прибора, моделирование для прибора и использование функции Heartbeat Technology.

8.3 Доступ к меню управления через веб-браузер

8.3.1 Диапазон функций

Прибор имеет встроенный веб-сервер, что позволяет управлять прибором и настраивать его с помощью веб-браузера. Помимо значений измеряемой величины, отображается информация о состоянии прибора, что позволяет пользователю отслеживать состояние прибора. Кроме того, доступно управление данными прибора и сетевыми параметрами.

8.3.2 Предварительные условия

Аппаратные средства

Соединительный кабель	Стандартный соединительный кабель Ethernet с разъемом RJ45		
Компьютер	Интерфейс RJ45		
Измерительный прибор:	Веб-сервер должен быть активирован, заводская установка: ВКЛ. Информация об активации веб-сервера → 39		
ІР-адрес	Если IP-адрес прибора неизвестен, связь с веб-сервером можно установить по стандартному IP-адресу 192.168.1.212. Функция DHCP активируется в приборе на заводе, т.е. прибору по сети присваивается IP-адрес. Эту функцию можно отключить и настроить прибор на стандартный IP-адрес 192.168.1.212: переведите DIP-переключатель № 10 с ВЫКЛ. на ВКЛ.		
	3		
	После активации DIP-переключателя прибор необходимо перезапустить, для того чтобы на приборе использовался стандартный IP-адрес. ■ При использовании стандартного IP-адреса (DIP-переключатель, № 10 = ВКЛ) отсутствует подключение к сети EtherNet/IP.		

Программное обеспечение компьютера

Поддерживаемые веб- браузеры	 Microsoft Internet Explorer (мин. 8.х) Mozilla Firefox Google chrome
Рекомендуемые операционные системы	Windows XPWindows 7

Права пользователя на управление настройками TCP/IP	Необходимы пользовательские полномочия для настройки параметров TCP/IP (например, для изменения IP-адреса, маски подсети)
Конфигурация компьютера	 Необходимо активировать JavaScript Если активировать JavaScript невозможно, в адресной строке веббраузера введите http://XXX.XXX.XXX/basic.html, например http://192.168.1.212/basic.html. В веббраузере будет запущено полнофункциональное, но при этом упрощенное меню управления.

При установке новой версии программного обеспечения: для корректного отображения данных выполните очистку временного хранилища (кэша) веб-браузера в разделе **Опции Интернета**.

8.3.3 Установление соединения

Настройка интернет-протокола на компьютере

Ниже приведены настройки Ethernet, установленные на приборе по умолчанию.

ІР-адрес прибора: 192.168.1.212 (заводская установка)

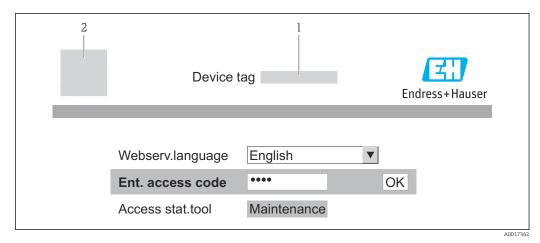
ІР-адрес	192.168.1.XXX; для XXX может быть любым численным значением, кроме:: 0, 212 и 255 , например, $→$ 192.168.1.213
Маска подсети	255.255.255.0
Шлюз по умолчанию	192.168.1.212 или оставьте ячейки пустыми

- 2. Если вторая сетевая карта не используется, на ноутбуке необходимо закрыть все приложения или все приложения, обращающиеся к сети Интернет или локальной сети, такие как программы для работы с электронной почтой, приложения SAP, Internet Explorer или Windows Explorer, т.е. закрыть все открытые Интернет-браузеры.
- 3. Настройте параметры интернет-протокола (TCP/IP) согласно таблице выше.

Запуск веб-браузера

- 1. Запустите веб-браузер на компьютере.
- 2. Если IP-адрес измерительного прибора известен, введите определенный адрес прибора в строку адреса веб-браузера. Если он неизвестен, установите DIP-переключатель № 10 на ВКЛ, перезапустите прибор и введите стандартный IP-адрес: 192.168.1.212 → 🖺 36.

Появится страница входа в систему.



- 1 Обозначение прибора → 🖺 52
- 2 Изображение прибора
- Если страница входа в систему не появляется или появляется не полностью $\rightarrow \stackrel{\cong}{1} 74$

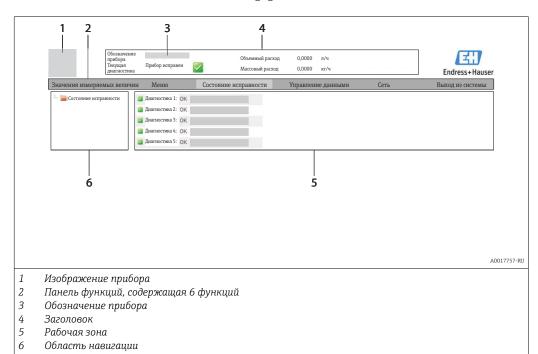
8.3.4 Вход в систему

- 1. Выберите предпочтительный язык управления для веб-браузера.
- 2. Введите код доступа.
- 3. Нажмите **ОК** для подтверждения введенных данных.

Код доступа 0000 (заводская установка); может быть изменена заказчиком → 🖺 67

Если в течение 10 мин. не будут выполняться какие-либо действия, веб-браузер автоматически переходит к странице входа в систему.

8.3.5 Пользовательский интерфейс



Заголовок

В заголовке отображается следующая информация:

- Текущие значения измеряемых величин

Панель функций

Функции	Значение
Значения измеряемой величины	Отображение значений измеряемых величин прибора
Меню	Доступ к меню управления прибором, аналогично управляющей программе
Состояние прибора	Отображение текущих сообщений о диагностике в порядке приоритета
Управление данными	 Обмен данными между ПК и измерительным прибором: Выгрузка данных конфигурации из прибора (XML-формат, создание резервной копии конфигурации) Сохранение конфигурации в приборе (XML-формат, восстановление конфигурации) Экспорт списка событий (файл .csv) Экспорт значений параметров (файл .csv, создание документации по установленным параметрам точки измерения) Экспорт журнала поверки работоспособности (файл PDF, доступен только при наличии пакета прикладных программ "Heartbeat Verification" (Поверка работоспособности)) Выгрузка драйвера прибора для интеграции системы из прибора
Конфигурация сети	Настройка и проверка всех параметров, необходимых для установления соединения с прибором: Сетевые параметры (например, IP address, MAC address) Информация о приборе (например, серийный номер, версия программного обеспечения)
Выход из системы	Завершение работы и возврат к странице входа в систему

Область навигации

Если выбрать функцию на панели функций, в области навигации появятся подменю этой функции. Таким образом пользователь может осуществлять навигацию по структуре меню.

Рабочая зона

В зависимости от выбранной функции и соответствующих подменю в этой области можно выполнять различные действия, такие как:

- Конфигурация параметров
- Чтение измеренных значений
- Вызов текстовой справки
- Запуск выгрузки/загрузки

8.3.6 Деактивация веб-сервера

Веб-сервер измерительного прибора можно активировать и деактивировать по необходимости с помощью параметра параметр **Функциональность веб-сервера**.

Навигация

Меню "Эксперт" → Связь → Веб-сервер

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Выбор
Функциональность веб-сервера	Активация и деактивация веб-сервера.	 Выключено
		■ Включено

Активация веб-сервера

Если веб-сервер деактивирован, с помощью параметра параметр **Функциональность веб-сервера** его можно активировать только при использовании следующих вариантов управления:

С помощью управляющей программы "FieldCare"

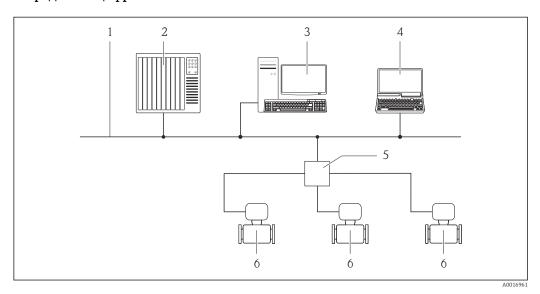
8.3.7 Выход из системы

- Перед выходом из системы при необходимости выполните резервное копирование данных с помощью функции **Управление данными** (выполнив выгрузку конфигурации из прибора).
- 1. На панели функций выберите пункт Выход из системы.
 - └ Появится начальная страница с полем входа в систему.
- 2. Закройте веб-браузер.
- 3. Выполните сброс измененных параметров интернет-протокола (TCP/IP), если эти установки более не требуются → В 37.
- Если связь с веб-сервером была установлена по стандартному IP-адресу 192.168.1.212, DIP-переключатель № 10 необходимо сбросить (с ВКЛ на ВЫКЛ) и IP-адрес прибора снова активируется для передачи данных по сети.

8.4 Доступ к меню управления с помощью управляющей программы

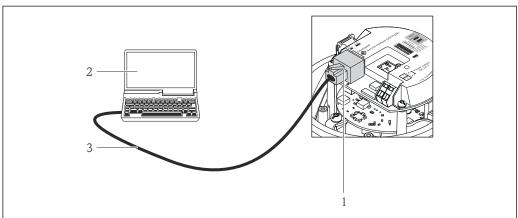
8.4.1 Подключение к управляющей программе

посредством цифровой шины на основе технологии Ethernet



- 1 Сеть Ethernet
- 2 Система автоматизации, например, RSLogix (Rockwell Automation)
- 3 Рабочая станция для управления измерительными приборами: с пользовательским дополнительным профилем 3 для RSLoqix 5000 (Rockwell Automation) или электронным техническим паспортом (EDS)
- 4 Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с программным обеспечением FieldCare с COM DTM CDI Communication TCP/IP
- 5 Коммутатор Ethernet
- 6 Измерительный прибор

Через служебный интерфейс (CDI-RJ45)



A0016940

41

- 🖪 10 Подключение для кода заказа "Выход", onuuя N: EtherNet/IP
- 1 Служебный интерфейс (CDI -RJ45) и интерфейс EtherNet/IP измерительного прибора с доступом к встроенному веб-серверу
- Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с установленной управляющей программой "FieldCare" и COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Стандартный соединительный кабель Ethernet с разъемом RJ45

8.4.2 FieldCare

Функции

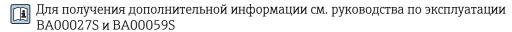
Инструментальное средство Endress+Hauser для управления парком приборов на базе стандарта FDT. С его помощью можно удаленно настраивать все интеллектуальные приборы в системе и управлять ими. Кроме того, получаемая информация о состоянии обеспечивает эффективный мониторинг состояния приборов.

Опции по доступу:

Служебный интерфейс CDI-RJ45 → 🖺 41

Типичные функции:

- Настройка параметров преобразователей
- Загрузка и сохранение данных прибора (выгрузка/загрузка)
- Документация по точке измерения
- Визуализация памяти измеряемой величины (линейная запись) и журнала ошибок



Способ получения файлов описания прибора

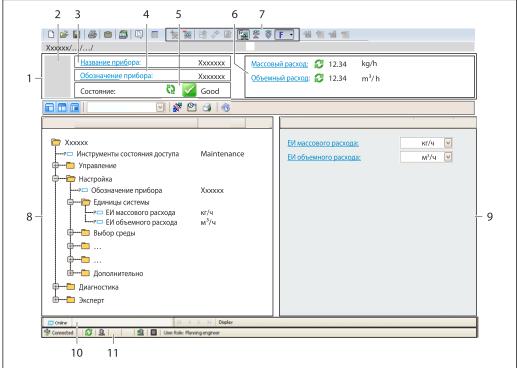
См. данные → 🖺 44

Установление соединения

Через служебный интерфейс (CDI-RJ45)

- 1. Запустите FieldCare и откройте проект.
- 2. В сети: добавить прибор.
- 3. В списке выберите опцию **CDI Communication TCP/IP** и нажмите **OK** для подтверждения.
- 4. Щелкните правой кнопкой пункт **CDI Communication TCP/IP** и в появившемся контекстном меню выберите пункт **Добавить прибор**.
- **5.** В списке выберите требуемый прибор и нажмите **ОК** для подтверждения.
 - └ Появится окно CDI Communication TCP/IP (Настройка).
- 6. Введите адрес прибора в поле **IP-адрес** и нажмите **Enter** для подтверждения: 192.168.1.212 (заводская установка); если IP-адрес неизвестен → 🖺 69.
- 7. Установите рабочее соединение с прибором.
- Для получения дополнительной информации см. руководства по эксплуатации ВАО0027S и ВАО0059S

Пользовательский интерфейс



10001051 PI

- 1 Заголовок
- 2 Изображение прибора
- 3 Название прибора
- 4 Обозначение прибора \rightarrow 🗎 52
- Область состояния с сигналом состояния → 🖺 76
 Область отображения текущих значений измеряемых величин → 🖺 70
- 7 Список событий с дополнительными функциями, такими как сохранение/загрузка, список событий и создание документов
- 8 Область навигации со структурой меню управления
- 9 Рабочий диапазон
- 10 Область применения
- 11 Область состояния

9 Интеграция в систему

9.1 Обзор файлов описания прибора

9.1.1 Сведения о текущей версии прибора

Версия встроенного ПО	01.02.zz	 На титульной странице руководства по эксплуатации На заводской табличке преобразователя → 14 Параметр Версия встроенного ПО Диагностика → Информация о приборе → Версия встроенного ПО
Дата выпуска версии встроенного ПО	10.2014	
Идентификатор изготовителя	0x49E	Параметр Идентификатор изготовителя Диагностика → Информация о приборе → Идентификатор изготовителя
Идентификатор типа прибора	0x104A	Параметр Тип прибора Диагностика → Информация о приборе → Тип прибора
Версия прибора	Главная версия 2Модификаци я 1	 На заводской табличке преобразователя → В 14 Параметр Версия прибора Диагностика → Информация о приборе → Версия прибора
Профиль прибора	Базовый прибор	тип изделия: 0x2B)

9.1.2 Управляющие программы

В таблице ниже приведен список подходящих файлов описания прибора для каждой конкретной управляющей программы, а также информация об источнике, из которого можно получить этот файл.

В таблице ниже приведен список подходящих файлов описания прибора для управляющей программы, а также информация об источнике, из которого можно получить этот файл.

Управляющая программа через служебный интерфейс (CDI)	Способ получения файлов описания прибора
FieldCare	 www.endress.com → раздел "Документация/ПО" Компакт-диск (обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser) DVD-диск (обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser)

9.2 Обзор системных файлов

Системные файлы	Версия	Описание	Как получить
Технические данные об электронных компонентах (системный файл EDS)	2.1	Сертификация согласно спедующим инструкциям ODVA: Проверка соответствия; Проверка производительности; PlugFest Встроенная поддержка EDS (файловый объект 0х37)	 www.endress.com → раздел "Документация/ПО" Системный файл EDS, интегрированный в прибор: можно загрузить через веббраузер →
Встроенный профиль 3-го уровня	Главная версия 2Модификация 1	Системный файл для программного обеспечения "RSLogix 5000" (Rockwell Automation)	www.endress.com → раздел "Документация/ПО"

9.3 Интеграция измерительного прибора в систему



Подробное описание процедуры интеграции прибора в систему автоматизации (например, производства Rockwell Automation) доступно в виде отдельного документа: www.endress.com \rightarrow Выберите страну \rightarrow Автоматизация \rightarrow Цифровые средства связи → Интеграция прибора Fieldbus → EtherNet/IP



Информация о данных EtherNet/IP, специфичных для этого протокола

9.4 Циклическая передача данных

Циклическая передача данных при использовании основного файла прибора (GSD).

9.4.1 Блочная модель;

Блочная модель показывает, какие входные и выходные данные измерительный прибор делает доступными для неявных сообщений. Циклический обмен данными выполняется с помощью сканера EtherNet/IP, например распределенной системы управления.

Измерительный прибор					Система управления
	Фиксированный входной узел (Assem100), 44 байта	→ 🖺 47	Постоянно назначенная входная группа	→	
Блок преобразова теля	Фиксированный выходной узел (Assem102), 64 байта	→ 🖺 48	Постоянно назначенная выходная группа	+	EtherNet/IP
	Фиксированный входной узел (Assem101), 88 байта	→ 🖺 48	Настраиваемая входная группа	→	

9.4.2 Входная и выходная группы

Возможные варианты конфигурации

Вариант конфигурации 1: многоадресная передача для обладателей исключительных прав

Фиксированный входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 64	398	_
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x 66	64	5
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 64	44	5

Вариант конфигурации 2: только входная многоадресная передача

Фиксированный входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 68	398	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x C7	-	-
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 64	44	5

Вариант конфигурации 3: многоадресная передача для обладателей исключительных прав

Настраиваемый входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 68	398	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x 66	64	5
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 65	88	5

Вариант конфигурации 4: только входная многоадресная передача

Настраиваемый входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 68	398	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация О → Т	0 x C7	-	-
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 64	88	5

Вариант конфигурации 5: многоадресная передача для обладателей исключительных прав

Фиксированный входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 69	_	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x 66	64	5
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 64	44	5

Вариант конфигурации 6: только входная многоадресная передача

Фиксированный входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 69	-	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x C7	-	-
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 65	44	5

Вариант конфигурации 7: многоадресная передача для обладателей исключительных прав

Настраиваемый входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 69	-	-
Фиксированный выходной узел	Конфигурация O → T	0 x 66	64	5
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 64	88	5

Вариант конфигурации 8: только входная многоадресная передача

Настраиваемый входной узел		Назначение	Размер (байт)	Мин. RPI (мс)
Настраиваемый входной узел	Конфигурация	0 x 69	_	_
Фиксированный выходной узел	Конфигурация О → Т	0 x C7	-	-
Фиксированный входной узел	Конфигурация T → O	0 x 65	88	5

Постоянно назначенная входная группа

Фиксированный входной узел (Assem100), 44 байта

Название	Описание	Байт
Фиксированный входной	1. Заголовок файла (не отображается)	1-4
узел	2. Текущее диагностическое сообщение ¹⁾	От 5 до 8
	3. Массовый расход	От 9 до 12
	4. Объемный расход	От 13 до 16
	5. Скорректированный объемный расход	От 17 до 20
	6. Температура	От 21 до 24
	7. Плотность	От 25 до 28
	8. Приведенная плотность	От 29 до 32
	9. Сумматор 1	От 33 до 36
	10. Сумматор 2	От 37 до 40
	11. Сумматор 3	От 41 до 44

1) Структура: код, номер, описание (например, входной сигнал 16777265 F882).

🚹 Подробное описание

- Информационные события → 🖺 84

Настраиваемая входная группа

Настраиваемый входной узел (Assem101), 88 байт

Название	Описание	Формат
Настраиваемый входной узел	1. – 10. Входные значения от 1 до 10	Real
	11. – 20. Входные значения от 11 до 20	Double integer

Возможные входные значения

Возможные входные значения от 1 до 10:				
 Выкл. Массовый расход Объемный расход Скорректированный объемный расход Целевой массовый расход Массовый расход жидкостиносителя Плотность Приведенная плотность Концентрация 	 Температура Температура несущей трубки Температура электроники Частота колебаний 0 Частота колебаний 1 Амплитуда колебаний 0 Амплитуда колебаний 1 Частота колебаний 0 Частота колебаний 1 Демпфирование колебаний 0 Демпфирование колебаний 1 Смещение сигнала 	 Отклонение значений демпфирования трубы 0 Отклонение значений демпфирования трубы 1 Ток катушки возбуждения 0 Ток катушки возбуждения 1 Мониторинг тока катушки возбуждения 0 Мониторинг тока катушки возбуждения 1 Сумматор 1 Сумматор 2 Сумматор 3 Целостность датчика 		

Возможные входные значения от 11 до 20:				
 Выкл. 	 ЕИ температуры 			
 Текущее диагностическое 	ЕИ плотности			
сообщение	 ЕИ приведенной плотности 			

- ЕИ приведенной плотности • Предыдущее диагностическое • ЕИ концентрации ■ ЕИ тока сообщение • ЕИ массового расхода
- ЕИ объемного расхода • ЕИ скорректированного объемного расхода
- Проверка состояния
- Блок сумматора 1 • Блок сумматора 2
- Блок сумматора 3
- Результат проверки

Фиксированно назначенная выходная группа

Фиксированный выходной узел (Assem102), 64 байта

Название	Описание (формат)	Байт	Бит	Значение
Фиксированн	1. Сумматор 1	1	1	
ый выходной узел	2. Сумматор 2		2	
	3. Сумматор 3		3	
	4. Компенсация давления		4	• 0: активно
	5. Компенсация приведенной плотности		5	• 1: неактивно
	6. Термокомпенсация		6	
	7. Проверка		7	
	8. Не используется		8	-
	9. Не используется	От 2 до 4	От 0 до 8	-

Название	Описание (формат)	Байт	Бит	Значение
	10. Контрольный сумматор 1 (integer)	От 5 до 6	От 0 до 8	 32226: добавление 32490: сброс и останов 32228: значение по умолчанию и останов 198: сброс и добавление 199: значение по умолчанию и добавление
	11. Не используется	От 7 до 8	От 0 до 8	-
	12. Контрольный сумматор 2 (integer)	От 9 до 10	От 0 до 8	См. сумматор 1
	13. Не используется	От 11 до 12	От 0 до 8	-
	14. Контрольный сумматор 3 (integer)	От 13 до 14	От 0 до 8	См. сумматор 1
	15. Не используется	От 15 до 16	От 0 до 8	-
	16. Внешнее давление (real)	От 17 до 20	От 0 до 8	Формат данных: Байты с 1 по 4: внешнее давление Число с плавающей десятичной точкой (IEEE 754)
	17. ЕИ внешнего давления (integer)	От 21 до 22	От 0 до	 2165: Па абс. 2116: кПа абс. 2137: МПа абс. 4871: бар абс. 2166: Па изб. 2117: кПа абс. 2138: МПа абс. 2053: бар изб. 2182: psi абс. 2183: рsi изб. 2244: по желанию пользователя
	18. Не используется	От 23 до 24	От 0 до 8	-
	19. Внешняя приведенная плотность (real)	От 25 до 28	От 0 до 8	Формат данных: Байты с 1 по 4: внешняя приведенная плотность Число с плавающей десятичной точкой (IEEE 754)
	20. ЕИ приведенной плотности (integer)	От 29 до 30	От 0 до 8	■ 2112: Kr/Hm³ ■ 2113: Kr/Hπ ■ 2092: r/Ccm³ ■ 2114: Kr/Ccm³ ■ 2181: фнт/Cфт³
	21. Не используется	От 31 до 32	От 0 до 8	_
	22. Внешняя температура (real)	От 33 до 36	От 0 до 8	Формат данных: Байты с 1 по 4: внешняя температура Число с плавающей десятичной точкой (IEEE 754)
	23. ЕИ внешней температуры (integer)	От 37 до 38	От 0 до 8	■ 4608: °C ■ 4609: °F ■ 4610: K ■ 4611: °R
	24. Не используется	От 39 до 40	От 0 до 8	-

Название	Описание (формат)	Байт	Бит	Значение
	25. Запуск проверки (integer)	От 41 до 42	От 0 до 8	32378: запуск32713: отмена
	26. Не используется	От 43 до 64	От 0 до 8	_

10 Ввод в эксплуатацию

10.1 Проверка функционирования

Перед вводом прибора в эксплуатацию обязательно выполните проверку после установки и проверку после подключения.

- Контрольный список проверки после подключения → В 32

10.2 Конфигурация адреса прибора с помощью программного обеспечения

Адрес устройства можно установить в разделе подменю "Связь".

Навигация

Меню "Настройка" → Связь → Адрес прибора

10.2.1 Сеть Ethernet и веб-сервер

После поставки измерительный прибор имеет следующие заводские установки:

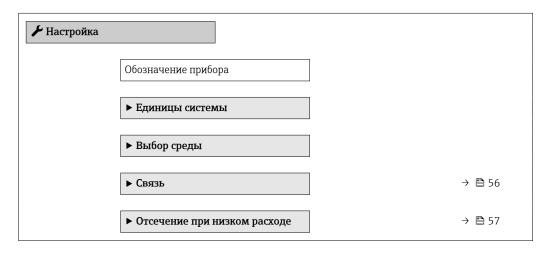
ІР-адрес	192.168.1.212
Маска подсети	255.255.255.0
Шлюз по умолчанию	192.168.1.212



- Если назначение адресов аппаратного обеспечения активно, то назначение адресов программного обеспечения неактивно.
- При переключении на назначение адресов аппаратного обеспечения адрес, сконфигурированный назначением адресов программного обеспечения, сохраняется для первых 9 мест (первые три октета).

10.3 Настройка измерительного прибора

В меню меню **Настройка** и его подменю содержатся все параметры, необходимые для стандартной эксплуатации.



► Обнаружение частично заполненной трубы	→ 🖺 58
▶ Расширенная настройка	→ 🖺 59

10.3.1 Определение обозначения прибора

Для обеспечения быстрой идентификации измерительной точки в системе используется параметр параметр **Обозначение прибора**, с помощью которого можно задать уникальное обозначение прибора и изменить заводскую установку.

🦷 Количество отображаемых символов зависит от их характера.

Унформация об обозначении прибора в управляющей программе "FieldCare"
→

□ 43

Навигация

Меню "Настройка" → Обозначение прибора

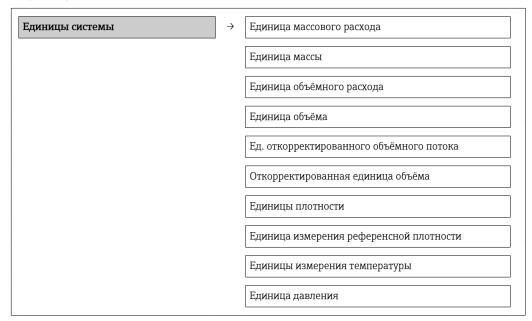
Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Ввод данных пользователем
Обозначение прибора	Введите имя для точки измерений.	Максимум 32 символа, такие как буквы, цифры или специальные символы (например @, %, /).

10.3.2 Настройка системных единиц измерения

Меню подменю **Единицы системы** можно использовать для определения единиц измерения всех измеряемых величин.

Структура подменю



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Выбор	Заводские настройки
Единица массового расхода	Выберите единицу массового расхода. Результат Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Выход Отсечение при низком расходе Переменная процесса моделирования	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:
Единица массы	Выберите единицу массы. Результат Выбранная единица измерения указана в параметре: параметр Единица массового расхода	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:
Единица объёмного расхода	Выберите единицу объёмного расхода. Результат Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Выход Отсечение при низком расходе Переменная процесса моделирования	Выбор единиц измерения	Зависит от страны: I/h gal/min (us)
Единица объёма	Выберите единицу объёма. Результат Выбранная единица измерения указана в параметре: параметр Единица объёмного расхода	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:
Ед. откорректированного объёмного потока	Выберите откорректированную единицу объёмного расхода. Результат Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Выход Отсечение при низком расходе Переменная процесса моделирования	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:
Откорректированная единица объёма	Выберите единицу измерения приведенного расхода. Результат Выбранная единица измерения взята из параметра:параметр Ед. откорректированного объёмного потока.	Выбор единиц измерения	Зависит от страны: ■ Nl ■ Sft ³
Единицы плотности	Выберите единицы плотности. Результат Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Выход Переменная процесса моделирования	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:
Единица измерения референсной плотности	Выберите эталонную единицу плотности.	Выбор единиц измерения	-

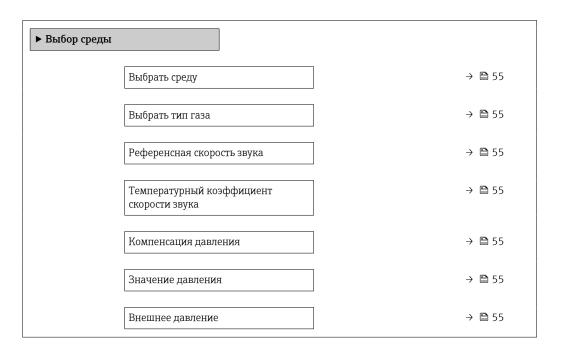
Параметр	Описание	Выбор	Заводские настройки
Единицы измерения температуры	Выберите единицу измерения температуры. Результат Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Выход Эталонная температура Переменная процесса моделирования	Выбор единиц измерения	Зависит от страны: ■ °C (Цельсий) ■ °F (Фаренгейт)
Единица давления	Выберите единицу рабочего давления.	Выбор единиц измерения	Зависит от страны:

10.3.3 Выбор и настройка измеряемой среды

Подменю **Выбор среды** содержит параметры, которые необходимо установить для выбора и настройки среды измерения.

Навигация

Меню "Настройка" \rightarrow Выбрать среду



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Требование	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Выбрать среду	-	Выберите тип среды.	Газ	_
Выбрать тип газа	Следующий вариант выбран в параметре Medium selection:	Выберите тип измеряемого газа.	Список выбора типа газа	-
Референсная скорость звука	Следующий вариант выбран в параметре Select gas type : Others	Введите скорость звука газа при 0°С.	1 до 99 999,9999 м/ с	0 м/с
Температурный коэффициент скорости звука	Следующий вариант выбран в параметре Select gas type : Others	Введите температурный коэффициент для скорости звука газа.	Положительное число с плавающей запятой	0 (m/c)/K
Компенсация давления	Следующий вариант выбран в параметре Medium selection:	Включите автоматическую корректировку давления.	ВыключеноФиксированное значениеИзмеренный	-
Значение давления	Следующий вариант выбран в параметре Pressure compensation: Фиксированное значение	Введите рабочее давление для использования при корректировки давления.	Положительное число с плавающей запятой	-
Внешнее давление	Следующий вариант выбран в параметре Pressure compensation: Внешнее значение		Положительное число с плавающей запятой	-

10.3.4 Конфигурация интерфейса связи

Мастер **подменю "Связь"** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для выбора и настройки интерфейса связи.

Навигация

Меню "Настройка" \rightarrow Связь

▶ Связь	
МАС-адрес	
Настройки по умолчанию	
DHCP client	
ІР-адрес	
Subnet mask	
Default gateway	

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Интерфейс пользователя / Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
МАС-адрес	Отображение MAC-адреса измерительного прибора. MAC = Media Access Control (Управление доступом к среде)	Уникальная строка символов, состоящая из 12 букв и цифр, например: 00:07:05:10:01:5F	Каждому измерительному прибору присвоен индивидуальный адрес.
Настройки по умолчанию	Выбор восстановления настроек сети.	ВыключеноВключено	-
DHCP client	Выбор для активации/деактивации функциональности клиента DHCP. Результат Если функциональность клиента DHCP веб-сервера активирована, то IP-адрес, маска подсети и шлюз по умолчанию устанавливаются автоматически. Идентификация с помощью MAC-адреса измерительного прибора.	ВыключеноВключено	Вкл.
ІР-адрес	Отображение IP-адреса веб-сервера измерительного прибора.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)	-
Subnet mask	Отображение маски подсети.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)	-
Default gateway	Отображение шлюза по умолчанию.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)	-

10.3.5 Настройка отсечки при низком расходе

Меню подменю **Отсечение при низком расходе** содержит все параметры, которые необходимо установить для настройки отсечения при низком расходе.

Навигация

Меню "Настройка" \rightarrow Отсечение при низком расходе



Обзор и краткое описание параметров

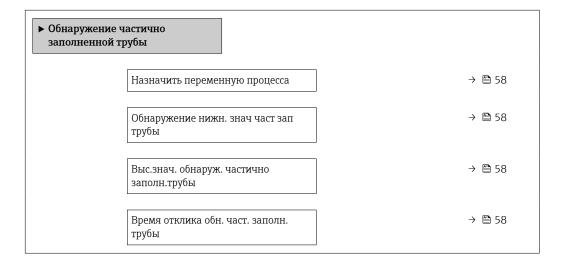
Параметр	Требование	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Назначить переменную процесса	-	Выберите переменную для отсечения при малом расходе.	ВыключеноМассовый расходОбъемный расходСкорректированный объемный расход	-
Значение вкл. отсеч. при низком расходе	Для параметра параметр Назначить переменную процесса выбран один из следующих вариантов. Mass flow Volume flow Corrected volume flow	Введите значение вкл. для отсечения при низком расходе.	Положительное число с плавающей запятой	Для жидкостей: зависит от страны и номинального диаметра.
Значение выкл. отсеч. при низком расходе	Для параметра параметр Назначить переменную процесса выбран один из следующих вариантов. • Mass flow • Volume flow • Corrected volume flow	Введите значение выкл. для отсечения при низком расходе.	0 до 100,0 %	-
Подавление скачков давления	Для параметра параметр Назначить переменную процесса выбран один из следующих вариантов. Mass flow Volume flow Corrected volume flow	Введите временной интервал для подавления сигнала (= активное подавление скачков давления).	0 до 100 с	-

10.3.6 Настройка обнаружения частичного заполнения трубопровода

Подменю **Partially filled pipe detection** содержит параметры, которые необходимо установить для настройки обнаружения частичного заполнения трубопровода.

Навигация

Меню "Настройка" → Обнаружение частично заполненной трубы



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Требование	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Назначить переменную процесса	-	Выберите переменную для обнаружения частично заполненной трубы.	ВыключеноПлотностьРеференсная плотность	-
Обнаружение нижн. знач част зап трубы	Один из следующих вариантов выбран в пункте Assign process variable: Density Reference density	Введите нижнее предельное значение для деактивации обнаружения частично заполненной трубы.	Число с плавающей запятой со знаком	Зависит от страны: • 0,2 кг/л • 12,5 фунт/фут ³
Выс.знач. обнаруж. частично заполн.трубы	Один из следующих вариантов выбран в пункте Assign process variable: Density Reference density	Введите верхнее предельное значение для деактивации обнаружения частично заполненной трубы.	Число с плавающей запятой со знаком	Зависит от страны: • 6 кг/л • 374,6 фунт/фут ³
Время отклика обн. част. заполн. трубы	Один из следующих вариантов выбран в пункте Assign process variable: Density Reference density	Введите время вывода диагностического сообщения об обнаружении частично заполненной трубы.	0 до 100 с	-

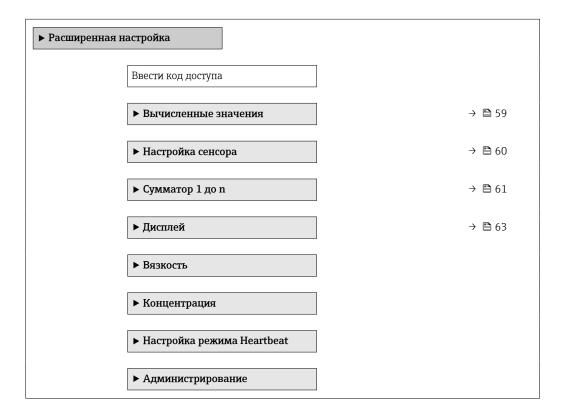
10.4 Расширенные настройки

Меню подменю **Расширенная настройка** и соответствующие подменю содержат параметры для специфичной настройки.

Количество подменю может варьироваться в зависимости от исполнения прибора, например параметр вязкости доступен только для модели Promass I.

Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка



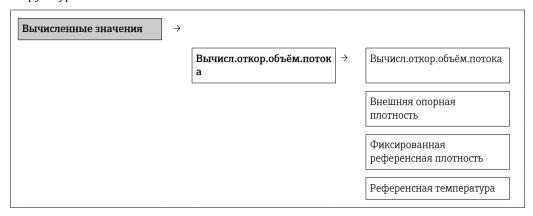
10.4.1 Расчетные значения

Подменю **Расчетные значения** содержит параметры расчета скорректированного объемного расхода.

Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Вычисленные значения

Структура подменю



Коэффициент линейного расширения
Коэффициент квадратичного расширения

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Требование	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Вычисл.откор.объём.потока	-	Выберите референсную плотность для вычисления корректированного объёмного расхода.	 Фиксированная референсная плотность Вычисленная эталонная плотность Опорное значение плотности из таблицы 53 Внешняя опорная плотность 	-
Внешняя опорная плотность	-	Показывает сравнительную плотность.	Число с плавающей десятичной запятой со знаком	0 кг/норм. л
Фиксированная референсная плотность	В параметре Расчет скорректированного объемного расхода выбрана следующая опция: Фиксированная эталонная плотность	Введите зафиксированное значение для эталонной плотности.	Положительное число с плавающей запятой	-
Референсная температура	В параметре Расчет скорректированного объемного расхода выбрана следующая опция: Рассчитанная эталонная плотность	Введите эталонную температуру для вычисления эталонной плотности.	−273,15 до 99999 °С	-
Коэффициент линейного расширения	В параметре Расчет скорректированного объемного расхода выбрана следующая опция: Рассчитанная эталонная плотность	Введите линейный, зависящий от среды коэффициент расширения для вычисления эталонной плотности.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Коэффициент квадратичного расширения	-	Для среды с нелинейной моделью расширения: введите квадратный, зависящий от среды коэффициент расширения для вычисления эталонной плотности.	Число с плавающей запятой со знаком	-

10.4.2 Выполнение регулировки датчика

Подменю Настройка датчика содержит параметры, связанные с функциями датчика.

Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Настройка сенсора

Структура подменю



Обзор и краткое описание параметров

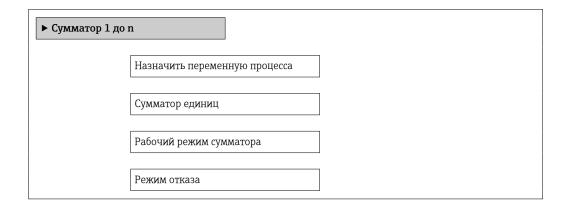
Параметр	Описание	Выбор / Интерфейс пользователя
Направление установки	Установка значения направления потока для соответствия направлению стрелки на датчике.	Направление потока по стрелкеНаправление потока против стрелки
Контроль регулировки нулевой точки	Начало установки нулевой точки.	ОтменаЗанятНеисправность установки нулевой точкиСтарт
Прогресс	Показывает прогресс процесса.	0 до 100 %

10.4.3 Настройка сумматора

Меню **подменю "Сумматор 1 до n"** предназначено для настройки отдельных сумматоров.

Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Сумматор 1 до п



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Выбор
Назначить переменную процесса	Выберите переменную для сумматора.	 Выключено Объемный расход Массовый расход Скорректированный объемный расход Опорный массовый расход Массовый расход носителя
Сумматор единиц	Выберите технологическую переменную для сумматора.	Выбор единиц измерения

Параметр	Описание	Выбор
Рабочий режим сумматора	Выберите режим вычисления сумматора.	Чистый расход суммарныйПрямой поток суммаОбратный расход суммарный
Режим отказа	Выберите значение, при котором сумматор выходит в режим подачи аварийного сигнала.	ОстановТекущее значениеПоследнее значение

10.4.4 Выполнение дополнительной настройки дисплея

В меню **подменю "Дисплей"** можно установить все параметры настройки местного дисплея.

Навигация

Меню "Настройка" ightarrow Расширенная настройка ightarrow Дисплей

▶ Дисплей		
ď	Рорматировать дисплей	
	орматировать длегиел	
3	начение 1 дисплей	
0	% значение столбцовой диаграммы	
	00% значение столбцовой иаграммы 1	
K	оличество знаков после запятой 1	
3	начение 2 дисплей	
К	Холичество знаков после запятой 2	
3	начение 3 дисплей	
0	% значение столбцовой диаграммы	
	00% значение столбцовой иаграммы 3	
К	Соличество знаков после запятой 3	
3	начение 4 дисплей	
К	Соличество знаков после запятой 4	
D	Display language	
И	Інтервал отображения	
Д	емпфирование отображения	
3	аголовок	
Т	екст заголовка	

Разделитель	
Подсветка	

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Форматировать дисплей	Выберите способ отображения измеренных значений на дисплее.	 1 значение, макс. размер 1 гистограмма + 1 значение 2 значения 1 большое + 2 малых значения 4 значения 	-
Значение 1 дисплей	Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее. В некоторых вариантах исполнения прибора определенные опции этого параметра могут быть недоступны. Их состав зависит от датчика; например, опция вязкости доступна только при использовании Promass I.	 Массовый расход Объемный расход Скорректированный объемный расход Опорный массовый расход Массовый расход носителя Плотность Референсная плотность Концентрация Динамическая вязкость Кинематическая вязкость Динамическая вязкость Динамическая вязкость с темп. компенсацией Кинематическая вязкость с темп. компенс. Температура Температура Температура электроники Частота колебаний 0 Частота колебаний 1 Амплитуда колебаний 1 Колебания частоты 0 Колебания частоты 1 Демпфирование колебаний 0 Демпфирование колебаний 1 Затухание колебаний трубки 0 Затухание колебаний трубки 1 асимметрия сигнала Ток возбудителя 0 Ток возбудителя 0 Ток возбудителя 1 Техническое состояние сенсора нет Сумматор 1 Сумматор 2 Сумматор 3 	
0% значение столбцовой диаграммы 1	Введите значение 0% для отображения гистограммы.	Число с плавающей запятой со знаком	-
100% значение столбцовой диаграммы 1	Введите значение 100 % для отображения гистограммы.	Число с плавающей запятой со знаком	-

Параметр	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Количество знаков после запятой 1	Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения.	• X • X.X • X.XX • X.XXX • X.XXXX	-
Значение 2 дисплей	Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.	Список выбора (см. параметр "Значение 1, дисплей")	-
Количество знаков после запятой 2	Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения.	XX.XX.XXX.XXXX.XXXX	-
Значение 3 дисплей	Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.	Список выбора (см. параметр "Значение 1, дисплей")	-
0% значение столбцовой диаграммы 3	Введите значение 0% для отображения гистограммы.	Число с плавающей запятой со знаком	-
100% значение столбцовой диаграммы 3	Введите значение 100 % для отображения гистограммы.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Количество знаков после запятой 3	Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения.	 X X.X X.XX X.XXX X.XXXX	-
Значение 4 дисплей	Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.	Список выбора (см. параметр "Значение 1, дисплей")	-
Количество знаков после запятой 4	Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения.	XX.XX.XXX.XXXX.XXXX	_
Display language	Установите язык отображения.	• English • Deutsch • Français • Español • Italiano • Nederlands • Portuguesa • Polski • русский язык (Russian) • Svenska • Türkçe • 中文 (Chinese) • 日本語 (Japanese) • 한국어 (Korean) • 한국어 (Korean) • 한국어 (Korean) • 하라이 (Thai) • Bahasa Indonesia • ภาษาไทย (Thai) • tiếng Việt (Vietnamese) • čeština (Czech)	English (Английский) (либо предварительно выбран заказанный язык)
Интервал отображения	Установите время отображения измеренных значений на дисплее, если дисплей чередует отображение значений.	1 до 10 с	_
Демпфирование отображения	Установите время отклика дисплея на колебания измеренного значения.	0,0 до 999,9 с	_
Заголовок	Выберите содержание заголовка на локальном дисплее.	Обозначение прибораСвободный текст	-
Текст заголовка	Введите текст заголовка дисплея.	Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов (12)	-

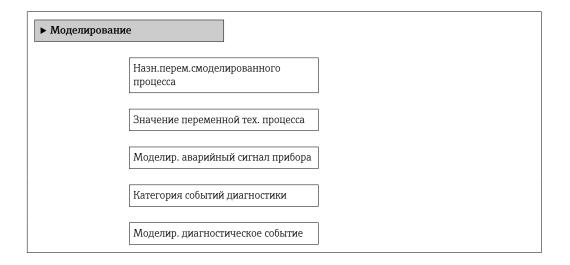
Параметр	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем	Заводские настройки
Разделитель	Выберите десятичный разделитель для отображения цифровых значений.	• . • ,	-
Подсветка	Включить/выключить подсветку локального дисплея. Только для исполнения прибора с местным дисплеем SD03 (сенсорное	ДеактивироватьАктивировать	-
	управление)		

10.5 Моделирование

Меню **подменю "Моделирование"** используется для моделирования переменных процесса в процессе, а также аварийного режима прибора, и проверки пути передачи сигналов к другим устройствам (переключающих клапанов и замкнутых цепей управления), без создания реальных ситуаций с потоком.

Навигация

Меню "Диагностика" → Моделирование



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Требование	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем
Назн.перем.смоделированного процесса		Выбор переменной процесса для активированного моделирования технологического процесса. В некоторых вариантах исполнения прибора определенные опции этого параметра могут быть недоступны. Их состав зависит от датчика; например, опция вязкости доступна только при использовании Promass I.	 Выключено Массовый расход Объемный расход Скорректированный объемный расход Плотность Референсная плотность Температура Динамическая вязкость Кинематическая вязк с темп. компенсацией Кинематическая вязкость с темп. компенс. Концентрация Опорный массовый расход носителя
Значение переменной тех. процесса	В параметре Присвоение переменной процесса для моделирования выбрана переменная процесса.	Укажите значение моделирования для выбранной переменной процесса.	Число с плавающей запятой со знаком
Моделир. аварийный сигнал прибора	-	Включение и отключение сигнализации прибора.	ВыключеноВключено

10.6 Защита параметров настройки от несанкционированного доступа

Для защиты конфигурации измерительного прибора от несанкционированного изменения после ввода в эксплуатацию доступны следующие опции:

- Защита от записи посредством переключателя блокировки → 🖺 68

10.6.1 Защита от записи посредством кода доступа

Установка пользовательского кода доступа позволяет защитить доступ к измерительному прибору через веб-браузер, а также параметры настройки измерительного прибора.

Навигация

Меню "Настройка" \rightarrow Расширенная настройка \rightarrow Администрирование \rightarrow Определить новый код доступа

Структура подменю



Определение кода для доступа через веб-браузер

1. Перейти к окну параметр Ввести код доступа.

- 2. Укажите код доступа, макс. 4 цифры.
- Введите код доступа еще раз для подтверждения.
 - ▶ В веб-браузере произойдет переход на страницу входа в систему.
- 😭 Если в течение 10 мин. не будут выполняться какие-либо действия, веб-браузер автоматически переходит к странице входа в систему.
- Роль, под которой пользователь работает с системой в веб-браузере в данный момент, обозначается параметром Инструменты статуса доступа. Путь навигации: "Управление" → "Инструменты статуса доступа"

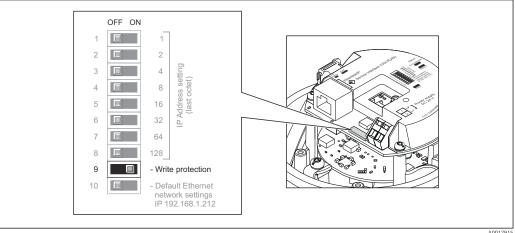
10.6.2 Защита от записи с помощью переключателя защиты от записи

Переключатель защиты от записи позволяет заблокировать доступ для записи ко всему меню управления, за исключением следующих параметров:

- Внешнее давление
- Внешний сигнал температуры
- Эталонная плотность
- Все параметры настройки сумматора

Значения параметров становятся доступными следующими способами только для чтения, их изменение при этом невозможно:

- через сервисный интерфейс (CDI-RJ45);
- через сеть Ethernet;
- через PROFIBUS DP.

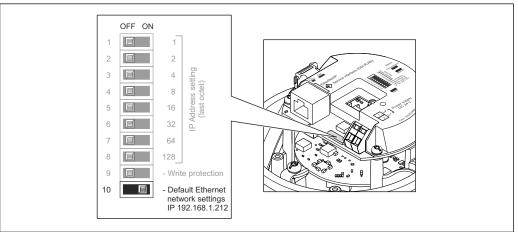


- 1. В зависимости от исполнения корпуса ослабьте крепежный зажим или крепежный винт на крышке корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса отверните или откройте крышку корпуса и отсоедините локальный дисплей от главного модуля электроники, если это необходимо → 🖺 106.
- 3. Для включения аппаратной защиты от записи переведите переключатель защиты от записи на электронном модуле ввода/вывода в положение ВКЛ. Для отключения аппаратной защиты от записи переведите переключатель защиты от записи на электронном модуле ввода/вывода в положение ВЫКЛ. (заводская настройка).
 - □ Если аппаратная защита от записи включена, то в параметре Статус блокировки отображается опция Заблокировано аппаратно → 🖺 69; если защита включена, в параметре Статус блокировки ничего не отображается → 🖺 69
- 4. Соберите преобразователь в порядке, обратном порядку разборки.

11 Эксплуатация

11.1 Считывание и изменение текущих настроек Ethernet

Если настройки Ethernet, такие как IP-адрес измерительного прибора, неизвестны, их можно считывать и изменять в соответствии с описанием следующего примера для IP-адреса.



4001706

Предварительные условия

- Измерительный прибор включен.
- 1. Переведите DIP-переключатель для параметра Default Ethernet network settings, IP 192.168.1.212 из положения OFF \rightarrow в положение ON.
- 2. Перезапустите прибор.
 - □ Все параметры Ethernet прибора сбрасываются на заводские настройки. IP-адрес 192.168.1.212; маска подсети 255.255.255.0; шлюз 192.168.1.212.
- 3. Введите IP-адрес по умолчанию в адресной строке веб-браузера.
- 4. В меню управления перейдите к параметру **IP address**: меню Setup → Communication → IP address.
 - ▶ В этом параметре отображается настроенный IP-адрес.
- 5. При необходимости измените IP-адрес прибора.
- 6. Переведите DIP-переключатель для параметра Default Ethernet network settings, IP 192.168.1.212 из положения ON → в положение OFF.
- 7. Перезапустите прибор.

11.2 Считывание статуса блокировки прибора

Типы блокировки, активные в данный момент, можно определить с помощью параметра параметр **Статус блокировки**.

Навигация

Меню "Настройки" → Статус блокировки

Функции параметр "Статус блокировки"

Опции	Описание
Заблокировано Аппаратно	DIP-переключатель защиты от записи для аппаратной блокировки активируется в электронном модуле ввода/вывода. При этом блокируется доступ к параметрам для записи $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
Временная блокировка	Доступ к параметрам кратковременно заблокирован из-за внутренних процессов обработки в приборе (например, загрузки/выгрузки данных, сброса). После завершения внутренних процессов обработки параметры вновь становятся доступными для записи.

11.3 Считывание измеряемых значений

С помощью меню подменю **Измеренное значение** можно прочесть все измеренные значения.

Диагностика → Измеренное значение

11.3.1 Переменная процесса

В подменю подменю Переменные процесса объединены все параметры, позволяющие отображать текущие измеренные значения всех переменных процесса.

Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение → Переменные процесса

Переменные процесса	Массовый расход
	Объемный расход
	Скорректированный объемный расход
	Плотность
	Референсная плотность
	Температура
	Значение давления

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Интерфейс пользователя	Заводские настройки
Массовый расход	Отображение текущего измеренного значения массового расхода.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Объемный расход	Отображение расчетного значения объемного расхода.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Скорректированный объемный расход	Отображение текущего расчетного значения скорректированного объемного расхода.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Плотность	Отображение текущего измеренного значения плотности.	Число с плавающей запятой со знаком	-

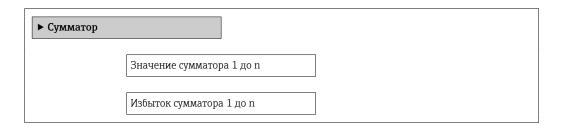
Параметр	Описание	Интерфейс пользователя	Заводские настройки
Референсная плотность	Отображение текущего расчетного значения приведенной плотности.	Число с плавающей запятой со знаком	-
Температура	Отображение текущего измеренного значения температуры.	Число с плавающей запятой со знаком	
Значение давления	Отображение фиксированного или внешнего значения давления.	Число с плавающей запятой со знаком	

11.3.2 Сумматор

В меню **подменю "Сумматор"** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого сумматора.

Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение → Сумматор



Обзор и краткое описание параметров

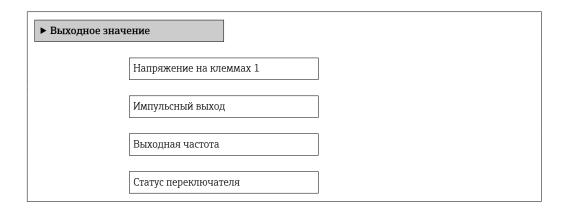
Параметр	Требование	Описание	Интерфейс пользователя
Значение сумматора 1 до n	В области параметр Назначить переменную процесса меню подменю Сумматор 1 до п необходимо выбрать один из следующих параметров: Объемный расход Ксорректированный объемный расход	Отображение текущего значения показаний сумматора.	Число с плавающей запятой со знаком
Избыток сумматора 1 до n	В области параметр Назначить переменную процесса меню подменю Сумматор 1 до п необходимо выбрать один из следующих параметров: Объемный расход Кассовый расход скорректированный объемный расход	Отображение текущего переполнения сумматора.	-32 000,0 до 32 000,0

11.3.3 Выходные значения

В меню **подменю "Выходное значение"** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого выхода.

Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение → Выходное значение



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Интерфейс пользователя
Импульсный выход	Отображение текущего измеренного значения для импульсного выхода.	Положительное число с плавающей запятой
Выходная частота	Отображение текущего измеренного значения для частотного выхода.	0,0 до 1250,0 Гц
Статус переключателя	Отображение текущего состояния релейного выхода.	ОткрытоЗакрыто

11.4 Адаптация измерительного прибора к рабочим условиям процесса

Для этой цели используются следующие параметры:

11.5 Выполнение сброса сумматора

Функции параметр "Управление сумматора"

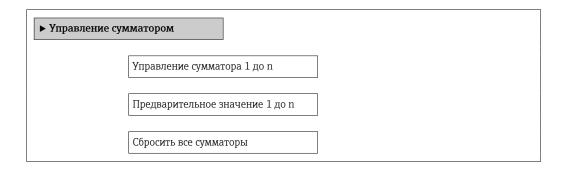
Опции	Описание
Суммировать	Сумматор запущен.
Останов	Остановка сумматора.
Сбросить + удерживать	Остановка процесса суммирования и сброс сумматора на 0.
Предварительно задать + удерживать	Остановка процесса суммирования и установка для сумматора определенного начального значения из параметра параметр Предварительное значение .
Сбросить + суммировать	Сброс сумматора на 0 и перезапуск процесса суммирования.
Предустановка + суммирование	Установка для сумматора определенного начального значения из параметра параметр Предварительное значение и перезапуск процесса суммирования.

Функции параметр "Сбросить все сумматоры"

Опции	Описание
Сбросить + суммировать	Сброс всех сумматоров на 0 и перезапуск процесса суммирования. При этом все
	ранее суммированные значения расхода удаляются.

Навигация

Меню "Настройки" \rightarrow Настройки



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Выбор / Ввод данных пользователем		
Управление сумматора 1 до n	Контроль значения сумматора.	 Суммировать Сбросить + удерживать Предварительно задать + удерживать Сбросить + суммировать Предустановка + суммирование 		
Предварительное значение 1 до n	Задайте начальное значение для сумматора.	Число с плавающей запятой со знаком		
Сбросить все сумматоры	Сбросьте значения всех сумматоров на 0 и запустите.	ОтменаСбросить + суммировать		

12 Диагностика, поиск и устранение неисправностей

12.1 Поиск и устранение общих неисправностей

Для выходных сигналов

Проблема	Возможные причины	Устранение	
Не горит зеленый светодиодный индикатор на главном электронном модуле преобразователя	Напряжение питания не соответствует значению, указанному на паспортной табличке.	Примените правильное напряжение питания → 🗎 28.	
Прибор неправильно измеряет величину.	Ошибка настройки или работа прибора вне области применения.	1. Проверьте и исправьте настройку параметра. 2. Обеспечьте соблюдение предельных значений, приведенных в разделе "Технические данные".	

Для доступа

Проблема	Возможные причины	Устранение
Отсутствует доступ к параметрам для записи	Аппаратная защита от записи активирована	Установите переключатель защиты от записи на главном электронном модуле в положение "ВЫКЛ" → 🖺 68.
Нет соединения с веб-сервером	■ Неправильный IP-адрес ■ IP-адрес неизвестен	1. При настройке адреса с использованием аппаратного обеспечения: откройте преобразователь и проверьте настройку IP-адреса (последний октет). 2. Проверьте IP-адрес измерительного прибора совместно с системным администратором. 3. Если IP-адрес неизвестен, установите DIP-переключатель № 10 на электронном модуле ввода/вывода на "ВКЛ", перезапустите прибор и введите параметры по умолчанию для IP-адреса 192.168.1.212. Связь по EtherNet/IP прерывается при включении DIP-переключателя.
Нет соединения с веб-сервером	Неправильно настроен интерфейс Ethernet на компьютере	1. Проверьте настройки интернет- протокола (TCP/IP) → 🗎 37. 2. Проверьте сетевые настройки совместно с IT-специалистом.
Нет соединения с веб-сервером	Веб-сервер деактивирован	С помощью управляющей программы FieldCare проверьте, что веб-сервер измерительного прибора активирован, при необходимости активируйте его → ■ 39.

Проблема	Возможные причины	Устранение
Нет соединения с веб-сервером	Использование прокси-сервера не выключено в параметрах веббраузера компьютера.	Выключите использование прокси-сервера в параметрах веббраузера компьютера. Использование примера MS Internet Explorer: 1. В разделе Панель управления откройте Опции Интернета. 2. Перейдите на вкладку Подключения и затем дважды щелкните Настройка сети. 3. В окне Настройка сети выключите использование прокси-сервера и нажмите ОК для подтверждения.
Нет соединения с веб-сервером	Другие сетевые соединения или программы все еще активны на компьютере.	 Убедитесь, что на компьютере не установлены никакие другие сетевые соединения (также и WLAN) и закройте другие программы с сетевым доступом к компьютеру. При использовании докстанции для ноутбуков убедитесь, что неактивно сетевое подключение к другой сети.
Отсутствие или неполное отображение содержания в веб- браузере	 Не активирована поддержка JavaScript Невозможно активировать JavaScript 	1. Активируйте JavaScript. 2. Введите http://XXX.XXX.X.XXX/ basic.html в качестве IP-адреса.
Веб-браузер "завис", работа невозможна	Идет передача данных	Дождитесь окончания передачи данных или завершения текущей операции.
Веб-браузер "завис", работа невозможна	Соединение прервано	1. Проверьте подключение кабелей и питания. 2. Обновите страницу веббраузера, при необходимости перезапустите его.
Содержание на странице веб- браузера неполное или трудночитаемое	Используется неоптимальная версия веб-браузера.	 Используйте подходящую версию веб-браузера → В 36. Выполните очистку кэша веббраузера и перезапустите веббраузер.
Содержание на странице веб- браузера неполное или трудночитаемое	Неподходящие настройки вида.	Измените размер шрифта/ соотношение сторон в веб- браузере.

12.2 Диагностическая информация, отображаемая на светодиодных индикаторах

12.2.1 Преобразователь

На различных светодиодных индикаторах (LED) на главном электронном модуле преобразователя отображается информация о состоянии прибора.

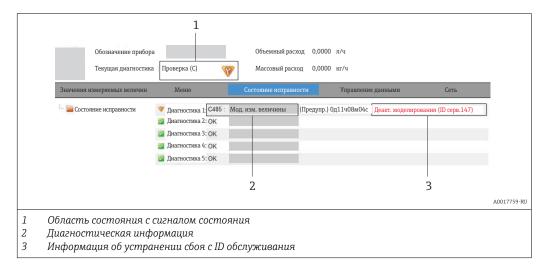
LED	Цвет	Значение
Питание	Выкл.	Напряжение питания отсутствует или слишком низкое
	Зеленый	Нормальное напряжение питания
Состояние прибора	Зеленый	Прибор находится в нормальном рабочем состоянии

LED	Цвет	Значение
	Мигающий красный	Возникла ошибка прибора, соответствующая поведению диагностики "Предупреждение"
	Красный	Возникла ошибка прибора, соответствующая поведению диагностики "Аварийный сигнал"
	Попеременно мигающий красный/зеленый	Активен загрузчик
Состояние сети	Выкл.	Прибор не имеет адрес EtherNet/IP
	Зеленый	Активно соединение EtherNet/IP прибора
	Мигающий зеленый	Прибор имеет адрес EtherNet/IP, но нет соединения EtherNet/IP
	Красный	EtherNet/IP-адрес прибора присвоен дважды
	Мигающий красный	Соединение EtherNet/IP прибора в режиме тайм-аута
Связь/активность	Оранжевый	Связь установлена, но неактивна
	Мигающий оранжевый	Есть активность
Связь	Мигающий белый	

12.3 Диагностическая информация в веб-браузере

12.3.1 Диагностические опции

Любые сбои, обнаруженные измерительным прибором, отображаются в веб-браузере на начальной странице после входа пользователя в систему.



- **П** Кроме того, произошедшие диагностические события можно просмотреть в меню **Диагностика**:
 - С помощью параметров → В 83
 - С помощью подменю → В 83

Сигналы состояния

Сигналы состояния содержат информацию о состоянии и надежности прибора по категориям, характеризующим причины появления диагностической информации (диагностическое событие).

76

Символ	Значение
A00172	Сбой Произошла ошибка устройства. Измеренное значение недействительно.
A00172	Проверка функционирования Прибор находится в сервисном режиме (например, в процессе моделирования).
A00172	Выход за пределы спецификации Прибор используется: 3а пределами технических спецификаций (например, вне допустимых пределов рабочей температуры)
A00172	Требуется техническое обслуживание Требуется техническое обслуживание. Измеренное значение действительно.

Сигналы состояния классифицируются в соответствии с требованиями VDI/VDE 2650 и рекомендацией NAMUR NE 107.

Диагностическая информация

Отказ можно идентифицировать по диагностической информации. Краткое описание упрощает эту задачу путем предоставления информации об отказе.



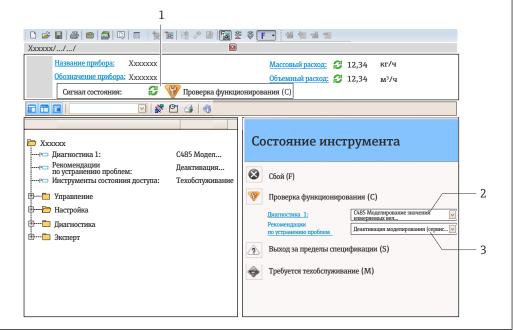
12.3.2 Просмотр рекомендаций по устранению проблем

Предоставление информации по устранению проблем для каждого диагностического события, что позволяет быстро разрешать эти проблемы. Эти меры отображаются красным цветом вместе с диагностическим событием и соответствующей диагностической информацией.

12.4 Диагностическая информация в FieldCare

12.4.1 Диагностические опции

Информация о любых сбоях, обнаруженных измерительным прибором, отображается на начальной странице управляющей программы после установления соединения.



A0021799-RU

- 1 Область состояния с сигналом состояния
- 2 Диагностическая информация → 🖺 77
- 3 Информация об устранении сбоя с ID обслуживания
- Кроме того, произошедшие диагностические события можно просмотреть в меню **Диагностика**:
 - С помощью параметров → 83
 - В подменю → В 83

Диагностическая информация

Отказ можно идентифицировать по диагностической информации. Краткое описание упрощает эту задачу путем предоставления информации об отказе.



12.4.2 Просмотр рекомендаций по устранению проблем

Предоставление информации по устранению проблем для каждого диагностического события, что позволяет быстро разрешать эти проблемы:

- На начальной странице
 Информация по устранению отображается в отдельном поле под диагностической информацией.
- В меню Диагностика
 Информацию по устранению можно отобразить в рабочей области пользовательского интерфейса.

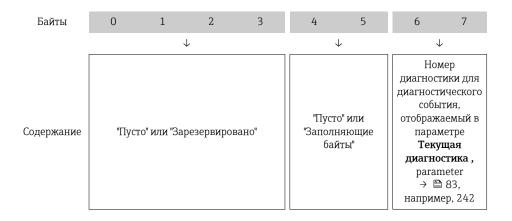
В открытом меню Диагностика.

- 1. Откройте требуемый параметр.
- 2. В правой стороне рабочей области наведите курсор мыши на параметр.
 - ▶ Появится информация с мерами по устранению диагностического события.

12.5 Вывод диагностической информации через интерфейс связи

12.5.1 Считывание диагностической информации

Текущее диагностическое событие и соответствующая диагностическая информация могут быть считаны через входной блок (фиксированную арматуру):



🚹 Для содержимого байтов 8 до 16

12.6 Адаптация диагностической информации

12.6.1 Адаптация поведения диагностики

Каждой диагностической информации на заводе присваивается определенное поведение диагностики. Для некоторых диагностических событий это присвоенное поведение может быть изменено пользователем через меню подменю **Уровень события**.

Эксперт → Система → Проведение диагностики → Уровень события

На уровне поведения диагностики номеру диагностики можно присвоить следующие параметры:

Опции	Описание
Аварийный сигнал	Измерение прервано. Сумматоры переводятся в определенное для аварийной ситуации состояние. Выдается диагностическое сообщение.
Предупреждение	Измерение возобновляется. Влияние на сумматоры отсутствует. Выдается диагностическое сообщение.
Только запись в журнале	Измерение продолжается. Диагностическое сообщение вводится только в подменю "Журнал событий" (список событий) и не отображается поочередно с экраном индикации измеренного значения.
Выкл.	Диагностическое событие игнорируется, и диагностическое сообщение не создается и не вводится.

12.7 Обзор диагностической информации

Для некоторых объектов диагностической информации можно изменить сигнал состояния и алгоритм диагностических действий. Адаптация диагностической информации

В 79.

Количество диагностик	Краткий текст	Действия по восстановлению	Сигнал статуса [заводские]	Характеристики диагностики [заводские]
Диагностика ;	цатчика			
022	Датчик температуры	Замените главный электронный модуль Замените датчик	F	Alarm
046	Превышены предельные значения сенсора	1. Проверьте датчик 2. Проверьте условия процесса	S	Alarm
062	Подключение сенсора	Замените главный электронный модуль Замените датчик	F	Alarm
082	Хранение данных	Проверьте подключение модуля Обратитесь в сервисный отдел	F	Alarm
083	Содержимое памяти	Перезапустите прибор Обратитесь в сервисную службу	F	Alarm
140	Сигнал сенсора	Проверьте или замените главный электронный модуль З. Замените датчик	S	Alarm
144	Слишком большая ошибка измерения	Проверьте или замените сенсор Проверьте условия процесса	F	Alarm
190	Special event 1	Contact service	F	Alarm
191	Special event 5	Contact service	F	Alarm
192	Special event 9	Contact service	F	Alarm 1)
Циагностика :	электроники			
201	Поломка прибора	Перезапустите прибор Обратитесь в сервисную службу	F	Alarm
242	Несовместимое программное обеспечение	Проверьте программное обеспечение Перепрограммируйте или замените основной электронный модуль	F	Alarm
252	Несовместимые модули	1. Проверье эл. модули 2. Замените эл. модули	F	Alarm
262	Связь модулей	Проверьте подключения электроники Замените главный эл. модуль	F	Alarm
270	Неисправен основной блок электроники	Замените основной электронный блок	F	Alarm
271	Неисправен основной блок электроники	Перезапустите прибор Замените основной электронный блок	F	Alarm

Количество диагностик	Краткий текст	Действия по восстановлению	Сигнал статуса [заводские]	Характеристики диагностики [заводские]
272	Неисправен основной блок электроники	Перезапустите прибор Обратитесь в сервисную службу	F	Alarm
273	Неисправен основной блок электроники	Замените электронный модуль	F	Alarm
274	Неисправен основной блок электроники	Замените электронный модуль	S	Warning
283	Содержимое памяти	Перезапустите прибор Обратитесь в сервисный отдел	F	Alarm
311	Электроника неисправна	1. Перезапустите прибор 2. Обратитесь в сервисный отдел	F	Alarm
311	Электроника неисправна	1. Не перезапускайте прибор 2. Обратитесь в сервисный отдел	М	Warning
382	Хранение данных	1. Вставьте DAT-модуль 2. Замените DAT-модуль	F	Alarm
383	Содержимое памяти	Перезапустите прибор Проверьте или замените DAT-модуль 3. Обратитесь в сервисный отдел	F	Alarm
390	Special event 2	Contact service	F	Alarm
391	Special event 6	Contact service	F	Alarm
392	Special event 10	Contact service	F	Alarm 1)
Диагностика і	конфигурации			
410	Передача данных	1. Проверьте присоединение 2. Повторите передачу данных	F	Alarm
411	Загрузка активна	Загрузка активна, подождите	С	Warning
437	Конфигурация несовместима	Перезапустите прибор Обратитесь в сервисную службу	F	Alarm
438	Массив данных	Проверьте файл данных Проверьте конфигурацию прибора Загрузите новую конфигурацию	М	Warning
453	Блокировка расхода	Деактивируйте блокировку расхода	С	Warning
484	Неисправное моделирование	Деактивировать моделирование	С	Alarm
485	Симуляция измеряемой переменной	Деактивировать моделирование	С	Warning
495	Моделир. диагностическое событие	Деактивировать моделирование	С	Warning
537	Конфигурация	1. Проверьте IP-адреса 2. Измените IP-адреса	F	Warning
590	Special event 3	Contact service	F	Alarm
591	Special event 7	Contact service	F	Alarm

Количество диагностик	Краткий текст	Действия по восстановлению	Сигнал статуса [заводские]	Характеристики диагностики [заводские]	
592	Special event 11	Contact service	F	Alarm 1)	
Циагностика процесса					
825	Рабочая температура	1. Проверьте температуру окружающей среды	S	Warning	
825	Рабочая температура	2. Проверьте рабочую температуру	F	Alarm	
830	Температура сенсора слишком высокая	Снизьте температуру окружающей среды вокруг корпуса датчика	S	Warning	
831	Температура сенсора слишком низкая	Увеличьте температуру окружающей среды вокруг корпуса датчика	S	Warning	
832	Температура электроники слишком высокая	Снизьте температуру окружающей среды	S	Warning ¹⁾	
833	Температура электроники слишком низкая	Увеличьте температуру окружающей среды	S	Warning ¹⁾	
834	Слишком высокая температура процесса	Снизьте температуру процесса	S	Warning ¹⁾	
835	Слишком низкая температура процесса	Увеличение температуру процесса	S	Warning ¹⁾	
842	Рабочее предельное значение	Активно отсечение при низком расходе! 1. Проверьте конфигурацию отсечения при низком расходе	S	Warning	
843	Рабочее предельное значение	Проверьте условия процесса	S	Warning	
862	Частично заполненная труба	Проверьте газ в технологическом процессе Отрегулируйте границы определения	S	Warning	
882	Входной сигнал	1. Проверка настроек входа 2. Проверка внешнего прибора или рабочих условий	F	Alarm	
910	Трубки не вибрирующие	1. Проверьте эл. модуль 2. Осмотрите сенсор	F	Alarm	
912	Неоднородная среда	1. Проверьте условия процесса	S	Warning	
912	Неоднородный	2. Увеличьте давление системы	S	Warning	
913	Непригодная среда	Проверьте условия процесса Проверьте эл. модули и сенсор	S	Alarm	
944	Отказ мониторинга	Проверьте условия процесса для режима мониторинга Heartbeat	S	Warning	
948	Tube damping too high	1. Проверьте условия процесса 2. Увеличьте давление системы	S	Warning	
990	Special event 4	Contact service	F	Alarm	

Количество диагностик	Краткий текст	Действия по восстановлению	Сигнал статуса [заводские]	Характеристики диагностики [заводские]
991	Special event 8	Contact service	F	Alarm
992	Special event 12	Contact service	F	Alarm 1)

¹⁾ Параметры диагностики могут быть изменены.

12.8 Необработанные события диагностики

Меню меню **Диагностика** позволяет просматривать текущие диагностические события отдельно от предыдущих.

- 🚰 Вызов информации о мерах по устранению диагностического события:
 - Посредством веб-браузера → ☐ 77
 - С помощью управляющей программы "FieldCare"→
 ¹ 78
- Прочие диагностические события, находящиеся в очереди, отображаются в меню подменю **Перечень сообщений диагностики** → В 83

Навигация

Меню "Диагностика"

Структура подменю

Диагностика	\rightarrow	Текущее сообщение диагностики
		Предыдущее диагн. сообщение

Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Требование	Описание	Интерфейс пользователя	Заводские настройки
Текущее сообщение диагностики	Произошло 1 событие диагностики.	Отображение текущего события диагностики и диагностической информации. При появлении двух или более сообщений одновременно на дисплей выводится сообщение с наивысшим приоритетом.	Символ для поведения диагностики, код диагностики и короткое сообщение.	
Предыдущее диагн. сообщение	Произошло 2 события диагностики.	Отображение события диагностики, произошедшего перед текущим событием диагностики, и диагностической информации	Символ для поведения диагностики, код диагностики и короткое сообщение.	-

12.9 Перечень сообщений диагностики

В подменю **Перечень сообщений диагностики** отображается до 5 событий диагностики, находящихся в очереди, и соответствующая диагностическая информация. Если число необработанных событий диагностики больше 5, на дисплей выводятся события с наивысшим приоритетом.

Путь навигации

Меню Диагностика → подменю Перечень сообщений диагностики

- Вызов информации о мерах по устранению диагностического события:
 - Посредством веб-браузера → ☐ 77
 С помощью управляющей программы "FieldCare" → ☐ 78

12.10 Журнал событий

12.10.1 История событий

В подменю Список событий можно просмотреть хронологический обзор сообщений о произошедших событиях.

Путь навигации

Меню "Диагностика" → Журнал событий → Список событий

В хронологическом порядке могут отображаться до 20 сообщений о событиях.

История событий содержит следующие типы записей:

- События диагностики → В 80
- Информационные события → 🖺 84

Помимо времени события, каждому событию также присваивается символ, указывающий на то, продолжается ли событие в данный момент или завершилось:

- Событие диагностики
 - →: Событие произошло
 - : Событие завершилось
- Информационное событие
 - →: Событие произошло
- 📔 Вызов информации о мерах по устранению диагностического события:
 - Посредством веб-браузера → 77
- 🚹 Фильтр отображаемых сообщений о событиях 🗕 🖺 84

12.10.2 Фильтрация журнала событий

С помощью параметра **Опции фильтра** можно определить категории сообщений о событиях, которые должны отображаться в подменю **Список событий**.

Путь навигации

Меню "Диагностика" → Журнал событий → Опции фильтра

Категории фильтра

- Bce
- Сбой (F)
- Проверка функционирования (С)
- Выход за пределы спецификации (S)
- Требуется техническое обслуживание (M)
- Информация (I)

12.10.3 Обзор информационных событий

В отличие от события диагностики, информационное событие отображается только в журнале событий и отсутствует в перечне сообщений диагностики.

Номер данных	Наименование данных	
I1000	(Прибор ОК)	
I1089	Питание включено	

Номер данных	Наименование данных
I1090	Сброс конфигурации
I1091	Конфигурация изменена
I1110	Переключатель защиты от записи изменен
I1111	Неисправность регулировки плотности
I1137	Электроника заменена
I1151	Сброс истории
I1155	Сброс измерения температуры электроники
I1157	Перечень событий ошибок памяти
I1185	Резервирование данных завершено
I1186	Выполнено восстановление через дисплей
I1187	Настройки, загруженные с дисплея
I1188	Резервные данные очищены
I1189	Завершено сравнение резервной копии
I1209	Регулировка плотности в норме
I1221	Неисправность установки нулевой точки
I1222	Установка нулевой точки в норме
I1256	Дисплей: статус доступа изменен
I1264	Безопасная последовательность прервана!
I1335	ПО изменено
I1361	Неверный логин
I1397	Fieldbus: статус доступа изменен
I1398	CDI: статус доступа изменен
I1444	Поверка прибора успешно завершена
I1445	Поверка прибора не удалась
I1446	Поверка прибора активна
I1447	Запись реф. данных применения
I1448	Реф. данные применения успешно записаны
I1449	Отказ записи референсных данных
I1450	Мониторинг выкл
I1451	Мониторинг вкл
I1457	Отказ: ошибка измерения
I1459	Отказ: поверка модуля I/O
I1460	Отказ: ошибка тех.сост.сенсора
I1461	Отказ: Ошибка поверки сенсора
I1462	Отказ: ошибка электронного модуля

12.11 Сброс измерительного прибора

С помощью параметра параметр **Перезагрузка прибора** можно сбросить конфигурацию прибора полностью или только для некоторых настроек до предопределенного состояния.

Настройка → Расширенная настройка → Администрирование

Функции параметра параметр "Перезагрузка прибора"

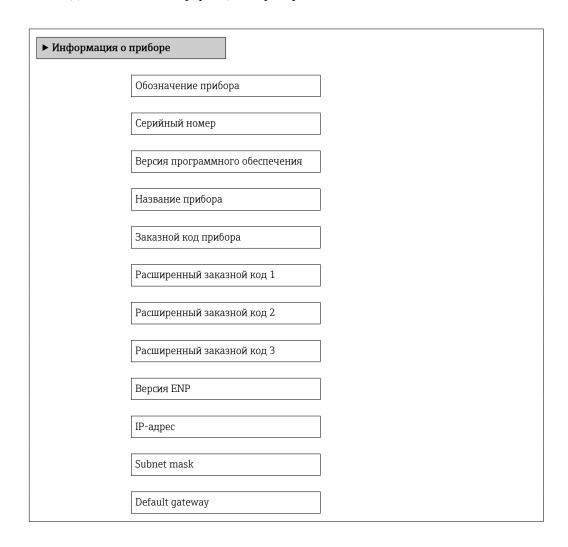
Опции	Описание
Отмена	Действие не выполняется, происходит выход из настройки параметра
К настройкам поставки	Каждый параметр, для которого была заказана индивидуальная настройка, сбрасывается на это индивидуально настроенное значение. Все прочие параметры сбрасываются на заводские настройки
	Е сли не были заказаны особые параметры прибора, устанавливаемые по требованию заказчика, эта опция не отображается.
Перезапуск прибора	При перезапуске происходит сброс всех параметров, данные которых находятся в энергозависимой памяти (RAM) (например, данные измеренных значений), на заводские настройки. Настройка прибора при этом не изменяется
Сброс истории	Каждый параметр сбрасывается на заводскую настройку

12.12 Информация о приборе

В меню подменю **Информация о приборе** объединены все параметры, позволяющие отображать различную информацию для идентификации прибора.

Навигация

Меню "Диагностика" → Информация о приборе



Обзор и краткое описание параметров

Параметр	Описание	Ввод данных пользователем
ІР-адрес	Отображение IP-адреса веб-сервера измерительного прибора.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)
Subnet mask	Отображение маски подсети.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)
Default gateway	Отображение шлюза по умолчанию.	4 октет: 0 255 (в каждом октете)

12.13 История изменений встроенного ПО

Дата выпуск а	Версия встроенно го ПО	Код заказа «Версия встроенно го ПО»	Изменения встроенного ПО	Тип документации	Документация
06.2012	01.00.00		Оригинальное встроенное ПО	Руководство по эксплуатации	-
04.2013	01.01.zz	Опция 73	 Уровень доступа к цифровой шине был изменен с сервисного режима на режим технического обслуживания Оптимизированны е вычисления: Массовый расход целевой среды Массовый расход носителя Опция доступа к пакетам прикладных программ: Технология Неагtbeat Кучность 	Руководство по эксплуатации	
10.2014	01.02.zz	Опция 71	 Интеграция опционального локального дисплея Функция Heartbeat для ПО Rockwell AOP Новая единица измерения «американский нефтяной баррель (ВВL)» Контроль демпфирования измерительной трубки Моделирование диагностических событий 	Руководство по эксплуатации	BA01347D/06/EN/01.14

- Переход к текущей или предыдущей версии микропрограммного обеспечения возможен посредством служебного интерфейса (CDI) .
- Данные о совместимости версии микропрограммного обеспечения с предыдущей версией, установленными файлами описания прибора и управляющими программами см. в информации о приборе в документе "Информация изготовителя".
- 🛂 Доступна следующая информация изготовителя:
 - В разделе "Документация/ПО" на веб-сайте Endress+Hauser: www.endress.com \rightarrow Загрузить
 - Укажите следующие данные:
 - Группа прибора: например, 8Е1В
 - Текстовый поиск: информация об изготовителе
 - Диапазон поиска: документация

13 Техническое обслуживание

13.1 Задачи техобслуживания

Специальное техобслуживание не требуется.

13.1.1 Наружная очистка

При очистке внешних поверхностей измерительного прибора необходимо применять чистящие средства, не оказывающие воздействия на поверхность корпуса и уплотнения.

13.2 Измерения и испытания по прибору

Endress+Hauser предлагает широкую линейку оборудования для измерений и испытаний, в т.ч. для W@M и тестирования приборов.

Подробную информацию об этом оборудовании можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

Присок оборудования для измерений и испытаний по прибору см. в разделе "Аксессуары" документа "Техническое описание".

13.3 Служба поддержки Endress+Hauser

Endress+Hauser предлагает большое количество различных услуг по обслуживанию, включая повторную калибровку, техобслуживание и тестирование приборов.

Подробную информацию об этом оборудовании можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

14 Ремонт

14.1 Общие указания

Принципы ремонта и переоборудования

Heoбходимо придерживаться следующих принципов ремонта и переоборудования Endress+Hauser:

- Измерительные приборы имеют модульную структуру.
- Запасные части объединены в логические комплекты и снабжены соответствующими инструкциями по замене.
- Ремонт осуществляется службой поддержки Endress+Hauser или специалистами заказчика, прошедшими соответствующее обучение.
- Сертифицированные приборы могут быть переоборудованы в другие сертифицированные приборы только службой поддержки Endress+Hauser или на заводе.

Указания по ремонту и переоборудованию

При ремонте и переоборудовании измерительного прибора необходимо соблюдать следующие указания:

- Используйте только фирменные запасные части Endress+Hauser.
- Проводить ремонт необходимо строго в соответствии с инструкциями.
- Следите за соответствием применимым стандартам, федеральным/национальным нормам, документации и сертификатам по взрывозащищенному исполнению (XA).
- Документируйте все действия по ремонту и переоборудованию и вносите их в базу данных управления жизненным циклом W@M.

14.2 Запасные части

- 🚹 Серийный номер измерительного прибора:
 - Указан на паспортной табличке прибора.
 Может быть найлен с помощью параметра Серийнь
 - Может быть найден с помощью параметра Серийный номер в подменю Информация о приборе → В 86.

14.3 Служба поддержки Endress+Hauser

П Информацию об услугах и запасных частях можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

14.4 Возврат

При необходимости проведения ремонта или заводской калибровки, а также в случае заказа или поставки неверного измерительного прибора измерительный прибор следует вернуть. В соответствии с требованиями законодательства компания Endress +Hauser, обладающая сертификатом ISO, обязана следовать определенным процедурам при работе с оборудованием, находившимся в контакте с различными средами.

Для обеспечения быстрого, безопасного и профессионального возврата приборов изучите процедуру и условия возврата, приведенные на веб-сайте Endress+Hauser по agpecy http://www.endress.com/support/return-material

14.5 Утилизация

14.5.1 Демонтаж измерительного прибора

1. Выключите прибор.

2. ▲ ОСТОРОЖНО

Опасность для персонала в рабочих условиях.

• Следует осторожно работать в опасных рабочих условиях, например при давлении в измерительном приборе, высоких температурах и агрессивных жидкостях.

Выполняйте шаги по монтажу и подключению, описанные в разделах "Монтаж измерительного прибора" и "Подключение измерительного прибора" в обратной логической последовательности. Соблюдайте правила техники безопасности.

14.5.2 Утилизация измерительного прибора

▲ ОСТОРОЖНО

Опасность для персонала и окружающей среды при работе в опасных для здоровья жидкостях.

▶ Убедитесь в том, что на измерительном приборе и внутри него отсутствуют остатки жидкости, опасные для здоровья и окружающей среды, в т.ч. отфильтрованные вещества, проникшие в щели или диффундировавшие в пластмассы.

Утилизация должна осуществляться с учетом следующих требований:

- Соблюдайте действующие федеральные/национальные стандарты.
- Обеспечьте надлежащее разделение и повторное использование компонентов прибора.

15 Принадлежности

Для этого прибора поставляются различные аксессуары, которые можно заказать в Endress+Hauser для поставки вместе с прибором или позднее. За подробной информацией о соответствующем коде заказа обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser или посетите страницу прибора на веб-сайте Endress+Hauser: www.endress.com.

15.1 Аксессуары для обслуживания

Описание
Программное обеспечение для выбора и расчета измерительных приборов Endress+Hauser: расчет всех необходимых данных для выбора оптимального расходомера: номинальный диаметр, потеря давления, погрешность, присоединения к процессу; графическое представление результатов расчета
Управление всеми связанными с проектом данными и параметрами на протяжении всего жизненного цикла проекта, документирование этих данных, удобный доступ
Applicator доступен: через сеть Интернет: https://wapps.endress.com/applicator;на компакт-диске для локальной установки на ПК
Управление жизненным циклом приборов на предприятии W@M окажет вам поддержку в форме широкого спектра программных приложений по всему процессу: от планирования и закупок до монтажа, ввода в эксплуатацию и эксплуатации измерительных приборов. С помощью этого программного комплекса можно получать полную информацию о каждом приборе (например, состояние прибора, запасные части и документация по этому прибору) на протяжении всего жизненного цикла Приложение изначально содержит данные приобретенного прибора Endress + Hauser. Кроме того, Endress + Hauser обеспечивает ведение и обновление записей данных W@M доступен: • через сеть Интернет: www.endress.com/lifecyclemanagement; • на компакт-диске для локальной установки на ПК
Инструментальное средство Endress+Hauser для управления парком приборов на базе стандарта FDT С его помощью можно настраивать все интеллектуальные полевые приборы в системе и управлять ими. Кроме того, получаемая информация о состоянии обеспечивает эффективный мониторинг состояния приборов Для получения дополнительной информации см. руководства по эксплуатации BA00027S и BA00059S.

16 Технические характеристики

16.1 Приложение

Данный измерительный прибор предназначен только для измерения расхода жидкостей и газов.

Также, в зависимости от заказанного исполнения, прибор можно использовать для измерения потенциально взрывоопасных, горючих, ядовитых и окисляющих веществ.

Чтобы обеспечить надлежащее рабочее состояние прибора на протяжении всего срока службы, используйте его только для сред, к которым устойчивы материалы, соприкасающиеся со средой в процессе.

16.2 Принцип действия и архитектура системы

Принцип измерения

Измерение массового расхода на основе принципа Кориолиса

Измерительная система

Прибор состоит из преобразователя и датчика.

Прибор выпускается в одном варианте исполнения: компактное исполнение, преобразователь и датчик находятся в одном корпусе.

Информация о структуре прибора → 🖺 12

16.3 Вход

Измеряемая величина

Измеряемые величины

- Массовый расход
- Плотность
- Температура

Расчетные величины

- Объемный расход
- Скорректированный объемный расход
- Приведенная плотность

Диапазон измерений

Диапазоны измерений для жидкостей

D	N	Значения верхнего предела диапазона измерения от $\dot{m}_{Muh.(F)}$ до $\dot{m}_{Makc.(F)}$	
[MM]	[дюймы]	[кг/ч]	[фунт/мин]
8	3/8	0 до 2 000	0 до 73,50
15	1/2	0 до 6500	0 до 238,9
25	1	0 до 18000	0 до 661,5

Диапазоны измерения для газов

Максимальные значения диапазона зависят от плотности газа и могут быть рассчитаны по следующей формуле:

 $\dot{m}_{\text{Makc.}(G)} = \dot{m}_{\text{Makc.}(F)} \cdot \rho_G : x$

m макс.(G) Верхний предел диапазона измерения для газа [кг/ч]	
ṁ _{макс.(F)}	Верхний предел диапазона измерений для жидкости (кг/ч)
m _{макс.(G)} < m _{макс.(F)}	$\dot{m}_{\text{макс.(G)}}$ не может превышать $\dot{m}_{\text{макс.(F)}}$
ρ _G	Плотность газа [кг/м³] в рабочих условиях

D	х	
[MM]	[дюймы]	(kr/m³)
8	3/8	85
15	1/2	110
25	1	125

Рекомендованный диапазон измерения

Раздел "Пределы расхода" → 🖺 103

Рабочий диапазон измерения расхода

Более 1000:1.

Значения расхода, вышедшие за предварительно установленные пределы диапазона измерения, не отсекаются электроникой, т. е. сумматор регистрирует значения в нормальном режиме.

16.4 Выход

Выходной сигнал

EtherNet/IP

Стандартные растворы	В соответствии с IEEE 802.3
----------------------	-----------------------------

Сигнал в случае сбоя

В зависимости от интерфейса информация о сбое отображается следующим образом:

EtherNet/IP

Диагностика прибора	Состояние прибора считывается во входном блоке
---------------------	--

Локальный дисплей

Отображение простого текста	С информацией о причине и мерах по устранению неисправности
Подсветка	Красная подсветка указывает на неисправность прибора.

i

Сигнал состояния в соответствии с рекомендацией NAMUR NE 107

Управляющая программа

- По системе цифровой связи: EtherNet/IP
- Через сервисный интерфейс

94

Отображение простого	С информацией о причине и мерах по устранению неисправности
текста	

Веб-браузер

Отображение простого	С информацией о причине и мерах по устранению неисправности
текста	

Светодиоды (LED)

Информация о состоянии	Различные светодиодные индикаторы отображают состояние			
	Отображаемая информация зависит от выбранного исполнения прибора:			
	 активна подача сетевого напряжения; 			
	■ активна передача данных;			
	■ произошла авария/ошибка прибора;			
	■ доступна сеть EtherNet/IP;			
	■ установлено соединение с сетью EtherNet/IP			

Отсечка при низком расходе

Точки переключения для отсечки при низком расходе выбираются пользователем.

Гальваническая развязка

Следующие соединения гальванически развязаны друг с другом:

- Выходы
- Источник питания

Данные, относящиеся к протоколу

EtherNet/IP

Протокол	 Библиотека сетей СІР, том 1: Общий промышленный протокол Библиотека сетей СІР, том 2: Адаптация СІР в сети EtherNet/IP 		
Тип связи	■ 10Base-T ■ 100Base-TX		
Профиль прибора	Базовый прибор (тип изделия: 0x2B)		
Идентификатор изготовителя	0x49E		
Идентификатор типа прибора	0x104A		
Скорости передачи	Поддерживается автоматически: $^{10}\!/_{100}$ Mbit, с полудуплексным и полнодуплексным отслеживанием		
Полярность	Автоматическая настройка полярности для корректировки перекрещивающихся пар TxD и RxD		
Поддерживаемые CIP- подключения	Макс. 3 подключения		
Явные подключения	Макс. 6 подключений		
Подключения ввода/вывода	Макс. 6 подключений (сканер)		
Опции настройки измерительного прибора	 DIP-переключатели на модуле электроники для настройки IP-адреса Программное обеспечение для данного изготовителя (FieldCare) Дополнительно Profile Level 3 для систем контроля Rockwell Automation Веб-браузер Электронная таблица данных (EDS) встроена в измерительный прибор 		
Настройка интерфейса EtherNet	 Скорость: 10 Мбит, 100 Мбит, автоматический выбор (заводская настройка) Дуплекс: полудуплекс, полный дуплекс, автоматическое определение (заводская настройка) 		

Настройка адреса для прибора	 DIP-переключатели на модуле электроники для настройки IP-адреса (последний октет) DHCP Программное обеспечение для данного изготовителя (FieldCare) Дополнительно Profile Level 3 для систем контроля Rockwell Automation Веб-браузер Инструменты EtherNet/IP, например, RSLinx (Rockwell Automation) Нет		
Топология Device Level Ring (DLR)			
Фиксированный ввод			
RPI	От 5 мс до 10 с (заводская в	настройка: 20 мс)	
Многоадресная передача для		Экземпляр	Размер [байт]
обладателей исключительных прав	Настройка назначений:	0x68	398
•	Настройка О → Т:	0x66	64
	Конфигурация T → O:	0x64	44
Многоадресная передача для		Экземпляр	Размер [байт]
обладателей исключительных прав	Настройка назначений:	0x69	-
1	Конфигурация О → Т:	0x66	64
	Конфигурация T → O:	0x64	44
Многоадресная передача		Экземпляр	Размер [байт]
только для входных значений	Настройка назначений:	0x68	398
	Конфигурация О → Т:	0xC7	-
	Конфигурация T → O:	0x64	44
Многоадресная передача		Экземпляр	Размер [байт]
только для входных значений	Настройка назначений:	0x69	-
	Конфигурация О → Т:	0xC7	-
	Конфигурация T → O:	0x64	44
Входной блок	 Текущее диагностическо Массовый расход Объемный расход Скорректированный объе Плотность Эталонная плотность Температура Сумматор 1 Сумматор 2 Сумматор 3 		
Настраиваемый вход	1		
RPI	От 5 мс до 10 с (заводская в	настройка: 20 мс)	
Многоадресная передача для обладателей исключительных		Экземпляр	Размер [байт]
прав	Настройка назначений:	0x68	398
	Конфигурация О → Т:	0x66	64
	Конфигурация T → O:	0x65	88
Многоадресная передача для обладателей исключительных		Экземпляр	Размер [байт]
прав	Настройка назначений:	0x69	-
	Конфигурация $O \rightarrow T$:	0x66	64
	Конфигурация $T \rightarrow 0$:	0x65	88
Многоадресная передача		Экземпляр	Размер [байт]
только для входных значений	Настройка назначений:	0x68	398

96

	Конфигурация $O \rightarrow T$:	0xC7	-
	Конфигурация Т → О:	0x65	88
Многоадресная передача		Экземпляр	Размер [байт]
только для входных значений	Настройка назначений:	0x69	-
	Конфигурация О → Т:	0xC7	-
	Конфигурация T → O:	0x65	88
Настраиваемый входной блок	 Текущее диагностическое событие прибора Массовый расход Объемный расход Скорректированный объемный расход Плотность Эталонная плотность Температура Сумматор 1 Сумматор 2 Сумматор 3 Если для данного измерительного прибора имеется несколько 		
Фиксированный выход	пакетов прикладных г	программ, выоор опци	и расширяется.
Выходной блок	 Активация сброса сумматоров 1-3 Активация компенсации давления Активация компенсации эталонной плотности Активация термокомпенсации Сброс сумматоров 1-3 Значение внешнего давления Единица измерения давления Внешняя эталонная плотность Единица измерения приведенной плотности Внешний сигнал температуры Единица измерения температуры 		
Конфигурация			
Узел конфигурации	Ниже перечислены наиболе Программная защита от з Единица измерения массо Единица измерения массо Единица измерения объем Единица измерения скорр Единица измерения скорр Единица измерения плот Единица измерения плот Единица измерения прот Единица измерения прот Единица измерения давл Длина Сумматор 1-3: Закрепление Единица Режим работы Отказоустойчивый реж	написи рового расхода на много расхода ма ректированного объем ности еденной плотности ения	иного расхода

16.5 Электропитание

Сетевое напряжение

Преобразователь

Для исполнения прибора с использованием всех способов подключения, кроме искробезопасного интерфейса Modbus RS485: 20 до 30 В пост. тока.

Блок питания должен быть испытан на соответствие требованиям к безопасности (таким как PELV, SELV).

Потребляемая мощность

Преобразователь

Код заказа «Выход»	Максимальная потребляемая мощность	
Опция N : EtherNet/IP	3,5 BT	

Потребляемый ток

Преобразователь

Код заказа	Максимальный	Максимальный
«Выход»	Потребляемый ток	ток включения
Опция N : EtherNet/IP	145 мА	18 А (< 0,125 мс)

Сбой питания

- Сумматоры останавливают подсчет на последнем измеренном значении.
- В зависимости от исполнения настройки хранятся в памяти прибора или на встроенном устройстве памяти (HistoROM DAT).
- Сохраняются сообщения об ошибках (в т.ч. значение счетчика отработанного времени).

Электроподключение

→ 🖺 28

Выравнивание потенциалов

Принятие специальных мер по заземлению прибора не требуется.

Клеммы

Преобразователь

Пружинные клеммы для провода с поперечным сечением0,5 до 2,5 мм² (20 до 14 AWG)

Кабельные вводы

- Кабельный уплотнитель: $M20 \times 1,5$ с кабелем ϕ 6 до 12 мм (0,24 до 0,47 дюйм)
- Резьба кабельного ввода:
 - NPT ½"
 - G ½"
 - M20

Спецификация кабелей

→ 🖺 25

16.6 Характеристики производительности

Нормальные рабочие условия

- Пределы ошибок на основе ISO 11631
- Вода при температуре +15 до +45 °C (+59 до +113 °F) при давлении 2 до 6 бар (29 до 87 фунт/кв. дюйм).
- Спецификации в соответствии с протоколом калибровки.
- Проверка погрешности на аккредитованных поверочных стендах согласно стандарту ISO 17025.



Максимальная погрешность измерения

ИЗМ = измеренное значение; 1 g/cm³ = 1 kg/l; T = температура среды

Базовая погрешность

Массовый расход и объемный расход (жидкости)

±0,15 % погрешности прибора

Массовый расход (газы)

±0,75 % ИЗМ



Технические особенности → 🗎 101

Плотность (жидкости)

- Эталонные условия: ±0,0005 g/cm³
- Калибровка стандартной плотности: ±0,02 g/cm³
 (действительно для диапазона температуры и диапазона плотности)

Температура

 $\pm 0.5 \text{ °C} \pm 0.005 \cdot \text{T °C} (\pm 0.9 \text{ °F} \pm 0.003 \cdot (\text{T} - 32) \text{ °F})$

Стабильность нулевой точки

DN		Стабильность нулевой точки	
[MM]	[дюймы]	[кг/ч]	[фунт/мин]
8	3/8	0,20	0,007
15	1/2	0,65	0,024
25	1	1,80	0,066

Значения расхода

Значения расхода как параметр диапазона изменения, зависящий от номинального диаметра.

Единицы измерения системы СИ

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[MM]	[кг/ч]	[кг/ч]	[кг/ч]	[кг/ч]	[кг/ч]	[кг/ч]
8	2 000	200	100	40	20	4
15	6500	650	325	130	65	13
25	18000	1800	900	360	180	36

Единицы измерения США

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[дюймы]	[фунт/мин]	[фунт/мин]	[фунт/мин]	[фунт/мин]	[фунт/мин]	[фунт/мин]
3/8	73,50	7,350	3,675	1,470	0,735	0,147
1/2	238,9	23,89	11,95	4,778	2,389	0,478
1	661,5	66,15	33,08	13,23	6,615	1,323

Повторяемость

ИЗМ = измеренное значение; 1 q/cm³ = 1 kq/l; T = температура среды

Базовая повторяемость

Массовый расход и объемный расход (жидкости)

±0,075 % ИЗМ

Массовый расход (газы)

±0,35 % N3M



🚹 Технические особенности → 🖺 101

Плотность (жидкости)

 $\pm 0.00025 \text{ g/cm}^3$

Температура

 $\pm 0.25 \,^{\circ}\text{C} \pm 0.0025 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} \, (\pm 0.45 \,^{\circ}\text{F} \pm 0.0015 \cdot (\text{T}-32) \,^{\circ}\text{F})$

Время отклика

Время отклика зависит от конфигурации системы (выравнивание).

Влияние температуры технологической среды

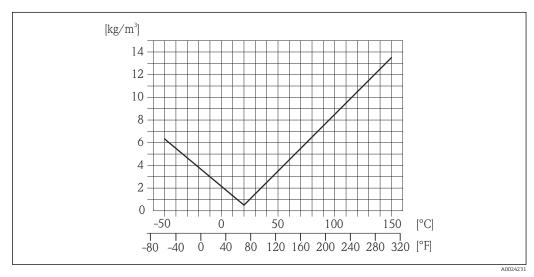
Массовый расход

При наличии разницы между температурой регулировки нулевой точки и температурой процесса погрешность измерения датчика составляет ±0,0003 % верхнего предела измерения/°С ($\pm 0,00015$ % верхнего предела измерения/°F).

Плотность

При наличии разницы между температурой калибровки по плотности и температурой процесса погрешность измерения датчика составляет

 $\pm 0,0001$ q/cm³ /°C ($\pm 0,00005$ q/cm³ /°F). Выполнить калибровку по плотности можно на месте эксплуатации.



Калибровка по плотности на месте эксплуатации, в примере при +20 ℃ (+68 ℉) **■** 11

100

Температура

 $\pm 0.005 \cdot T^{\circ}C (\pm 0.005 \cdot (T - 32) ^{\circ}F)$

Влияние давления технологической среды

Разница между давлением при калибровке и рабочим давлением не оказывает влияния на точность.

Технические особенности

ИЗМ = измеренное значение; ПДИ = верхний предел измерения

BaseAccu = базовая погрешность в % ИЗМ, BaseRepeat = базовая повторяемость в % ИЗМ

MeasValue = измеренное значение; ZeroPoint = стабильность нулевой точки

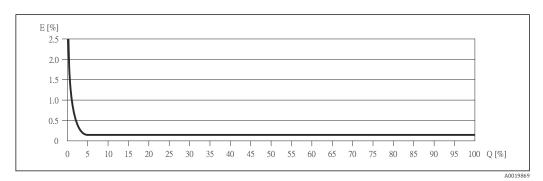
Расчет максимальной погрешности измерения как функции расхода

Расход	Максимальная погрешность измерения в % ИЗМ
$\geq \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$	± BaseAccu
A0021332	NODELSSY
$< \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$	$\pm \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{MeasValue}} \cdot 100$
A0021333	A0021334

Расчет максимальной повторяемости как функции расхода

Расход	Максимальная повторяемость в % ИЗМ
$\geq \frac{\frac{1}{2} \cdot ZeroPoint}{BaseRepeat} \cdot 100$	± BaseRepeat
A0021335	A0021340
$<\frac{\frac{1}{2}\cdot ZeroPoint}{BaseRepeat}\cdot 100$	$\pm \frac{1}{2} \cdot \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{MeasValue}} \cdot 100$
A0021336	A0021337

Пример максимальной погрешности измерения



- Е Погрешность: максимальная погрешность измерения, % ИЗМ (пример)
- Q Значение расхода, %

Технические особенности → 101

16.7 Монтаж

"Требования к монтажу" → 🖺 18

16.8 Условия окружающей среды

Диапазон температур
окружающей среды

→ 🖺 20

Таблицы температур



При эксплуатации прибора во взрывоопасных зонах следует учитывать взаимозависимости между допустимой температурой окружающей среды и температурой жидкости.



Детальная информация по температурным таблицам приведена в отдельном документе «Указания по технике безопасности» (ХА) к прибору.

Температура хранения

- -40 до +80 °C (-40 до +176 °F), предпочтительно при +20 °C (+68 °F) (стандартное исполнение)
- –50 до +80 °C (–58 до +176 °F) (код заказа «Доп. испытания, сертификат», опция ЈМ)

Климатический класс

DIN EN 60068-2-38 (испытание Z/AD)

Степень защиты

Преобразователь и сенсор

- В качестве стандарта: IP66/67, защитная оболочка типа 4X
- При открытом корпусе: IP20, защитная оболочка типа 1
- Модуль дисплея: IP20, защитная оболочка типа 1

Ударопрочность

Согласно МЭК/EN 60068-2-31

Вибростойкость

Ускорение до 1 г, 10 до 150 Гц, согласно MЭK/EN 60068-2-6

Электромагнитная совместимость (ЭМС)

- Cогласно IEC/EN 61326 и рекомендациям NAMUR 21 (NE 21)
- Соответствует ограничениям на излучения для данной отрасли согласно EN 55011 (класс A)



Подробная информация приведена в Декларации о соответствии.

16.9 Параметры технологического процесса

Диапазон рабочей температуры

Датчик

-50 до +150 °С (−58 до +302 °F)

Уплотнения

Без внутренних уплотнений

Плотность

0 до 5000 кг/м 3 (0 до 312 lb/cf)

Зависимости "давление/ температура"



Обзор зависимости допустимых параметров температуры/давления для присоединений к процессу приведены в документе "Техническая информация"

Разрывной диск

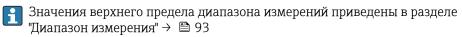
Давление в корпусе для срабатывания: 10 до 15 бар (145 до 218 фунт/кв. дюйм):

102

Особые инструкции по монтажу: → 🖺 22

Пределы расхода

Номинальный диаметр следует выбирать в зависимости от требуемого диапазона расхода и допустимой величины потери давления.



- Минимальный рекомендуемый верхний предел диапазона измерения составляет приблизительно 1/20 от максимального верхнего предела диапазона измерения
- В большинстве областей применения идеальным является значение 20 до 50 % от максимального верхнего предела диапазона измерения
- Для абразивных сред измерения (например, жидкостей с содержанием твердых частиц) рекомендуется выбрать наименьшее значение от диапазона измерения: скорость потока < 1 м/с (< 3 ft/s).
- В случае работы с газами применимы следующие правила:
 - Скорость потока в измерительных трубках не должна превышать половины скорости звука (0,5 Mach).

Потеря давления

Чтобы рассчитать потерю давления, используйте инструмент для подбора *Applicator*→ 🖺 109

16.10 Механическая конструкция

Конструкция, размеры



Данные о размерах и монтажных расстояниях прибора приведены в разделе "Механическая конструкция" документа "Техническое описание"

Macca

Компактное исполнение

Масса в единицах измерения системы СИ

DN [мм]	Macca (Kr)
8	3,8
15	4,4
25	5,1

Масса в единицах измерения США

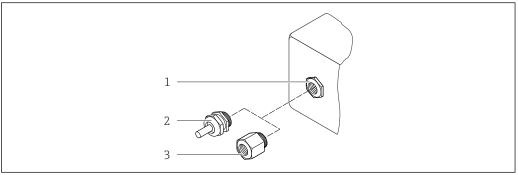
DN [дюймы]	Масса (фунты)
3/8	8,4
1/2	9,7
1	11,3

Материалы

Корпус преобразователя

- Код заказа «Корпус», опция A «Компактное исполнение, алюминий с покрытием»:
 Алюминий AlSi10Mg, с покрытием
- Код заказа «Корпус», опция **В** «Компактное исполнение, нержавеющая сталь»: Нержавеющая сталь 1.4301 (304)
- Код заказа «Корпус», опция С «Сверхкомпактный, из нержавеющей стали»: Нержавеющая сталь 1.4301 (304)

Кабельные вводы/кабельные уплотнители



A0020640

- 🖻 12 🛮 Доступные кабельные вводы/кабельные уплотнители
- 1 Кабельный ввод в корпусе преобразователя, настенном корпусе или корпусе клеммного отсека с внутренней резьбой $M20 \times 1.5$
- 2 Кабельный уплотнитель M20 x 1.5
- 3 Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой G ½" или NPT ½"

104

Код заказа "Корпус", опция А "Компактное исполнение, алюминий с покрытием" Для использования в опасных и безопасных зонах подходят различные кабельные вводы.

Кабельный ввод/кабельный уплотнитель	Материал
Кабельный уплотнитель M20 × 1.5	Никелированная латунь
Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой G ½"	
Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой NPT ½"	

Код заказа "Корпус", опция В "Компактное исполнение, нержавеющая сталь" Для использования в опасных и безопасных зонах подходят различные кабельные вводы.

Кабельный ввод/кабельный уплотнитель	Материал
Кабельный уплотнитель M20 × 1.5	Нержавеющая сталь, 1.4404 (316L)
Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой G ½"	
Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой NPT ½"	

Разъем прибора

Электроподключение	Материал
Разъем М12х1	Разъем: нержавеющая сталь, 1.4404 (316L)Контактные поверхности корпуса: полиамидКонтакты: позолоченная медь

Корпус датчика

- Наружная поверхность устойчива к воздействию кислот и щелочей
- Нержавеющая сталь 1.4301 (304)

Измерительные трубы

Нержавеющая сталь, 1.4435 (316L)

Технологические соединения/коллекторы

Для всех технологических соединений/коллекторов Нержавеющая сталь, 1.4404 (316/316L)



Список всех имеющихся присоединений к процессу → 🖺 106

Качество обработки поверхностей (компоненты, контактирующие со средой)

Все данные приведены для деталей, контактирующих с жидкостью. Без полировки

Уплотнения

Сварные присоединения без внутренних уплотнений

Искробезопасный защитный барьер Promass 100

Корпус: полиамид

Присоединения к процессу

Внутренняя резьба

Цилиндрическая внутренняя резьба BSPP (G) (британская трубная коническая резьба) в соответствии с ISO 228-1 с уплотняемой поверхностью согласно DIN 3852-2/ISO 1179-1

- Для герметизации используется сальниковое уплотнение (не входит в комплект поставки) по DIN 3869 либо медный или стальной уплотнительный диск с пластмассовой кромкой.
- 🙌 Информация о материалах присоединений к процессу 🗡 🖺 105

16.11 Управление прибором

Местный дисплей

Местный дисплей доступен только для следующих вариантов исполнения прибора: Код заказа "Дисплей; управление", опция **B**: 4 строки; горит, передача данных по системе связи

Элемент индикации

- 4-строчный жидкокристаллический дисплей, 16 символов в строке.
- Белая фоновая подсветка, в случае неисправности прибора включается красная подсветка.
- Возможности индивидуальной настройки формата индикации измеряемых переменных и переменных состояния.
- Допустимая для дисплея температура окружающей среды:
 −20 до +60 °C (−4 до +140 °F). При температурах, выходящих за пределы этого
 диапазона, читаемость дисплея может понизиться.

Отключение местного дисплея от главного электронного модуля

В случае исполнения корпуса "Компактный, алюминий с покрытием" местный дисплей необходимо отключить от главного электронного модуля вручную. В исполнениях корпуса 'Компактный, гигиенический, нержавеющая сталь" и "Сверхкомпактный, гигиенический, нержавеющая сталь" местный дисплей выполнен встроенным в крышку корпуса и отключается от главного электронного модуля при открытии крышки корпуса.

Исполнение корпуса "Компактный, алюминий с покрытием"

Местный дисплей подключен к главному электронному модулю. Электрическое соединение местного дисплея с главным электронным модулем осуществляется посредством соединительного кабеля.

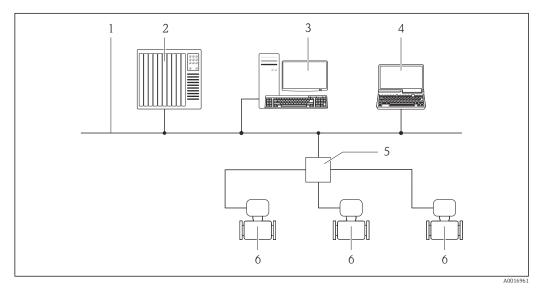
При выполнении ряда операций с измерительным прибором (таких как электрическое подключение) рекомендуется отключить местный дисплей от главного электронного модуля:

- 1. Надавите на боковые защелки на местном дисплее.
- 2. Отсоедините местный дисплей от главного электронного модуля. При выполнении этого действия учитывайте длину соединительного кабеля.

По окончании работы вновь подключите местный дисплей.

Дистанционное управление

посредством цифровой шины на основе технологии Ethernet



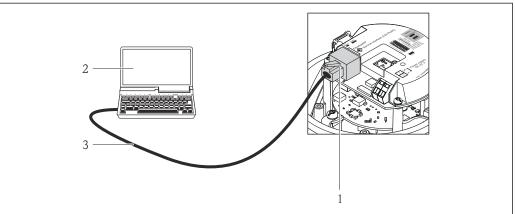
l Cemь Ethernet

- 2 Система автоматизации, например, RSLogix (Rockwell Automation)
- 3 Рабочая станция для управления измерительными приборами: с пользовательским дополнительным профилем 3 для RSLogix 5000 (Rockwell Automation) или электронным техническим паспортом (EDS)
- 4 Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с программным обеспечением FieldCare с COM DTM CDI Communication TCP/IP
- 5 Коммутатор Ethernet
- 6 Измерительный прибор

Служебный интерфейс

Служебный интерфейс (CDI-RJ45)

EtherNet/IP



A0016940

- 🗷 13 Подключение для кода заказа "Выход", опция N: EtherNet/IP
- 1 Служебный интерфейс (CDI -RJ45) и интерфейс EtherNet/IP измерительного прибора с доступом к встроенному веб-серверу
- 2 Computer with Web browser (e.g. Internet Explorer) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с установленной управляющей программой "FieldCare" и COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Стандартный соединительный кабель Ethernet с разъемом RJ45

Языки

Управление можно осуществлять на следующих языках:

- С помощью управляющей программы "FieldCare": английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, китайский, японский
- Посредством веб-браузера английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, голландский, португальский, польский, русский, турецкий, китайский, японский, бахаса (индонезийский), вьетнамский, чешский

16.12 Сертификаты и свидетельства

Маркировка СЕ

Измерительная система полностью удовлетворяет требованиям соответствующих директив EC. Эти требования перечислены в декларации соответствия EC вместе с применимыми стандартами.

Endress+Hauser подтверждает успешное испытание прибора нанесением маркировки CE.

Знак "C-tick"

Измерительная система соответствует требованиям по ЭМС Австралийской службы по связи и телекоммуникациям (ACMA).

Сертификаты по взрывозащищенному исполнению

Приборы сертифицированы для использования во взрывоопасных зонах; соответствующие правила техники безопасности приведены в отдельном документе "Правила техники безопасности" (ХА). Ссылка на этот документ указана на паспортной табличке.

Сертификация EtherNet/IP

Данный измерительный прибор сертифицирован и зарегистрирован ассоциацией изготовителей устройств для открытых систем (ODVA). Измерительная система соответствует всем требованиям следующих спецификаций:

- Сертификат по испытанию ODVA Conformance Test
- Испытание функций EtherNet/IP
- Соответствие по испытанию EtherNet/IP PlugFest
- Прибор также можно эксплуатировать совместно с сертифицированными приборами других изготовителей (функциональная совместимость)

Другие стандарты и директивы

■ EN 60529

Степень защиты, обеспечиваемая корпусами (код IP)

■ IEC/EN 60068-2-6

Процедура испытания - тест Fc: вибрации (синусоидальные).

■ IEC/EN 60068-2-31

Процедура испытания - тест Ес: удары вследствие небрежного обращения, в первую очередь проводится для приборов.

■ EN 61010-1

Требования по безопасности электрического оборудования для измерения, контроля и лабораторного применения

■ IEC/EN 61326

Излучение в соответствии с требованиями класса А. Электромагнитная совместимость (требования ЭМС).

■ NAMUR NE 21

Электромагнитная совместимость (ЭМС) производственного и лабораторного контрольного оборудования

■ NAMUR NE 32

Сохранение данных в контрольно-измерительных и полевых приборах с микропроцессорами в случае отказа электропитания

■ NAMUR NE 43

Стандартизация уровня аварийного сигнала цифровых преобразователей с аналоговым выходным сигналом

NAMUR NE 53

Программное обеспечение для полевых устройств и устройств обработки сигналов с цифровыми электронными модулями

NAMUR NE 105

Спецификация по интеграции устройств Fieldbus с техническими средствами полевых приборов

NAMUR NE 107

Самодиагностика и диагностика полевых приборов

■ NAMUR NE 131

Требования к полевым приборам для использования в стандартных областях применения

■ NAMUR NE 132

Расходомер массовый кориолисовый

16.13 Пакеты прикладных программ

Доступны различные пакеты приложений для расширения функциональности прибора. Такие пакеты могут потребовать применения специальных мер безопасности или выполнения требований, специфичных для приложений.

Пакеты прикладных программ можно заказать в Endress+Hauser вместе с прибором или после его приобретения. За подробной информацией о соответствующем коде заказа обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser или посетите страницу прибора на веб-сайте Endress+Hauser: www.endress.com.



Подробная информация о пакетах прикладных программ: Специальная документация по прибору

16.14 Аксессуары



Па Обзор аксессуаров, доступных для заказа → В 92

16.15 Документация



Обзор связанной технической документации:

- W@M Device Viewer: введите серийный номер с паспортной таблички (www.endress.com/deviceviewer)
- Endress+Hauser Operations App: введите серийный номер с паспортной таблички или просканируйте двумерный матричный код (QR-код) с паспортной таблички.

Стандартная документация

Краткое руководство по эксплуатации

Измерительный прибор	Код документа
Promass G 100	KA01180D

Техническая информация

Измерительный прибор	Код документа
Promass G 100	TI01189D

Сопроводительная документация для различных приборов

Указания по технике безопасности

Содержание	Код документа
ATEX/MƏK Ex Ex i	XA00159D
ATEX/MƏK Ex Ex nA	XA01029D
cCSAus IS	XA00160D
INMETRO Ex i	XA01219D
INMETRO Ex nA	XA01220D

Сопроводительная документация

Содержание	Код документа
Измерение концентрации	SD01152D
Технология Heartbeat	SD01153D

Руководство по монтажу

Содержание	Код документа
Инструкция по монтажу для комплектов запасных частей	Указывается для каждого аксессуара отдельно → 🗎 92
	Обзор аксессуаров, доступных для заказа → 🖺 92

110

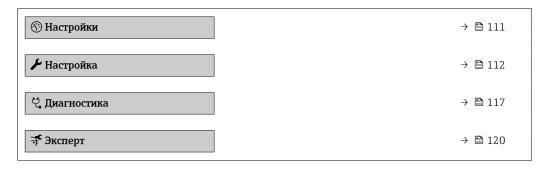
17 Приложение

17.1 Обзор меню управления

На следующем рисунке приведен обзор всей структуры меню управления с пунктами меню и параметрами. Описание параметра можно найти в руководстве по номеру страницы.

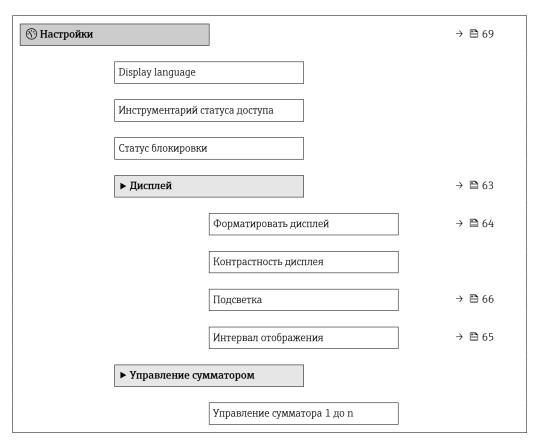
В некоторых исполнениях прибора определенные подменю и параметры могут быть недоступны. Доступные пункты меню/параметры зависят от кода заказа.

Параметры для прибора с кодом заказа для позиции «Пакет прикладных программ» описаны в специальной документации.



17.1.1 Меню "Настройки"

Навигация 🗐 Настройки

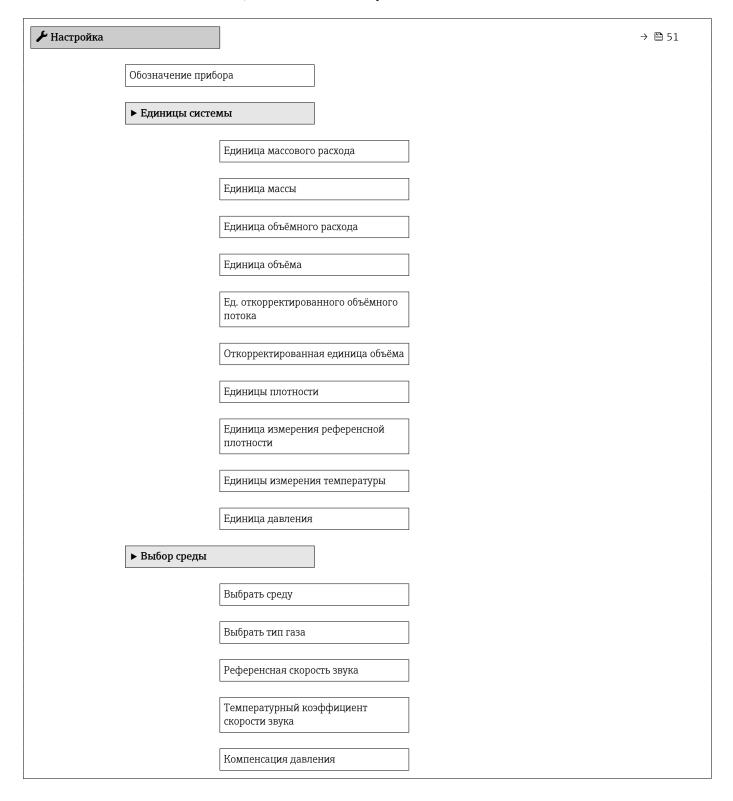


Предварительное значение 1 до n

Сбросить все сумматоры

17.1.2 Меню "Настройка"

Навигация 🗟 🖾 Настройка



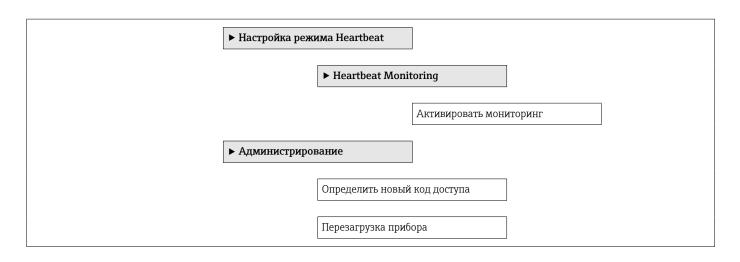
112

	Значение давления	
	Внешнее давление	
	впешпее давление	
▶ Связь		→ 🖺 56
	TV S) (5) 5 (
	МАС-адрес	→ 🖺 56
	Настройки по умолчанию	→ 🖺 56
	DHCP client	→ 🖺 56
	ІР-адрес	→ 🖺 56
	Subnet mask	→ 🖺 56
	Default gateway	→ 🖺 56
▶ Отсечение	е при низком расходе	→ 🖺 57
	Назначить переменную процесса	→ 🖺 57
	Значение вкл. отсеч. при низком расходе	→ 🖺 57
	Значение выкл. отсеч. при низком расходе	→ 🖺 57
	Подавление скачков давления	→ 🖺 57
▶ Обнаружен заполнення	ние частично ной трубы	→ 🖺 58
	Назначить переменную процесса	→ 🖺 58
	Обнаружение нижн. знач част зап трубы	→ 🖺 58
	Выс.знач. обнаруж. частично заполн.трубы	→ 🖺 58
	Время отклика обн. част. заполн. трубы	→ 🖺 58
▶ Расширен	ная настройка	→ 🖺 59
	Ввести код доступа	

▶ Вычисленные з	начения		→ 🖺 59
	▶ Вычисл.откор.с	объём.потока	
		Вычисл.откор.объём.потока	
		Внешняя опорная плотность	
		Фиксированная референсная плотность	
		Референсная температура	
		Коэффициент линейного расширения	
		Коэффициент квадратичного расширения	
▶ Настройка сенс	opa		→ 🖺 60
	Направление уста	новки	→ 🖺 61
	▶ Установка нуле	евой точки	
		Контроль регулировки нулевой точки	
		Прогресс	
▶ Сумматор 1 до 1	n]	→ 🖺 61
· Symmetry April	Назначить переме	WHANG THOUGES	→ 🖺 61
		лную процесса	
	Сумматор единиц		→ 🖺 61
	Рабочий режим су	мматора	→ 🖺 62
	Режим отказа		→ 🖺 62
▶ Дисплей			→ 🖺 63
	Форматировать ди	исплей	→ 🖺 64
	Значение 1 диспле	ей	→ 🖺 64
	0% значение столб	бцовой диаграммы	→ 🖺 64
	100% значение сто	олбцовой	→ 🖺 64

Коли	ичество знаков после запятой $1 o 65$
Знач	нение 2 дисплей → 🖺 65
Коль	ичество знаков после запятой 2 $ ightarrow$ 65
Знач	нение 3 дисплей → 🗎 65
0% 3 3	значение столбцовой диаграммы → 🗎 65
	% значение столбцовой ∵раммы 3
Коли	ичество знаков после запятой 3 → 🖺 65
Знач	нение 4 дисплей → 🖺 65
Коль	ичество знаков после запятой 4 → 🖺 65
Displ	lay language → 🖺 65
Инте	ервал отображения → 🖺 65
Демі	пфирование отображения → 🖺 65
Заго	оловок → 🖺 65
Текс	т заголовка → 🖺 65
Разд	делитель → 🖺 66
Подо	светка → 🖺 66
▶ Вязкость	
► Ko	омпенсация температуры
	Модель вычислений
	Референсная температура
	Коэффициент компенсации X 1
	Коэффициент компенсации X 2
▶Др	инамическая вязкость
	Единицы измерения динамической вязкости

	Польз. текст динамической вязкости
	Польз. коэффициент динамической вязкости
	Польз. сдвиг динамической вязкости
	▶ Кинематическая вязкость
	Кинематическая вязкость
	Польз. текст кинематич. вязкости
	Польз. коэфф. кинематической вязкости
	Польз. сдвиг кинематической вязкости
▶ Концентраци	я
	Ед. измер. концентрации
	Польз. текст концентрации
	Польз. коэффициент концентрации
	Польз. сдвиг концентрации
	A 0
	A 1
	A 2
	A 3
	A 4
	B 1
	B 2
	B 3



17.1.3 Меню "Диагностика"

Навигация 🛢 🖹 Диагностика

₹ Диагностика		\rightarrow	₿ 83
	Текущее сообщение диагностики	⇒	₿ 83
	Метка времени		
	Предыдущее диагн. сообщение	\rightarrow	₿ 83
	Метка времени		
	Время работы после перезапуска		
	Время работы		
	▶ Перечень сообщений диагностики		
_			
	Диагностика 1		
	Метка времени		
	Диагностика 2		
	Метка времени		
	Диагностика 3		
	Метка времени		
	Диагностика 4		
	Метка времени		

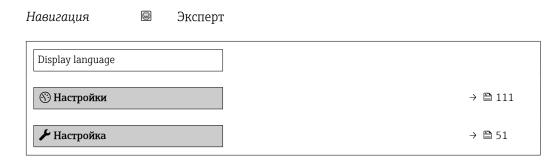
Диагностика 5				
Метка времени				
ий				
Опции фильтра				
приборе				→ 🖺 86
Обозначение прибо	ора			
Серийный номер				
Версия программн	ого обеспечения			
Название прибора				
Заказной код приб	opa			
Расширенный зака	зной код 1			
Расширенный зака	зной код 2			
Расширенный зака	зной код 3			
Версия ENP				
ІР-адрес				→ 🖺 87
Subnet mask				→ 🖺 87
Default gateway				→ 🖺 87
ачение				
▶ Переменные пр	оцесса			→ 🖺 70
	Массовый расход			→ 🖺 70
	Объемный расход			→ 🖺 70
	Скорректированны расход	й объемный		→ 🗎 70
	Плотность			→ 🖺 70
	Референсная плотн	ЮСТЬ		→ 🖺 71
	Метка времени пй Опщии фильтра приборе Обозначение прибо Серийный номер Версия программн Название прибора Заказной код приб Расширенный зака Расширенный зака Версия ENP IP-адрес Subnet mask Default gateway	метка времени Опции фильтра приборе Обозначение прибора Серийный номер Версия программного обеспечения Название прибора Заказной код прибора Расширенный заказной код 1 Расширенный заказной код 2 Расширенный заказной код 3 Версия ENP ІР-адрес Ѕubnet mask Default gateway ачение ▶ Переменные процесса Массовый расход Скорректированны расход Плотность	Метка времени ми Опщии фильтра приборе Обозначение прибора Серийный номер Версия программного обеспечения Название прибора Заказной код прибора Расширенный заказной код 1 Расширенный заказной код 2 Расширенный заказной код 3 Версия ENP ПР-адрес Subnet mask Default gateway ачение ▶ Переменные процесса Массовый расход Скорректированный объемный расход	Метка времени Приборе Обозначение прибора Серийный номер Версия программного обеспечения Название прибора Заказной код прибора Расширенный заказной код 1 Расширенный заказной код 2 Расширенный заказной код 3 Версия ЕNР ПР-адрес Subnet mask Default gateway ачение ▶ Переменные процесса Массовый расход Скорректированный объемный расход Плотность

	Температура	→ 🖺 71
	Значение давления	→ 🖺 71
	Динамическая вязкость	
	Кинематическая вязкость	
	Динамическая вязк. с темп. компенсацией	
	Кинематическая вязкость с темп. компенс.	
	Концентрация	
	Опорный массовый расход	
	Массовый расход носителя	
▶ Сумматор		→ 🖺 71
	Значение сумматора 1 до n	→ 🖺 71
	Избыток сумматора 1 до n	→ 🖺 71
► Heartbeat		
Выполняется	я поверка	
	Год	
	Год Месяц	
	Месяц	
	Месяц День	
	Месяц День Час	
	Месяц День Час АМ/РМ	
	Месяц День Час АМ/РМ Минута	
	Месяц День Час АМ/РМ Минута Начать поверку	

▶ Резуль	▶ Результаты поверки	
	Дата/время	
	ID поверки	
	Время работы	
	Полный результат	
	Сенсор	
	Техническое состояние сенсора	
	Эл. модуль сенсора	
	Модуль ввода/вывода	
▶ Резуль	таты мониторинга	
	Техническое состояние сенсора	
▶ Моделирование		→ 🖺 66
Назн.пере процесса	ем.смоделированного	→ 🖺 67
Значение	е переменной тех. процесса	→ 🗎 67
Моделир.	. аварийный сигнал прибора	→ 🖺 67
Моделир.	. диагностическое событие	

17.1.4 Меню "Эксперт"

В следующей таблице приведен обзор меню меню **Эксперт** с пунктами подменю и параметрами. Код прямого доступа к параметрам приводится в скобках. Описание параметра можно найти в руководстве по номеру страницы.



₹ Диагностика	→ 🖺 13	L7
₹ Эксперт		

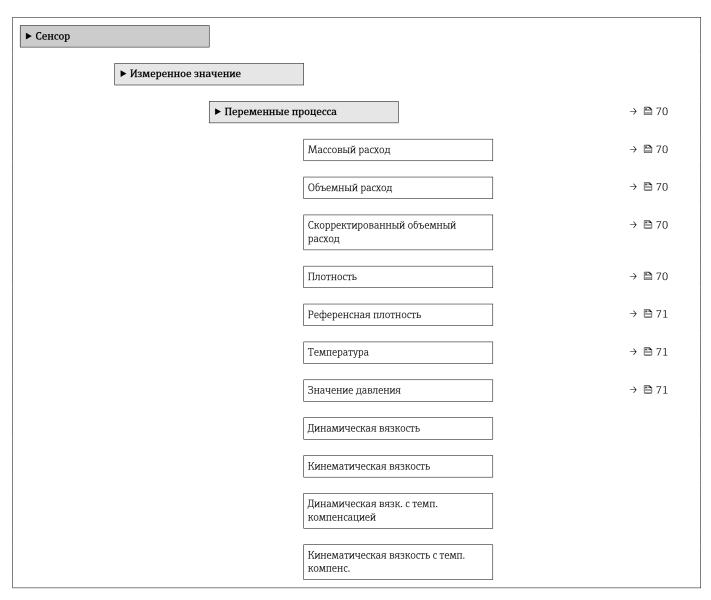
Подменю "Система"

▶ Система		
▶ Дисплей		→ 🖺 63
	Display language	→ 🖺 65
	Форматировать дисплей	→ 🖺 64
	Значение 1 дисплей	→ 🖺 64
	0% значение столбцовой диаграммы 1	→ 🖺 64
	100% значение столбцовой диаграммы 1	→ 🖺 64
	Количество знаков после запятой 1	→ 🖺 65
	Значение 2 дисплей	→ 🖺 65
	Количество знаков после запятой 2	→ 🖺 65
	Значение 3 дисплей	→ 🖺 65
	0% значение столбцовой диаграммы 3	→ 🖺 65
	100% значение столбцовой диаграммы 3	→ 🖺 65
	Количество знаков после запятой 3	→ 🖺 65
	Значение 4 дисплей	→ 🖺 65
	Количество знаков после запятой 4	→ 🖺 65
	Интервал отображения	→ 🖺 65
	Демпфирование отображения	→ 🖺 65
	Заголовок	→ 🖺 65

	Текст заголовка		→ 🖺 65
	Разделитель		→ 🖺 66
	Контрастность дисп	илея	
	Подсветка		→ 🖺 66
	Статус доступа		
▶ Проведение ди	агностики		
	Задержка тревоги		
	▶ Уровень события	я	
		Назначить уровень события № 140	
	[Назначить уровень события № 046	
	L	Назначить уровень события № 144	
	L	Назначить уровень события № 832	
		Назначить уровень события № 833	
	L		
	L	Назначить уровень события № 834	
		Назначить уровень события № 835	
		Назначить уровень события № 912	
		Назначить уровень события № 913	
		Назначить уровень события № 944	
		Назначить уровень события № 948	
		Назначить уровень события № 192	
		Назначить уровень события № 274	
		Назначить уровень события № 392	

	Назначить уровень события № 592
	Назначить уровень события № 992
▶ Администрирование	
Определ	ить новый код доступа
Перезаг	рузка прибора
Активиј	овать опцию SW
Обзор о	щий ПО

Подменю "Сенсор"



	Концентрация	
	Опорный массовый расход	
	Массовый расход носителя	
▶ Сумм	матор → 🖺 61	
	Значение сумматора 1 до n → 🖺 71	
	Избыток сумматора 1 до n → 🖺 71	
▶ Единицы системы		
Единиц	а массового расхода	
Единиц	а массы	
Единиц	а объёмного расхода	
Единиц	а объёма	
Ед. отко потока	орректированного объёмного	
Откорр	ектированная единица объёма	
Единиц	ы плотности	
Единиц	а измерения референсной сти	
Единиц	ы измерения температуры	
Единиц	а давления	
Формат	г даты/времени	
	рения	
	Масса, пользователь	
	Массовый сдвиг пользователя	
	Массовый коэффициент пользователя	
	Объём, пользователь	

		Пользовательский сдвиг объёма	
		Объёмный фаткор	
		Скорректированный объем	
		Польз. сдвиг нормального объема	
		Коэф. скорректиорованного объема	
		Текст плотности,пользователь	
		Сдвиг плотности,пользователь	
		Коэффициент плотности,пользователь	
		Давление	
		Отклонение давления	
		Коэффициент давления	
► Параметры тех процесса	нологического		
	Демпфирование р	расхода	
	Manual Language		
	Демпфирование г	плотности	
	Демпфирование т	температуры	
	Блокировка расхо	да	
	▶ Отсечение при	низком расходе	→ 🖺 57
		Назначить переменную процесса	→ 🖺 57
		Значение вкл. отсеч. при низком расходе	→ 🖺 57
		Значение выкл. отсеч. при низком расходе	→ 🖺 57
		Подавление скачков давления	→ 🖺 57
	► Обнаружение заполненной т		→ 🖺 58
		Назначить переменную процесса	→ 🖺 58

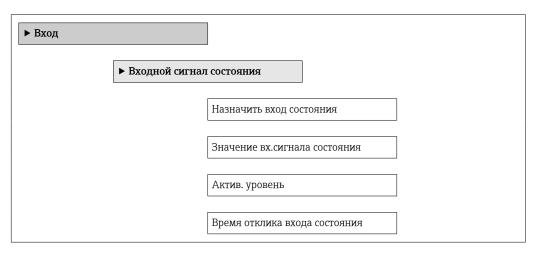
	Обнаружение нижн. знач част зап трубы	→ 🖺 58
	Выс.знач. обнаруж. частично заполн.трубы	→ 🖺 58
	Время отклика обн. част. заполн. трубы	→ 🖺 58
	Макс. демпф. обнар. частично зап. трубы	
▶ Режим измерений		
Выбрать среду		
Выбрать тип газа	a	
Референсная ско	ррость звука	
Температурный і скорости звука	коэффициент	
▶ Внешняя компенсация		
Компенсация дан	вления	
Значение давлен	RNH	
Внешнее давлен	ие	
Температурный	режим	
Внешняя темпер	атура	
▶ Вычисленные значения		→ 🖺 59
▶ Вычисл.откор	о.объём.потока	
	Вычисл.откор.объём.потока	
	Внешняя опорная плотность	
	Фиксированная референсная плотность	
	Референсная температура	

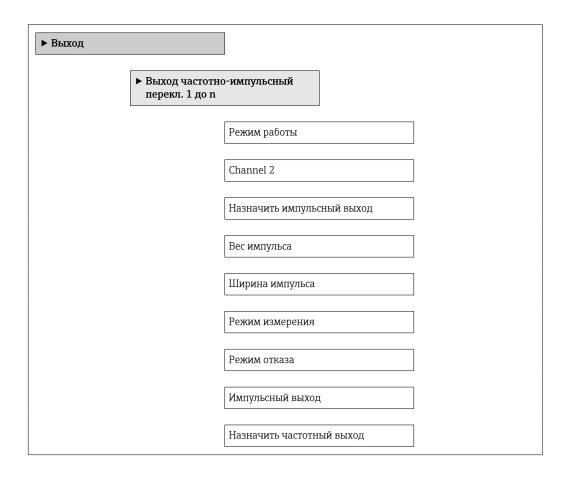
		Коэффициент лине	ейного расширения	
		Коэффициент квад расширения	дратичного	
▶ Настройка сенс	opa			→ 🖺 60
	Направление устан	овки		→ 🖺 61
	▶ Установка нуле	вой точки		
		Контроль регулиро	рвки нулевой точки	
		Прогресс		
	▶ Настройка пере	менной процесса		
		Сдвиг массового ра	асхода	
		Коэффициент масс	сового расхода	
		Сдвиг объёмного р	асхода	
		Коэффициент объё	емного расхода	
		Сдвиг плотности		
		Коэффициент плот	гности	
		Сдвиг коррект. объ	ёмного расхода	
		Коэф. откорректир расх.	ованного объёмн.	
		Сдвиг референсной	й плотности	
		Коэффициент этал	онной плотности	
		Сдвиг температурь	I	
		Коэффициент темг	пературы	
▶ Калибровка				
	Коэффициент кали	бровки		
	Нулевая точка			

Номинальный диаметр	
С0 до 5	
▶ Наблюдение	
Limit value measuring tube damping	

Подменю "Токовый вход"

 $egin{array}{ll} \mbox{Habuzauun} & \mbox{$oldsymbol{eta}$} \mbox{$oldsymbol{eta}$} \mbox{ Эксперт}
ightarrow \mbox{Bxod}
ightarrow \mbox{Tokobuň bxod} \end{array}$





Минимальное значение частоты	
Максимальное значение частоты	
Измеренное значение на макс частоте	
Режим измерения	
Выход демпфирования	
Режим отказа	
Ошибка частоты	
Выходная частота	
Функция релейного выхода	
Назначить действие диагн. событию	
Назначить предельное значение	
Значение включения	
Значение выключения	
Назначить проверку направления потока	
Назначить статус	
Режим отказа	
Статус переключателя	
Инвертировать выходной сигнал	

DHCP client	
ІР-адрес	
Subnet mask	
Default gateway	
Функциональность	ь веб-сервера
► Configurable inp	out assembly
	Input assembly position 1
	Input assembly position 2
	Input assembly position 3
	Input assembly position 4
	Input assembly position 5
	Input assembly position 6
	Input assembly position 7
	Input assembly position 8
	Input assembly position 9
	Input assembly position 10
	Input assembly position 11
	Input assembly position 12
	Input assembly position 13
	Input assembly position 14
	Input assembly position 15
	Input assembly position 16
	Input assembly position 17
	Input assembly position 18

Input assembly position 19

Input assembly position 20

▶ Применение				
	Сбросить все суми	маторы		
	▶ Сумматор 1 до	o n		→ 🖺 61
		Назначить переме	енную процесса	→ 🖺 61
		Сумматор единиц		→ 🖺 61
		Рабочий режим сул	мматора	→ 🖺 62
		Управление сумма	итора 1 до n	
		Предварительное	значение 1 до n	
		Режим отказа		→ 🖺 62
	▶ Вязкость			
		Демфирование вяз	вкости	
		▶ Компенсация т	температуры	
			Модель вычислений	
			Референсная температура	
			Коэффициент компенсации X 1	
			Коэффициент компенсации X 2	
		▶ Динамическая	вязкость	
			Единицы измерения динамической вязкости	
			Польз. текст динамической вязкости	

		Польз. коэффициент динамической вязкости
		Польз. сдвиг динамической вязкости
	▶ Кинематическая	ая вязкость
		Кинематическая вязкость
		Польз. текст кинематич. вязкости
		Польз. коэфф. кинематической вязкости
		Польз. сдвиг кинематической вязкости
▶ Концентрация		
	Демпфирование ко	онцентрации
	Ед. измер. концент	трации
	Польз. текст концен	ентрации
	Польз. коэффициен	ент концентрации
	Польз. сдвиг конце	ентрации
	A 0	
	A 1	
	A 2	
	A 3	
	A 4	
	B 1	
	B 2	
	В 3	

▶ Диагностика		
	Текущее сообщени	е диагностики
	Метка времени	
	Предыдущее диагн	л. сообщение
	Метка времени	
	Время работы посл	пе перезапуска
	Время работы	
	▶ Перечень сообш	цений
	диагностики	
		Диагностика 1
		Метка времени
		Диагностика 2
		Метка времени
		Диагностика 3
		Метка времени
		Диагностика 4
		Метка времени
		Диагностика 5
		Метка времени
	▶ Журнал событи	й
		Опции фильтра
	▶ Информация о	
		Обозначение прибора
		Серийный номер
		Версия программного обеспечения

Ha	азвание прибора
38	аказной код прибора
Pa	асширенный заказной код 1
Pa	асширенный заказной код 2
Pa	асширенный заказной код 3
Cu	иётчик конфигурации
Ве	ерсия ENP
▶ Мин/макс значени	ия
Cc	бросить мин./макс. значения
•	Температура электроники
	Минимальное значение
	Максимальное значение
>	Температура среды
	Минимальное значение
	Максимальное значение
•	Температура рабочей трубы
	Минимальное значение
	Максимальное значение
>	Частота колебаний
L	Минимальное значение
	Максимальное значение
[.	Изгиб частоты колебаний
_	
	Минимальное значение
	Максимальное значение

	▶ Амплитуда кол	ебаний		
		Минимальное знач	иение	
		Максимальное зна	чение	
	▶ Изгиб амплиту,	ды колебаний		
		Минимальное знач	нение	
		Максимальное зна	чение	
	▶ Демпфировани	е колебаний		
		Минимальное знач	нение	
		Максимальное зна	чение	
	▶ Изгиб демпфир колебаний	рования		
		Минимальное знач	тение	
		Максимальное зна	чение	
	▶ асимметрия си	гнала		
		Минимальное знач	иение	
		Максимальное зна	чение	
► Heartbeat				
	▶ Выполняется п	оверка		
		Год		
		Месяц		
		День		
		Час		
		AM/PM		
		Минута		
		Начать поверку		

		Прогресс	
		Статус	
		Полный результат	
	▶ Результаты пов	верки	
		Дата/время	
		ID поверки	
		Время работы	
		Полный результат	
		Сенсор	
		Техническое состояние сенсора	
		Эл. модуль сенсора	
		Модуль ввода/вывода	
	► Heartbeat Moni	toring	
		Активировать мониторинг	
	▶ Результаты мог	ниторинга	
		Техническое состояние сенсора	
▶ Моделирован	ие		→ 🖺 66
	Назн.перем.смодел процесса	лированного	→ 🖺 67
	Значение перемен	ной тех. процесса	→ 🖺 67
	Моделир. аварийн	лый сигнал прибора	→ 🖺 67
	Моделир. диагнос	тическое событие	

Алфавитный указатель

A		Диагно
Адаптация поведения диагно	остики 79	Be6-
Аппаратная защита от запис		ТНИ
Архитектура системы		Mep
Измерительная система	93	Обзо
см. Конструкция измерите	ельного прибора	Свет
_		Стру
Б		Field
Безопасность	9	Диапаз
Безопасность изделия		Для
Безопасность при эксплуатац		Для
Безопасность рабочего места	10	Диапаз
Блокировка прибора, статус .	69	Диапаз
D		Тем
В	F.4	Диапаз
Ввод в эксплуатацию		Диапаз
	го прибора 51	_ Тем
		Диспле
Версия ПО		Пре
Версия прибора	44	Теку
Bec	16	Дистан
	иания)	Докуме
Вибрации		Усло
Вибростойкость		Фун
Включение защиты от записи	1	Докуме
Влияние	v anorti 101	Доп
	й среды 101 ской среды 100	3
Возврат		Зависи
Время отклика		Зависи
Встроенное ПО		Датч
<u> -</u>	44	Задачи
Дата выпуска		Замена
Вход		Ком
Входные участки		Запасн
Выравнивание потенциалов		Запасн
Выход		Зареги
Выходной сигнал		Защита
Выходные участки		Защита
		По н
Γ		Спо
Гальваническая развязка		Знак "С
Главный электронный модул	ь 12	
		И
Д		Иденти
Давление в системе		Иденти
Давление технологической ср		Иденти
	101	Измере
Дата изготовления	14	Измери
Датчик	· ·	Измери
Диапазон температуры те		Дем
M		Инт
		Кон
Двухпозиционные переключа		Мон
см. Переключатель защит		Hac
Декларация соответствия		Пер
Диагностика (Меню)	11/	1

Диагностическая информация	
Веб-браузер	6
Интерфейс связи	'9
Меры по устранению ошибок 8	
Обзор	
Светодиодные индикаторы 7	
Структура, описание 77, 7	
FieldCare	7
Диапазон измерений	
A2110302	3
	3
Диапазон измерения, рекомендуемый 10	13
Диапазон температур	
Температура при хранении	
Диапазон температур окружающей среды 2	0
Диапазон температуры	_
Температура технологической среды 10	12
Дисплей	_
Предыдущее событие диагностики 8	
Текущее событие диагностики	
Дистанционное управление)7
Документ	_
Условные обозначения	
Функционирование	6
Документация по прибору	_
Дополнительная документация	8
3	
Зависимости "давление/температура" 10	12
Заводская табличка	14
	4
Задачи техобслуживания	
Замена	,,
Компоненты прибора	n
Запасная часть	
Запасные части	
Зарегистрированные товарные знаки	
Защита настройки параметров 6	7
Защита от записи	•
	7
1011	8
Знак "C-tick"	8(
И	
Идентификатор изготовителя 4	
Идентификатор типа прибора 4	
Идентификация измерительного прибора 1	
1 17	39
1	3
Измерительный прибор	
	1
1 ' 1 '	4
13 '	2
Монтаж датчика	
Настройка	
Переоборудование	0

Подготовка к монтажу 23	Подменю и роли пользователей
Подготовка к электрическому подключению 27	Структура
Ремонт 90	Место монтажа
Утилизация	Монтажные инструменты
Измеряемые величины	Монтажные размеры
см. Переменные процесса	
Инспекционный контроль	H
Подключение	Название прибора
Инструменты	Преобразователь
Монтаж	Назначение
Транспортировка	Назначение клемм
Электроподключение	Наименование прибора
Инструменты для подключения	Датчик
Интеграция в систему	Направление потока
Информация о версии прибора	Наружная очистка
Информация об этом документе 6	Настройка
Использование измерительного прибора	Адаптация измерительного прибора к рабочим
Критичные случаи	условиям процесса
Несоблюдение условий эксплуатации	Дополнительная настройка дисплея
см. Назначение	Интерфейс связи
см. Пазначение История изменений встроенного ПО	Моделирование
История изменении встроенного по	Обозначение прибора
история сооытии	Регулировка датчика
K	Сброс сумматора
Кабельные вводы	Системные единицы измерения
Технические характеристики	Сумматор
Кабельный ввод	Настройка (Меню)
Степень защиты	Настройки
Клеммы	Обнаружение частичного заполнения
Климатический класс	трубопровода58
Код заказа	Отсечка при низком расходе
Компоненты прибора	Сброс прибора
Конструкция	Среда
Измерительный прибор	Настройки (Меню)
Контрольный список	Настройки параметров
Проверка после монтажа	Веб-сервер (Подменю)
Проверки после подключения	Выбрать среду (Подменю)
ripozopiui modite moditino temmi i i i i i i i i i i i i i i i i i i	Выходное значение (Подменю) 71
M	Вычисленные значения (Подменю)
Максимальная погрешность измерения 99	Диагностика (Меню)
Маркировка СЕ	Дисплей (Подменю)
Macca	Информация о приборе (Подменю)
Американские единицы измерения 104	Моделирование (Подменю)
Единицы измерения системы СИ 104	Настройка (Меню)
Мастер	Настройка сенсора (Подменю)
Обнаружение частично заполненной трубы 58	Настройки (Подменю)
Определить новый код доступа 67	Обнаружение частично заполненной трубы
Отсечение при низком расходе	(Macrep)
Материалы	Отсечение при низком расходе (Мастер) 57
Меню	Переменные процесса (Подменю)
Диагностика	Связь (Подменю)
Для настройки измерительного прибора 51	Сумматор (Подменю)
Для специальной настройки	Сумматор (подменю)
Настройка	Сумматор 1 до п (подменю)
Настройки	Нормальные рабочие условия
Эксперт	TTOPINIOIBRIBLE PROOTINE YOTOBIN
Меню управления	0
Меню, подменю	Обзор
Обзор меню с параметрами	Меню управления
F	Jack Jack Jack Jack Jack Jack

138

Область применения 10 Остаточные риски 10 Обогрев датчика 21 Определить код доступа 67 Опции управления 33 Ориентация (вертикальная, горизонтальная) 18 Отключение защиты от записи 67 Отображение значений 69 Для статуса блокировки 69 Отсечка при низком расходе 95 Очистка 49 Наружная очистка 89	Преобразователь 23 Поворот дисплея 28 Подключение сигнальных кабелей 28 Приемка 13 Приложение 9, 93 Принцип измерения 93 Принципы управления 35 Присоединения к процессу 106 Проверка 24 Полученные материалы 13 Проверка после монтажа 51 Проверка после монтажа (контрольный список) 24
П	Проверка после подключения (контрольный
Пакеты прикладных программ	список)
Паспортная табличка	Проверка функционирования 51
Преобразователь	n.
Переключатель защиты от записи 68	P
Переменные процесса	Рабочая среда
Измеряемые	Рабочий диапазон измерения расхода 94
Расчетные	Размеры для монтажа
Перечень сообщений диагностики	см. Монтажные размеры
Плотность	Разрывной диск
Поворот дисплея 23 Повторная калибровка 89	Пусковое давление
Повторяемость	Расширенный код заказа
Подготовка к монтажу	Датчик
Подготовка к подключению	Преобразователь
Подключение	Ремонт
см. Электрическое подключение	Указания
Подключение измерительного прибора 28	Ремонт прибора
Подменю	Роли пользователей
Веб-сервер	_
Выбрать среду	С
Выходное значение 71	Сбой питания
Вычисленные значения 59	Свидетельства
Дисплей 63	Сенсор (Подменю)
Информация о приборе	Серийный номер
Моделирование	Сертификаты
Настройка сенсора	Сертификаты по взрывозащищенному исполнению
Настройки	
O63op	Сетевое напряжение
Определить код доступа	Сигнал в случае сбоя
Переменные процесса	Сигналы состояния
Связь	Система (Подменю)
Сенсор	Системный файл
Система	Версия
Список событий	Дата выпуска 45
Сумматор	Источник
Сумматор 1 до n 61	Служба поддержки Endress+Hauser
Токовый вход	Ремонт 90
Поиск и устранение неисправностей	Техобслуживание
Общие	Служебный интерфейс (CDI-RJ45) 107
Потеря давления	Соединительный кабель
Потребляемая мощность	Сообщения об ошибках
Потребляемый ток	см. Диагностические сообщения
Пределы расхода	Специальные инструкции по подключению 30
	Список событий

Стандарты и директивы 10 Степень защиты 31, 10 Структура	
Меню управления	4
	0
${f T}$ Температура при хранении	.6
Температура технологической среды Влияние	-
Теплоизоляция	
Максимальная погрешность измерения 10 Повторяемость	1
Токовый вход (Подменю)	8
Требования к монтажу Входные и выходные участки	9
	.8 .8 .9
Обогрев датчика 2 Разрывной диск 2 Теплоизоляция 2	2
Требования к работе персонала	9
У Ударопрочность	2
	2
Условия монтажа 2 Вибрации 2 Давление в системе 2 Условия хранения 1 Установка 1	0
	·U
	1
Утилизация упаковки	
Утилизация упаковки 1 Φ Файлы описания прибора 4	7
Утилизация упаковки 1 Ф 4 Файлы описания прибора 4 Фиксированная арматура 7 Фильтрация журнала событий 8 Функции см. Параметр	7 4 9 4
Утилизация упаковки 1 Ф Файлы описания прибора 4 Фиксированная арматура 7 Фильтрация журнала событий 8 Функции см. Параметр Функциональность документа	7 4 9 4
Утилизация упаковки 1 Ф 4 Файлы описания прибора 4 Фиксированная арматура 7 Фильтрация журнала событий 8 Функции см. Параметр	.7 .4 .9 .4 .6
Утилизация упаковки 1 Ф Файлы описания прибора 4 Фиксированная арматура 7 Фильтрация журнала событий 8 Функции см. Параметр Функциональность документа х	7 4 9 4 6
Утилизация упаковки	7 4 9 4 6

Электрическое подключение Измерительный прибор
через сеть Ethernet
Электромагнитная совместимость
Веб-сервер 41 Степень защиты 31 Управляющие программы
Через служебный интерфейс (CDI-RJ45) 41
Я Языки, опции управления
A Applicator
Е
EtherNet/IP Диагностическая информация
F
FieldCare 42 Пользовательский интерфейс 43 Установление соединения 42 Файл описания прибора 44 Функционирование 42
W
W@M 89, 90 W@M Device Viewer 13, 90



www.addresses.endress.com